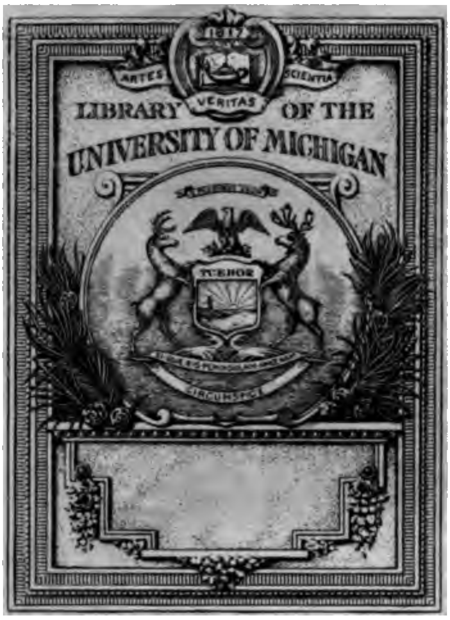

1817
ARTES
SCIENTIA
VERITAS
LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF MICHIGAN
TUEBOR
CIRCUMSPICE

L'ŒUVRE

DE

JAN VAN DE VELDE

PARIS. — TYPOGRAPHIE DE E. PLON ET Cie, RUE GARANCIÈRE, 8.

L'ŒUVRE

DE

JAN VAN DE VELDE

DÉCRIT PAR

D. FRANKEN Dz ET J. PH. VAN DER KELLEN

AMSTERDAM
FREDERIK MULLER ET C°
DOELENSTRAAT, 10

PARIS
RAPILLY
QUAI DES GRANDS-AUGUSTINS, 53 *bis*

M DCCC LXXXIII

TABLE

Notice biographique 1
Chronologie de l'œuvre. 19
Artistes dont les compositions ont été gravées par Jan van de Velde. 21
Description :
Portraits, 1-44. 23
Histoire ancienne et moderne, 45-71. 43
Genre, Costumes, 72-133. 57
Éléments, Saisons, Mois, Points du jour, 134-195. 73
Vues de villes, châteaux, etc., connus, 196-216. 91
Paysages, Marines, 217-423. 99
Planches de livres, 424-488. 155
Pièces douteuses, 489-527. 171
Tableaux, Dessins, 528-532. 179
Pièces d'après J. van de Velde, 533-537. 183
Suppléments : Actes officiels, Jean van de Velde, le graveur pour orfévrerie; Jean van de Velde, le peintre des natures mortes. 187
Additions et rectifications. 193

NOTICE BIOGRAPHIQUE

NOTICE BIOGRAPHIQUE

Le nom Van de Velde se rencontre fréquemment dans l'histoire de l'art en Hollande.

Nous connaissons quatre Jean Van de Velde : le calligraphe, le graveur, le peintre de natures mortes (supplément B) et le graveur-orfévre (supplément C), puis Isaïac, Adrien, peintres et graveurs, Guillaume le vieux et Guillaume le jeune, Corneille, fils du dernier, peintre de marines en Angleterre, Pierre, peintre de marines en Angleterre, fin du seizième siècle, que M. Kramm mentionne, et dont il cite un tableau dans la galerie de Salsthalen, F. Van de Velde, dont j'ai vu une marine dessinée en 1744, et Jacob, connu par des gravures, imitations de dessins de la seconde moitié du dix-huitième siècle. Le nom de famille ayant été et étant encore bien répandu dans les Pays-Bas, tous ces Van de Velde et ceux mentionnés dans les livres des corporations de peintres ne sont certainement pas parents. Mais les quatre Jean, Isaïe et Adrien, et les deux Guillaume, sont, selon notre opinion, de la même souche, et ont eu peut-être Jean le vieux, maître d'école et calligraphe, pour père et grand-père.

Ce Jean le vieux naquit à Anvers en 1569. Son père, comme tant d'autres, doit avoir quitté cette ville lors du siége de 1576, par les Espagnols, et il s'est établi à Rotterdam; il était cloutier, comme nous l'apprend la dédicace d'une des calligraphies que son fils publia en 1605, dans

son *Spiegel der Schryfkonste.* Le fils était maître d'école; il s'acheta une maison à Rotterdam en 1605, qu'il revendit au graveur Hans Strick, en 1620, allant s'établir à Haarlem. Là il continua comme maître d'école jusqu'à sa mort, en 1623. Il a eu plusieurs enfants, ainsi qu'on voit dans ses lettres à son fils. Nous ignorons leurs noms; nous savons seulement qu'un de ces enfants devint le *graveur*

JEAN VAN DE VELDE.

La date de sa naissance nous est inconnue; nous la plaçons entre 1595 et 1597; car, en 1613, Jean était disciple de Jacques Matham, à Haarlem, et, d'après les termes des lettres du père, il doit avoir été très-jeune. M. Van der Willigen, dans son livre intéressant : *les Artistes de Haarlem,* dit qu'il entra dans la gilde de Haarlem en 1614, non comme maître, car dans la lettre du 16 septembre 1617, le père Van de Velde engage son fils au travail assidu, afin qu'il devienne maître cette année, pour pouvoir graver librement et d'après ses propres inventions. Ici se présente une difficulté que nous n'avons pas pu résoudre. Nous trouvons, en 1617, la *Grande Fête de village,* deux suites des *Saisons,* le *Pont romain;* en 1616, les six *Vues de châteaux,* les grands *Mois,* les vingt planches *Regiunculae;.....* et même déjà, en 1615, la suite des dix-huit planches *Amoenissimae aliquot Regiunculae,* et presque toutes ces gravures dénotent la main d'un graveur exercé. Comment accorder ces faits avec l'exhortation du père ?

Il est impossible d'admettre avec M. Kramm, le biographe des peintres néerlandais, qui, par erreur, dans un article très-embrouillé, donne la date 1665, au lieu de 1615, pour la suite *Amoenissimae,* etc., qu'il y ait eu deux Jean Van de Velde, graveurs. D'abord tout l'œuvre décrit ne peut être que d'un même artiste; le dessin, la gravure le prouvent

suffisamment. Le mot *Juniore* sur la première des dix-huit planches déjà nommées a donné lieu à la supposition que le père, le calligraphe, aurait gravé; mais alors toutes les autres estampes d'avant 1623 seraient donc de lui, car il n'y a que sur la suite indiquée que se trouve ce mot: *Junior*. Mais jamais, ni dans les sonnets écrits en l'honneur du père Jean, ni chez les historiographes de Haarlem, ou d'aucune autre façon, on n'a trouvé une indication quelconque que le maître d'école se soit jamais occupé de gravure. Donc nous n'admettons qu'un seul Jean Van de Velde, graveur, tout en avouant que l'expression dans la lettre de septembre 1617 nous embarrasse beaucoup en rapport avec les gravures de 1615-1617.

L'œuvre de Jean Van de Velde est très-important. Il est composé de portraits, de planches historiques, de pièces de genre, et surtout de paysages; on y trouve aussi quelques planches pour livres. Ce sont surtout les paysages qui ont contribué à la réputation du graveur. Presque tous dessinés par lui, ils ont un charme particulier, même quand parfois la forme des arbres nous paraît bizarre et pas conforme à ce que nous montre la nature. Mais quand on parcourt les plaines de la Hollande, sillonnées de canaux et égayées par des fermes à moitié cachées par des arbres, on rencontre à chaque instant les mêmes sites que Van de Velde nous a montrés dans ses nombreuses gravures. Il savait à merveille rendre par les moyens les plus simples ces grandes étendues semées d'habitations et de bouquets d'arbres, un pays plat et cependant tout le contraire de monotone.

Cependant Van de Velde n'a, pas plus que ses collègues contemporains, pu résister à la tentation de montrer aux habitants du pays plat par excellence les paysages montagneux des bords du Rhin et de la Moselle. Comme les Brill,

Savery, Gillis Hondecoeter, et d'autres avant lui; comme Saftleven et Griffier plus tard, il a voulu voir et dessiner les montagnes.

Mais le paysage hollandais a eu ses préférences, et il lui a mieux réussi. Aussi ces suites ont été de tous les temps recherchées par les artistes, et c'est probablement la raison qu'elles sont devenues excessivement rares à l'état complet.

On trouve dans l'œuvre de Van de Velde deux manières distinctes : la manière libre, pittoresque, celle de beaucoup de ses paysages, presque entièrement gravés à l'eau-forte, et la manière nette et claire, celle des *Mois,* de la *Suite des trente-six paysages,* etc. Dans la première, c'est le peintre-graveur; dans l'autre, c'est plutôt le graveur au burin qui parle. — Les portraits, qui sont généralement très-finement gravés, appartiennent à la manière nette; les scènes à effet de lumière qui, dans les premières épreuves, ont le velouté des planches du comte de Goudt, peuvent être placées au premier rang dans ce genre de gravure, très-recherché du temps de Van de Velde, et dans lequel Rembrandt a produit des merveilles à l'eau-forte.

Jean Van de Velde excellait encore dans un genre fort apprécié de son temps, et dans lequel des graveurs, comme les Wierix, Goltzius, de Gheyn, avaient déjà produit de très-belles choses, le dessin à la plume. Le portrait de son père est un très-bel échantillon de son habileté dans cet art qui touche à la gravure et à la calligraphie.

Son talent a été apprécié par ses contemporains. Les gouvernants de la ville de Haarlem acceptèrent et récompensèrent l'offre qu'il leur fit de ses gravures (supplément A). Ses planches ont été tirées à un grand nombre d'exemplaires.

Jean Van de Velde a-t-il peint? Quoique nous n'ayons jamais trouvé de peintures signées par lui, les paysages qui

figuraient sous son nom aux ventes de W. Van Oosterwijk, Amsterdam, 27 février 1721, de N. Selhoff, Amsterdam, 28 mars 1759, et d'un inconnu, 11 avril 1727, pourraient bien être de notre graveur, à moins qu'ils ne soient des productions d'Isaïe Van de Velde ou du peintre des natures mortes.

M. Van der Willigen cite comme disciples de Van de Velde, en 1635, Cornelis Goutsbloem et Tomas Tomasz Joncker.

Nous ne savons pas quand Van de Velde est mort. La dernière gravure est datée de 1633 *(Spiegel... der Ydelheyt)*. En 1635, Jean Van de Velde, graveur, était commissaire de la gilde, à Haarlem. En 1652, il ne vivait plus, car Claes Jansz Visscher, qui mourut vers cette année, a publié la suite des trente-six paysages, et il nous apprend sur le frontispice, qui est de sa main, que c'était le dernier travail de notre graveur.

Terminons cette courte Notice biographique par les lignes que Samuel Ampzing voue au graveur, l'auteur des planches de la *Description de la ville de Haarlem, 1628* :

Hoe waerdig Velde sij in dese Konst gepresen
Dat heeft hij in mijn werck wel rijckelijck bewesen.
Bchoefd hij iemand oock te wijken met syn snêe?
Gewisselijk hij mag wel met de besten mêe.
Wat wil hij met der tijd indien hij maer mag leven
Noch daechlijkx meer en meer sijn konst te kennen geven.
Gelyk hij overvliegt in't snijden met het stift
So is ook sijne pen een over waerde gift.

Les mérites de Velde dans cet art (la gravure) sont grandement démontrés par ce qu'il a fait dans le présent ouvrage. Il ne le cède à personne dans la taille; il peut rivaliser avec les plus forts. Comme il nous montrera de plus en plus son art, s'il aura le temps de vivre! De même qu'il excelle dans la gravure, sa plume aussi est très-appréciée.

I

LETTRE DE JEAN VAN DE VELDE LE VIEUX A JACQUES MATHAM.

S[r] Jacomo Maetham. Alzoo ick groot gebreck lyde by mynen Tittel, zoo hebick door dese UE wel vriendelyck willen bidden, dal U Ed believen denzelven metten eersten te depescheren en my sal sonderlinghe vrientschap geschieden, die ick bereyt ben wedrom tuwaerts t'erkennen in tghene U Ed op my soude moghen van ghelycke versoeken. Tgene U E belooft is zal U Ed metten eerste ghewerden, mylatende weten wanneer den selve sal ghedaen wesen. Waert mogelyck dat ick denselven binnen tien of twaelf daghen hebben moght, oft eer, my zou grooten dienst gheschieden. Bevelende vriendelyck noch een mael, dat U E gelieve my hierinne te gherieven zal als voren.

Hiermede S[r] Jacomo den Almoghende ingenade bevolen. Metter haest uyt Rotterd. desen 9 february 1605.

Uzd dienstwilligen,

Velde.

(In 12 gevouwen.)

Adres : Eersame Wyse Voorsienige S[r] Jacomo Maetham, woonende by de Vischbrughe naest den Calckhoven, Tot Haerlem.

Loont den brenger.

I

S[r] Jacomo Matham. Comme j'ai beaucoup besoin de mon frontispice, je viens vous prier amicalement de bien vouloir me l'envoyer au plus tôt; vous me rendrez un grand service, que je suis prêt à reconnaître pour vous obliger également, le cas échéant. Ce qui vous a été promis vous parviendra au plus tôt, quand vous me direz quand cela sera fait. Si c'était possible que je l'eus en dix ou douze jours, ou avant, cela me serait très-agréable. Vous priant encore une fois de vouloir me rendre ce service. Vous recommandant, S[r] Jacomo, à la grâce du Tout-Puissant. A la hâte, de Rotterdam, ce 9 février 1605.

Votre serviteur,
VELDE.

(Pliée en douze.)

Adresse : Au très-prudent S[r] JACOMO MAETHAM, demeurant près du Vischbrug, à côté du four à chaux, à Haerlem.

Récompensez le porteur.

II

LETTRES DE JEAN VAN DE VELDE LE VIEUX A SON FILS.

Mon Fils. Ick hebbe advys van Mons Frisius gecregen, maer geheel vreemt en absurd, syn woorden syn geheel variabel en ongestadich. Hy gelaet hem nu of hyt niet doen en conde, my latende weten dat hy te veel te doen heeft en derhalven my qualyck zoude connen geholpen, maer dat ick wel zoude doen en U E daartoe employeren, zout mettertyd wel leeren en daerin genoech ervaren worden om my te gerieven. In somma tzyn maer blau blomme en niet dan wint. Ick en zal oock naer hem niet meer talen oft moest anders bycomen. Wilt van tgene dat ick u hier schryve niemant vermanen noch laten weten dat ick met hem wat gedaen zoude hebben om U Ed wil. Ick ben seer verwondert dat ick van den Secretaris Sone niet en hoor, moght eens, alst gelegen comt, daernaer vragen. Myn Schole wordt heel slap, doch verhope aen de genade Godes dattet wederom beteren zal. Onderwijlen doet ghy U best int yser en weest neerstich, want ick U daer niet langer en zal connen houden; als de neringe betert zal U dan noch wederom tyt genoegh geven om voorder te leeren ghy cont U thuis oeffenen en voorder practiseeren. Hiermede gaen voor U een paer nieuwe Schoenen, moecht se den Schipper afeyschen. Uw moeder, met al Uwe broeders en susters doen U zeer groeten. Vaert wel en groet (van) ons U Mr Sr Matham en syn huysvr., zeer met alle bekende. Metter haest tot Rotterdam den 27 april A° 1613.

U vader,
Velde.

II

Mon Fils. J'ai reçu avis de Mons. Frisius; mais tout à fait étrange et absurde, ses paroles sont toutes variables et changeantes. Il se tient maintenant comme s'il ne pouvait le faire, me disant qu'il a trop d'ouvrage et ne pourrait donc m'aider, mais que je ferais bien de t'employer pour cela, et que tu l'apprendrais bien par le temps et deviendrais assez habile pour m'être utile. En somme, ce sont des balivernes et des paroles en l'air. Aussi je le laisserai de côté, à moins qu'il ne change d'avis. Ne dis rien de ce que je t'ecris ici ni que j'aurais fait quelque affaire avec lui, à cause de toi. Je suis très-étonné de ne pas avoir de nouvelles du fils du secrétaire, demande après lui, quand l'occasion s'en présentera. Mon école devient très-faible; mais j'espère que, par la grâce de Dieu, cela marchera mieux. Aussi exerce-toi bien avec le burin, et travaille avec ardeur, car je ne pourrais te laisser plus longtemps là (chez Matham). Quand le métier marchera mieux, je te donnerai plus tard assez de temps pour ton apprentissage, tu pourras travailler à la maison et te perfectionner. Avec la présente, tu recevras une paire de souliers neufs, tu les demanderas au batelier (messager). Ta mère, avec tous tes frères et sœurs, te saluent. Porte-toi bien, fais nos amitiés à ton maître le sieur Matham et sa femme, et tous les amis. En hâte, à Rotterdam, le 27 avril 1613.

Ton père,
Velde.

(In 12 gevouwen.)

Adres : Eersame Vrome Jongman Jan van den Velde, woonende op de Oude Gracht ten huijse van den constrycken Sr Jacob Matham, excellent Plaetsnyder, tot Haerlem.

Port.

III

Mon Fils. Ick hebbe aen M. Guillam de 2 materieboecken gesonden om die te vercoopen, alsook de Madeleene met het Moeselaerken, ghy moecht zien wat het gelden mach en M. Guillam een prys daervan seggen wat U konst wel weert is. Ick hebbe hem geschreven van 40 of 50 gul. indien U dunckt dattet te veel is, moecht zien waervoor dattet ghyt gheven condt. Ende nopends myn boeck hebben dat gestelt op hondert gul. my dunckt dattet zooveel wel behoort te gelden, want daer bynaer hondert Stucken instaen, hetwelck yeder materie maer een gul. is, indien dezelve reyn en schoon waren zoude't Stuck 3 of 4 gul. moeten gelden, en noch en soude de arbeyt (ick laet staen de kunst) niet betaelt worden. Ick verwacht metten eerste watter van gemaeckt zal worden. M. Guillam zal U 3 gul. tellen, moecht hem die heyschen, en laet my weten of gy by Sr Matham blyven zult, oft dat ghy by Sr Bosvelt zult gaen. Ick verwacht alle dagen syn Soonken, verwondert waert soo lange blijven mach. Nopende den tittel dien ghy voor Mattys snyden zout, hebben hem geseyt dat ghy Mons. Taffins tronie niet becomen en condt, waerop hy my geantwoordt heeft dat hy Mons. de Nielle aenghesproken heeft, die hem belooft heeft daerom eenighe goede vrienden t' Amsterdam te schryven en zal U alsdan bescheyt laten

(Pliée en douze.)

Adresse : Au jeune homme Jan vanden Velde, demeurant sur le Oude Gracht, chez l'artiste Sr Jacob Matham, graveur excellent, à Haerlem.

Port.

III

Mon Fils. J'ai envoyé à M. Guillam 2 livres de matières (de calligraphie) pour les vendre, et aussi la *Madeleene met het Moeselaerken;* tu verras ce qu'ils peuvent valoir, et dire le prix à M. Guillam, ce que vaut ton art. Je lui ai écrit 40 à 50 florins; si tu crois que c'est trop, tu verras pour combien tu peux le donner. Et par rapport à mon livre, je l'ai mis à cent florins; il me paraît que c'est le prix, parce qu'il y a environ cent feuilles, ce qui est pour chaque matière un florin, tandis que si elles étaient propres et bien conditionnées, elles vaudraient bien 3 à 4 florins, et même à ce prix le travail (je ne parle pas de l'art) ne serait pas payé. J'attends au plus tôt ce que cela aura produit. M. Guillam te remettra 3 florins, tu peux les lui demander, et dis-moi si tu penses rester chez Sr Matham, ou si tu iras chez sieur Bosveld. J'attends tous les jours son petit garçon, et cela m'étonne qu'il n'est pas encore venu. Quant au frontispice que tu aurais gravé pour Mattys, je lui ait dit que tu ne pouvais avoir le portrait de Mons. Taffins, à quoi il m'a répondu qu'il a vu Mons. de Nielle, qui lui a promis d'écrire à des amis à Amsterdam, et il fera savoir le résultat. J'ai eu aussi, à Haerlem, un livre français, du grand Tamerlan; je crois l'avoir laissé chez le patron ou chez Me Guillam; tu t'en informeras et tu me l'enverras à la

weten. Ick heb een francoys boeck mede tot Haerlem gehadt, vande groote Tamerlans, meyne wel dat ick tot den baes of tot M[r] GUILLAUM gelaten heb, wilt daernaer eens vernemen, en my dat thuys seynden.

Vaert wel en groet (van) ons al de vrienden zeer. In Rotterdam deze 17 july 1617.

U vader,
VELDE.

Laet S[r] Matham U meester niet weten dat ick deze Stucken begeer te vercoopen om Uwen wil.

Ma mere seynt U hiermede een paer nieuwe mouwen de reste sal U in de andere weke seynden.

Deze ingeslotene is van Mons. DE NIELLE, met welcken ghy naer Amsterdam sult gaen by Mons GOULART, Frans minister tot Amsterdam, die sal U weten te seggen offer een conterfeytsel van Mons TAFFIN is oft niet.

(In 12 gevouwen.)

Adres : Eersamen Vromen Jongman JAN VAN DEN VELDE.
In eigen handen, tot Haerlem.

IV

Mon FILS. Ick heb den uwen ontfangen met het plaetken, hetwelk ick MATTYS gelevert hebbe, en my daervoor getelt heeft 7 gul., twelck te weynich is voor zooveel arbeyts, doch men moet wat doen om in de kennis te comen, zult daernaer wel beter loon cryghen, wilt daeromme niet laten U best

maison. Porte-toi bien, et salue tous les amis de notre part. A Rotterdam, 17 juillet 1617.

Ton père,
VELDE.

Ne dis pas à ton maître, le S[r] Matham, que je veux vendre ces pièces à cause de toi.

Ma mère t'envoie par cette occasion une paire de manches neuves; le reste suivra dans la semaine prochaine.

Sous pli une lettre de Mons. de Nielle, que tu porteras à Amsterdam, chez Mons. Goulart, ministre wallon, qui saura te dire s'il existe un portrait de Mons. Taffins ou non.

(Pliée en 12.)

Adresse : Au jeune homme JAN VAN DEN VELDE, en mains propres, à Haerlem.

Le maître Guillam nommé dans cette lettre doit être Guillaume Coppenol, maître d'école à Haarlem et père du fameux calligraphe.

IV

Mon FILS. J'ai reçu la tienne avec la petite planche que j'ai livrée à MATTYS, qui me l'a payée 7 florins, ce qui est trop peu pour tant d'ouvrage, mais il faut sacrifier quelque chose pour devenir connu : plus tard tu gagneras davantage; ne cesse pas pour cela de faire de ton mieux pour

te doen, om in de const hoe langer hoe meerder t'avanceren en perfect te worden, acht nemende meer op de voorderinge om U Mr te maken, dan om metten eerste inde winst te geraecken, doch evenwel het profyt niet versuymende als U wat te doen of te maken gegeven wort, wantghy cont daermede U alzoo wel oeffenen als met wat anders te doen wel verstaende als ghy daerinne U best doet. Wilt my vooreerst dat stuck met de penne afmaken en u wat daerinne benaerstigen. Ick en U moeder zullen U binnen 14 dagen met Gods hulpe comen besoecken. Sy seynt U by desen naer belofte 4 gul. 1 st. 'twelck is in spetie een ducaetken, twelck zooveel doet. Houdt U geld wel te rade. De costen vallen groot en myn neringhe is cleyn, doet derhalve U beste en maeckt dat ghy van dit jaer meester int yser wordt, om te connen teeckenen en snyden uyt U selven 'tgene U te voren soude mogen comen, want anders U snyden niet veel te bedieden en soude hebben. De Konst van Inventeren is beter dant naermaken en copieren. Voor de reste, vreest den Heer en houdt U deuchdelyk, zoo salt U welgaen en sult van de vromen geacht worden en Gode. U moeder, susters en broeders doen U zeer groeten. Metter haest uyt Rotterdam, deze 16 september 1617.

U vader,

Velde.

De Haen leyt noch al sieck te bedde.

(In 12 gevouwen.)

Adres : Eersame Vrome jongman Jan van de Velde, wonende ten huysen van den Constrycken,
Sr Jacob Matham, tot Haerlem.

avancer et te perfectionner de plus en plus dans l'art, regardant plutôt à tes progrès pour devenir maître qu'à gagner tout de suite, sans négliger cependant le bénéfice quand on te donnera quelque chose à faire, car tu pourras tout aussi bien t'exercer avec cela qu'avec autre chose, bien entendu si tu fais de ton mieux. Finis pour commencer cette pièce à la plume, et dépêche-toi un peu. Moi et ta mère viendront te voir, Dieu aidant, dans quinze jours. Elle t'envoie, suivant sa promesse, 4 florins 1 sou, ce qui est en espèces un ducat. Regarde à ton argent. J'ai beaucoup de frais, et mon métier va mal. Ainsi travaille avec ardeur, et fais en sorte que cette année tu deviennes maître au burin, pour pouvoir dessiner et graver d'après toi-même, car sans cela ta gravure ne signifierait pas grand'chose. L'ART D'INVENTION EST MEILLEUR QUE DE COPIER LES AUTRES. Pour le reste, crains le Seigneur et reste vertueux, car tu seras heureux avec cela, et tu seras bien vu de Dieu et des vertueux. Ta mère, tes frères et sœurs te saluent beaucoup. A la hâte, de Rotterdam, ce 16 septembre 1617.

DE HAEN (peintre à Rotterdam, ami du vieux Van de Velde) est au lit, assez malade.

Ton père,
VELDE.

(Pliée en douze.)

Adresse : Au jeune homme JAN VAN DE VELDE, demeurant chez le très-artistique Sr JACQUES MATHAM, à Haerlem.

CHRONOLOGIE DE L'ŒUVRE

1615 Suite de dix-huit paysages : *Amoenissimae aliquot Regiunculae.*
1616 Les Fauconniers.
1616 Suite de six vues de châteaux.
1616 Les Mois en largeur.
1616 Suite de soixante paysages : *Amoenissimae aliquot Regiunculae.*
1616 Suite de vingt paysages : *Regiunculae quoddam.*
1616 Suite de seize paysages : *Vetustae ruinae.*
1617 La Grande Fête de village.
1617 Les Saisons.
1617 Le Pont romain.
1618 Les Grands Mois.
1618 Vue de Naples.
1619 Portrait de J. Van Oldenbarneveld.
1620 Illustrations de : *Houvaert, den handel der Amoureus heyt.*
1621 Portrait de J. Van de Velde le Vieux.
1621 Portrait de J. Jsz Starter.
1621 Grande vue de Haarlem en trois feuilles.
1622 Portrait de Gerbrand Adriaansz Brederô.
1622 La Vache blanche.
1622 Quinze planches dans : *Groot Liedboeck van G. Asz. Brederô.*
1623 Portrait de P. Costerius.
1623 Planche emblématique : *Amnestia.*
1623 Fête villageoise.
1625 Portraits dans le livre : *Athenae Batavae...*
1625 Portrait de J. Crucius.
1626 Portrait de G. Cornelii.
1626 Portrait de P. Scriverius.
1626 Portrait de M. Middelhoven.
1626 La Sorcière.

1627 Portrait de C. van Mander.
1627 Illustrations de : *Amsterdamsche Pegasus.*
1628 Portrait de Bogardus.
1628 Portrait de J. Torrentius.
1628 Cinq paysages, d'après G. van der Horst.
1628 Illustrations de : *S. Ampzing. Beschryvinge... der Stad Haerlem*
1629 Portrait de P. Goethem.
1629 Portrait de J. W. Bogaert.
1629 Portrait de Dingsteden.
1629 Portrait de C. Leonardi.
1629 Portrait de B. Paludanus.
1630 Portrait de J. Matham.
1630 Portrait de J. J. Pontanus.
1630 Portrait de J. Zaffius.
1630 Gueux en route pour la kermesse.
1631 Portrait de P. Ch. Bor.
1632 Portrait de S. Ampzing.
1632 La Garnison espagnole quitte Maastricht.
1633 Frontispice et dix-sept planches. *Spiegel..... der yde lheyd.*
16.. Suite de trente-six paysages.

ARTISTES

DONT LES COMPOSITIONS ONT ÉTÉ GRAVÉES

PAR J. VAN DE VELDE

BUYTEWECH (W.).	Tobie querelle sa femme.
—	Saint André, Saint Jean, Saint Paul, Saint Pierre.
—	L'histoire de Jonas.
—	La Vierge Marie.
—	Le Charlatan.
—	Les Éléments (deux suites).
CAMPEN (J. VAN).	Portrait de Laurent Coster (dans AMPZING, *Description de Haarlem*).
GOLTZIUS (H.).	Le Vieillard et la Jeune Fille.
HALS (FRANS).	Portrait de J. Acronius.
—	Portrait de S. Ampzing.
—	Portrait de J. Bogardus.
—	Portrait de M. Middelhoven.
—	Portrait de P. Scriverius.
—	Portrait de Verdonck.
—	Portrait de J. Zaffius.
HORST (G. VAN DER).	Cinq paysages.
ISAACS (ISAAC).	Portrait de J. J. Pontanus.
MARTSZ DE JONGE (J.).	La Garnison espagnole quittant Maastricht.
MOLIJN (P.).	Les Chanteurs du mardi gras.
—	L'Étoile des rois.
—	Grande vue de Haarlem.
—	Suite de quatre paysages.
NIEULANDT (W. VAN).	Torre di Conti.
—	Château de Saint-Ange.

POT (H. Gsz).	Portrait de B. Paludanus.
SAENREDAM (P.).	Portrait de J. W. Bogaert.
—	Portrait de P. Chr. Bor.
—	Portrait de H. Dingsteden.
—	Portrait de P. Goethem.
—	Portrait de C. Leonardi.
—	Neuf planches dans AMPZING, *Description de Haarlem.*
—	
SOUTMAN (P.).	Portrait de J. Matham.
UYTENBROECK (M.).	L'Histoire de Tobie.
VELDE (E. VAN DE).	Le Coche attaqué.
VINGBOONS (D.).	Une planche dans STARTER, *Friesche lusthof.*

PORTRAITS

1-44

PORTRAITS

Acronius (Johannes).

Professeur de théologie à Franeker (1565-1627).

Buste presque à mi-corps, de trois quarts à droite, en costume noir, petite fraise tuyautée et calotte sur la tête; de la main gauche il tient la feuille d'un livre ouvert devant lui, la droite repose sur une table. Sur le fond à droite, *Ætatis 62. a° 1627*. Dans une bordure ovale avec inscription de nom et sa devise : CHRISTVS MIHI LVCRVM. Dans la marge inférieure, six vers : *Acer in adversos*, etc., et à droite : *F^s Hals pinxit. J. v. Velde sculpsit.*

H. 179, non compris la marge de 56; L. 165.

I. Comme décrit.

II. Le cuivre coupé dans le bas, de sorte que la hauteur n'est que de 123 mm.; et sur une planche séparée, ajoutée lors du tirage, huit vers : *So heeft* ACRONIVS ..... *bege ert.* A droite : *Fr. Hals pinxit. J. V. Velde sculpsit.*

A gauche : *Cum privilegio :*  *excudit.*

L'original se trouve au Musée de Berlin.

Adelbertus Eggius.

Vicaire à Haarlem.

Buste, profil à droite, en costume de prêtre, un bonnet pointu sur la tête. En bordure ovale avec inscription de nom et OBYT 1610 ÆTATIS LVI. Dans les coins découpés par la bordure des têtes d'anges et des torches allumées. En haut sur fond blanc : MEDITANTES GEMEMVS. Dans la marge inférieure, quatre vers. *Misit Adelbertum..... ille fidem* et *J. v. Velde excud.*

H. 169, non compris la marge du haut, 14, et celle du bas, 58; L. 150.

Ampzing (Samuel).

Pasteur protestant à Haarlem, historien, poëte (1609-).

3. Buste presque à mi-corps, de trois quarts à gauche, en costume noir, avec fraise tuyautée; de la main droite il tient un livre. Sur le fond à gauche, *Ætatis 41 a° 1632, sursum animus.* Dans le haut sur fond blanc le nom, etc. Dans la marge inférieure huit vers : *Non opus... dentis erit,* par *P. S(criverius),* et à droite *F(rans) H(als). pinx.* AE. *sculp.*

H. 141, non compris la marge du haut, 11, et celle du bas, 60; L. 119.

I. Derrière le nom du peintre on lit *pinc.*
II. Comme décrit, avec la rectification *pinx.*

Bogaert (Joannes).

Pasteur protestant à Haarlem, en 1588 (- 1614).

4. A mi-corps à gauche, en habit foncé, recouvert d'une toge bordée de fourrures; il porte une petite fraise tuyautée et une calotte sur la tête. Debout devant une table, sur laquelle des livres, il tient un livre des deux mains; à gauche contre une colonne cannelée ses armes. Dans la marge inférieure six vers : BOGARDVS.... *pandere* par *T. Schrevelius.* Sans nom de graveur, mais par *J. v. d. Velde.*

H. 126, non compris la marge de 38; L. 101.

Bogaert (J.).

5. A mi-corps, de trois quarts à droite, vêtu d'une toge bordée de fourrures; il porte une petite fraise et une calotte; de la main gauche il tient un livre ouvert, la droite sur la poitrine. Sur le fond à droite ses armes. Dans une bordure ovale avec inscription de nom, etc. et DVM VIXIT ÆTAT LX A° XVIe XIIII. Dans les coins du fond ombré, découpés par l'ovale, en haut : *F. Hals pinxit — J. v. Velde sculpt.* en bas : *D. v(an) Horenb(eeck) exc. Anno 1628.* Dans

la marge inférieure 6 vers par *F. Schrevelius.* BOGARDVS.... *pandere* et 6 par *D. v. Horenbeeck: Dits Bogaert.... dertig jaer.*

H. 171, non compris 62 de marge; L. 164.

Bogaert (Jan Willemsz).

Échevin d'Amsterdam, banni en 1629 pour avoir favorisé les Remontrants.

A mi-corps, presque de face, en pourpoint foncé, recouvert d'un manteau à parements en fourrure, petite fraise tuyautée; il est debout et tient ses gants dans les deux mains sur la poitrine. En bordure ovale, avec inscription de nom, etc. et ÆTAT LI ANNO 1629. En haut sur le fond, des deux côtés de l'ovale POST TENE. — BRAS LVX, et en bas *P. Zaerdam delineavit. A Roman — exc.* Dans la marge inférieure 4 vers *Illius.... erit* et *Hier siet gy.... Vaderland* par *S. Ampzing.* Sans nom de graveur. Pendant des portraits de P. GOETHEM, A. H. DINGSTEDEN et LEONARDI.

H. 117, non compris la marge, de 58; L. 138.

Bor (Pieter Christiaensz).

Historien hollandais (1559-1635).

Buste à gauche, de trois quarts, en toge à fourrures, avec petite fraise tuyautée. En bordure ovale avec inscription de nom, etc., et son âge : OVT LXXII IAER MDCXXXI. En haut sur le fond à côté de l'ovale : *J. v. Velde — sculpsit;* en bas : *P. Zaenredam-Delineavit.* Dans la marge inférieure quatre vers, par *S. Ampzing. Hier siet gy..... leven geeft*

H. 199, non compris 40 de marge; L. 152.

Bredero (Gerbrand Adriaensz).

Poëte hollandais (1582-1618).

Buste à droite de trois quarts, en pourpoint simple, avec fraise tuyautée. Le médaillon avec inscription ÆTATIS SVÆ de nom et d'âge. Ce médaillon se trouve en haut d'un

entablement portant un titre de cinq l. *Alle de Spelen*, etc., entouré de huit médaillons, avec des scènes empruntées à ses comédies. Dans le bas l'adresse de l'éditeur, à Rotterdam, 1622.

H. 170; L. 128.

C'est le frontispice de la collection de son théâtre.

I. De l'édition de 1522.

II. De l'édition de 1638, chez *Cornelis van der Plasse, a Amsterdam*, dont l'adresse se trouve dans le bas, avec le millésime 1638, et dans le cadre du médaillon ÆTATIS SVAE 35 *(sic)*.

Burgersdyck (Frans).

Professeur à l'Université de Leyde (1590-1635).

9. Buste presque de face en costume de professeur, avec grande fraise tuyautée. En bordure ovale. En bas deux l. de noms, etc., en latin. Sans nom de graveur. Se trouve dans *Joannis Meursi. Athenae Batavae...* l'édition de 1625.

H. 154; L. 103.

Il y a des épreuves avant le texte au verso.

Cluverius (Philippus).

Professeur à l'Université de Leyde (1580-1623).

10. Buste à gauche, de trois quarts, en pourpoint, fraise tuyautée. En bordure ovale. Dans le bas deux l. d'inscription de nom. Sans nom de graveur. Se trouve dans l'édition de 1625, de *J. Meursi. Athenae Batavae.* Il y a des épreuves avant le texte au verso.

H. 149; L. 98.

Collen (Ludovicus à).

Professeur en mathématiques à Leyde (1540-1610).

11. Buste à droite, en toge à parements de soie; fraise tuyautée. En bordure ovale. Dans le bas deux l. d'inscription de nom, etc. Sans nom de graveur. Se trouve dans l'édition de 1625, de *Joannis Meursi. Athenae Batavae.*

H. 150; L. 98.

Copallius (Guilhelmus).

Vicaire à Haarlem.

12. Buste à droite, de trois quarts, en toge de prêtre avec une petite collerette rabattue. Sur le fond, à gauche, ses armes. En bordure ovale avec inscription de nom, etc Dans les coins des têtes d'anges. Au-dessus de l'ovale sur un papier déroulé : *Negotiamini dum Venio.* Dans la marge inférieure quatre vers : *Sacra tuo... Ducem* et *Obyt Anno 1599.* Sans nom de graveur.

H. 147, non compris 46 de marge; L. 120.

Le cuivre est conservé au Musée épiscopal, à Haarlem.

I. Comme décrit.

II. Le cuivre a été coupé sous l'ovale. Quatre vers hollandais, *Siet hier een Priester.....* gravés sur une planche séparée remplacent les vers latins.

Costerius (Petrus).

Médecin à Horn, chirurgien-major (1547-1619).

13. Buste à gauche, de trois quarts, en pourpoint à crevés. couvert d'une toge bordée de fourrures; il porte une fraise tuyautée et sur la poitrine une croix, attachée à un ruban. En bordure ovale, avec inscription de nom et qualités, de date et d'âge à son décès. En bas, à côté de l'ovale,  *fecit. Anno 1623.* Dans la marge inférieure huit vers : *En levibus... dat,* par *J. Carbasi.*

H. 144, non compris 44 de marge; L. 108.

Crucius (Joannes).

Pasteur wallon, à Haarlem (1560-1625).

14. Buste presque de face, en toge à fourrures, une calotte sur la tête. En bordure ovale avec inscription de nom et d'âge à son décès. Dans la marge inférieure quatre vers : *En*

Crucium... manus, et quatre : *Als Cruci soete stem... kan geven,* disant que ce portrait a été fait quand il avait été pendant trente-cinq ans pasteur à Haarlem.

H. 133, non compris 70 de marge; L. 125.

I. Comme décrit.
II. La première ligne des quatre vers changée en : *En Crucium septem Christicum lustra Satelles.*

M. Drugulin cite dans son *Portrait catalog.* un premier état avant le millésime; mais il ne s'en trouve jamais sur ce portrait.

Cunaeus (Petrus).

Professeur de droit à l'Université de Leyde (1586-1638).

15. Buste à gauche, de trois quarts, en pourpoint et toge avec parements en satin; fraise tuyautée. En bordure ovale; dans le bas deux l. inscription de nom, etc.

H. 146; L. 95.
Se trouve dans l'édition de 1625 de *J. Meursi. Athenae Batavae.*
Il y a des épreuves avant le texte au verso.

Dingsteden (Albartus Hermanni).

D'Amsterdam; banni en 1629 pour avoir favorisé les Remontrants.

16. A mi-corps, presque de face, en pourpoint foncé; le manteau sur les épaules, ramené et retenu sur le devant par les deux mains; petite fraise tuyautée. En bordure ovale, avec inscription de nom, etc., et ÆTAT XXV ANNO CIƆIƆCXXIX. En haut, sur le fond ombré des deux côtés de l'ovale : POST TENE — BRAS LVX; en bas : *P. Saenredam delinevit. J. V. Velde sculp. ARoman exc.*

H. 176, non compris 57 de marge; L. 137.
La marge inférieure n'a pas d'inscription.

Erpenius (Thomas).

Professeur de langues orientales à l'Université de Leyde (1584-1624).

17. Buste de trois quarts, à gauche, en pourpoint, avec toge bordée de satin; fraise tuyautée. En bordure ovale sans

inscription; dans le bas deux l. nom et qualités. Appartient dans *J. Meursii. Athenae Batavae.* Édition de 1625.

H. 145; L. 94.
Il y a des épreuves avant le texte au verso.

Goethem (Petrus).

Capitaine de la garde civique à Amsterdam, banni en 1629 pour avoir favorisé les Remontrants.

18. A mi-corps, de face, en pourpoint simple, le manteau sur l'épaule droite et roulé autour des reins; les gants dans la main gauche. En bordure ovale avec inscription de nom, etc., et ÆTAT LII A° CIϽIϽCXXIX. Dans le haut, sur le fond ombré, découpé par l'ovale : DOMINVS-PROVIDEBIT; en bas : *P. Saenredam delineavit. J. V. Velde sculp. ARoman exc.*

H. 133; L. 139.
I. Comme décrit.
II. La marge, coupée dans le bas, n'a que 25 mm.; elle est pleine de traits irréguliers. Sur le fond de l'ovale, à gauche, des taches blanches provenant du grattage de taches de rouille.

Gratianus Cornely.

Prêtre catholique en Hollande (1575-1626).

19 A mi-corps, à gauche, lisant dans un livre qu'il tient des deux mains. En bordure ovale avec inscription de nom et ÆTA. LI. Au-dessous de l'ovale sur une banderole quatre vers : *Diet al ontfing... hieten* et *W. C. Heda pinx et excudit J. V. Velde, sculp.*

H. 248; L. 163.
I. Comme décrit.
II. Le mot *excudit* effacé. L'adresse de *C. Koning* tout en bas, au milieu, sur la banderole.

Heurnius (Otto).

Professeur en médecine à Leyde (1577-1652).

20. Buste à gauche, en toge à parements, fraise à dentelles. La figure est presque de face. En bordure ovale. Dans le bas

2 l. d'inscription de nom, etc., sans nom de graveur. Se trouve dans l'édition de 1625, de *Joannis Meursii. Athenae Batavae.*

H. 152; L. 105.

Hommius (Festus).

Professeur de théologie à l'Université de Leyde (1576-1642).

21. Buste de trois quarts, à gauche, en toge de professeur, fraise tuyautée. En bordure ovale sans inscription; dans le bas nom et qualités en deux l. Se trouve dans l'édition de 1625, de *J. Meursi. Athenae Batavae.*

H. 149; L. 98.

Il y a des épreuves avant le texte au verso.

Jacchaeus (Gilbertus).

Professeur en philosophie à Leyde (1585-1628).

22. Buste à gauche, en toge à parements; fraise à dentelles. En bordure ovale. Dans le bas deux l. d'inscription de nom, etc. Sans nom de graveur. Se trouve dans l'édition de 1625, de *Joannis Meursi. Athenae Batavae.*

H. 155; L. 101.

Leonardi (Carolus).

Médecin à Amsterdam, banni en 1629 pour avoir favorisé les Remontrants.

23. A mi-corps, presque de face. Il se tient debout, le manteau, qui couvre les épaules et le bras droit, ramené par devant; sur le fond, à gauche, ses armes. En bordure ovale avec inscription de nom, etc., et ÆTAT XLII. ANNO CIↃIↃC 29. En haut : PRO DEO — ET PATRIA. En bas : *P. Zaenredam delineavit. J. V. Velde sculp. A Roman excud.* Puis dans la marge inférieure quatre vers : *Sic Doctor... proprium* et quatre vers : *Dit's Doctor... veracht*, par *S. Ampzing.*

H. 175, non compris 54 de marge; L. 139.

Mander (Carel van).

Peintre, historien des peintres, poëte (1548-1606).

Buste presque de face, avec une fraise presque plate, le manteau couvre le corps (comme buste sur un socle). En bordure ovale avec inscription : *Mensch soekht veel doch eenis Noodigh.* Dans la marge inférieure trois l. de nom et d'âge : *(ÆTATIS 56)* et le monogramme AE.

Ce portrait est conforme à celui qui se trouve dans le *Schilderboeck* 1604 et 1618, gravé par *J. Saenredam*, mais en contre-partie. Il orne le livre *van Mander, de Gulde Harpe. Haarlem. 1627, 12°.* Une copie, la tête un peu plus vers la gauche, se trouve dans : *De Gulden Harp van Caerle Vermander. Schilder. Tot Rotterdam by Jan Wolffensen*, 12°. Dans la vente de M. A. G. de Visser. La Haye, 26 septembre 1872, n° 707. *C. v. Mander, par J. van de Velde,* avec adresse de *A. Schoonebeek,* 12°. C'est un deuxième état de la planche ou de la copie.

H. 86, non compris 17 de marge; L. 63.

Matham (Jacob).

Graveur à Haarlem (1571-1631).

Buste de trois quarts à gauche, en pourpoint noir, le manteau à collet en satin sur les épaules, fraise tuyautée. Sur le fond en haut à gauche : ÆTAT SUÆ 59, et tout en haut : IACOBVS MAETHAM HARL. SCVLPTOR. Dans la marge inférieure six vers : *Gratus in... manus,* par P. SCRIVERIUS; à droite : P. SOVTMAN PINXIT, et lus bas : *Sculp. atq. exc. J. V. Velde.*

H. 160, non compris 38 de marge; L. 132.

I. Avant le nom du peintre, l'inscription d'âge sur le fond et le nom, etc., dans le haut et avant quelques travaux à la pointe sèche.

II. Avec le nom du peintre et l'inscription en haut, mais avant l'indication d'âge sur le fond.

III. Comme décrit.

Paauw (Petrus).

Médecin à Amsterdam, professeur en botanique à Leyde (1564-1617).

26. Presque de face, buste, en toge à parements; petite fraise tuyautée. En bordure ovale. Dans le bas deux l. d'inscription de nom, etc. Sans nom de graveur. Se trouve dans *Joannis Meursi, Athenae Batavae,* édition de 1625.

H. 155; L. 102.

Middelhoven (Michael).

Pasteur protestant à Zaamslag et à Voorschoten (1562-).

27. A mi-corps, de trois quarts à gauche, en costume noir, moitié recouvert par la toge à collet de satin; petite fraise tuyautée. Il est debout, tenant de la main gauche un livre, et la droite comme en démontrant. Sur le fond à gauche : *Ætatis suae, 64.* Dans la marge inférieure son nom et dans un cartouche à enroulements avec ses armes quatre vers : *Undecimâ... potes,* et au-dessous à gauche : *Anno 1626, F. Hals pinxit;* à droite : *3 calend. Octobris. Velde sculpsit.*

H. 162, non compris 45 de marge; L. 116.

Le tableau original, buste avec les mains, chez le comte André Mniszech, à Paris.

Musius (Cornelis).

Prêtre catholique et poëte à Delft (1500-1572).

28. A mi-corps à gauche, de trois quarts, debout en adoration devant un crucifix placé sur une table devant lui. Dans une lumière venant d'en haut : *Exaudita oratio tua,* et sur les feuilles d'un livre ouvert devant le crucifix : 12 l. *Osi semel..... debeo tibi.* Au-dessus de l'encadrement carré une couronne de branches de palmier et ses armes; au-dessous 5 l. inscription de nom, etc.; de chaque côté quatre scènes de son martyre, en trait carré. Une feuille en caractères mobiles accompagnant cette planche contient

huit quatrains latins, explications des huit scènes de la planche, avec titre : IN MORTEM, etc., et une épitaphe latine, par *Adrianus Junius*. Avec l'adresse *Lovany, apud Bernandinum Masium* CIↃ IↃCXXXIV.

H. 278; L. 318.

I. Comme décrit.

II. Dans l'encadrement, autour du portrait, une inscription de nom, etc., en hollandais. Les mots dans la lumière, sur le livre ouvert et sous les représentations à côté, en hollandais au lieu de latin. Sous l'encadrement du portrait, quatre vers: *Siet hierden waerden man*, etc. Les épreuves de cet état sont faibles, mais non reprises, et ont orné sans doute un livre in-8°, étant pliées.

Oldenbarneveld (Jan van).

Homme d'État hollandais (1547-1619).

Buste à gauche, en toge, avec fraise tuyautée. Inscription sous le portrait, trois l. : VERA EFFIGIES JOAN : AB OLDENBARNEVELT ÆTAT. SVAE, 72. 1619.

De chaque côté du portrait deux compartiments, médaillons entourés d'un trait carré; à gauche l'exécution d'O., et Hogerbeets et Grotius conduits en prison; à droite le cadavre de Ledenberg, pendu à la potence, et le bannissement de quatre Arminiens.

H. 176; L. 322.

I. Le portrait et les quatre représentations sur une seule planche, sans nom de dessinateur ou de graveur.

II. La planche coupée en cinq morceaux; le portrait n'a pas subi de changements. Les quatre petites planches sont numérotées. Le n° 1 porte *Es. v. Velde fecit* 1619, les autres *E. v. V.* Comme *Esaie* n'a jamais gravé au burin, ces indications ne méritent aucune confiance. La gravure ressemble à celle de *Jan van de Velde* (pas pour le portrait); mais on ne saurait lui attribuer les quatre petites planches que sous réserve. On les rencontre le plus souvent tirées sur des feuilles séparées, quelquefois sur une seule feuille. (MULLER, *Cat. descriptif de pl. hist. néerlandaises*. Amsterdam, 1863, n° 1413.)

Paludanus (Bernardus).

Médecin, antiquaire, à Hoorn (1549-).

30. A mi-corps à droite, presque de face, en pourpoint noir, recouvert d'une toge bordée de fourrures; petite fraise tuyautée et calotte. Il tient de la main gauche une fleur et repose la droite sur une coquille. En bordure ovale avec inscription de nom, etc., et ÆTAT 80; en bas dans la bordure : Aᵒ 1629; au-dessous de l'ovale sur un papier déroulé six vers grecs : τητρῶν..... Ρόμως, *par G. à Nieuwenhuysen,* et six vers latins, par *S. Ampzing Ora Paludani..... potest.* A gauche : *H Pot pinxit;* à droite : *J. V. Velde sculpsit.*

H. 260; L. 165.

I. Avant le nom du peintre et le Aᵒ 1629.
II. Comme décrit.

L'original de *Pot,* sur bois. H. 269; L. 190; à gauche, avec douze vers par *S. Ampzing,* sur un papier fixé contre le marbre de l'encadrement dans le bas : *Siet Paludanus... bewaerd,* chez M. D. Franken Dz, à Paris.

Philips (Dierck).

Anabaptiste, pasteur protestant (1504-1568).

31. Buste presque de face, en pourpoint noir, avec un manteau à collet relevé, un béret plat à visière en faisant le tour et avec oreillères sur la tête. Dans la marge inférieure le nom et quatre vers : *Toetst, Christenheyt... aerden.* Plus bas à droite : *J. V. Velde scul. H. V. W(est) Busch excu.*

H. 81, non compris 25 de marge; L. 58.

I. Comme décrit.
II. L'adresse de *P. Z. Hartevelt excu.* à la place de la première, et à gauche du nom du graveur.

Pontanus (Johannes Isacius).

Médecin, professeur à l'Athénée de Harderwyk, historien (1571-1639).

32. Buste à droite, presque de face, en pourpoint noir et man-

teau à parements de satin; fraise dentelée. En bordure ovale à enroulements avec inscription de nom et qualités; en haut, dans un cartouche formé par les enroulements : ÆTATIS LIX AN. CIↃIↃCXXX; en bas, dans un cartouche pareil, mais plus grand, huit vers : *Natus ubi Danis..... voluntas*. Dans la marge inférieure, à gauche : *Isac Isaxs pinxit. J. V. Velde sculpsit*. Au revers, texte : BENIGNO LECTORI, etc.

H. 223, non compris 12 de marge; L. 162.

I. Avant toutes lettres dans la marge (Musée Städel, Francfort).
II. Comme décrit.
III. Avec six vers par JACOBUS ZEVECOTIUS : *Historici... scient.* Au verso du texte. Se trouve dans PONTANUS : *Hist. Geldricae libri* XIV *praemissa Ducatus Geldriae... descriptione*. Amsterdam, 1639.

Scriverius (Petrus).

Historien, poëte (1576-1660).

Buste de trois quarts à droite, le manteau drapé autour du buste, très-grande fraise dentelée; de la main droite qui sort du cadre il tient les gants. En bordure ovale, avec son nom et sa devise : LEGENDO ET SCRIBENDO. En bas sur un entablement huit vers : ILLIVS ORA VIDES..... OPVS; et plus bas : *Harlemi, Fr Hals pinxit. I. v. Velde sculpsit.* Sur la corniche de l'entablement : *Ætatis 50. A° 1626.*

H. 263; L. 153.

I. L'ovale seul, sans autres travaux, avant la tortue. (Musée Teyler, à Haarlem.)
II. La planche complète, mais avant toutes lettres. En haut, la bordure ovale fait deux enroulements, entre lesquels on voit une tortue.
III. Comme décrit, la tortue a disparu, l'ovale continue en haut sans interruption.

L'original avec le portrait de la femme de Scriverius, chez M. J. W. Wilson, à Paris. Vendus dans la vente Wilson, Paris, 1881, à

Silésie (Charles, duc de).

Gouverneur de Bohême.

34. Jusqu'aux genoux, de trois quarts à gauche, debout devant une table, sur laquelle se trouvent le casque et les gantelets. Il est en armure, porte une grande fraise tuyautée et une écharpe; de la main droite, il tient le bâton de commandement appuyé sur la table; la gauche à la garde de l'épée. En bordure ovale entourée d'ornements gravés par un autre; en haut, de chaque côté, une chimère; en bas, dans un cartouche quatre l. de nom et titres en latin; et à gauche, *J. V. Velde excu.*

H. 285; L. 203.

I. Comme décrit.

II. Entre le nom du graveur et *excu*, l'*f* de *fecit*, et derrière l'*excu* V*isscher*.

Nagler cite cette estampe deux fois, sous les n[os] 2 et 3.

Simons (Menno).

Prêtre catholique, fondateur de la communauté des Mennonites. (1496-1560.)

35. Buste à droite, presque de face, en manteau noir; petite collerette et calotte couvrant les oreilles. En bordure ovale, avec inscription de nom, etc., en hollandais. Dans la marge inférieure quatre vers : *Die noyt Gods wet... stichte.* Plus bas trois l. *Veri et artis nostrae unico æstimatori.* ROGERO VANDER-HVLSTIO. *Domino suo observando J. V. Velde D. C. Q. C. Koning excudit.*

H. 160, non compris 50 de marge; L. 160.

Simons (Menno).

36. Comme le portrait précédent en trait carré, avec les mêmes vers. Plus bas : *H. P. V. Wesbusch excudit. J. V. Velde fecit.*

H. 80, non compris 20 de marge; L. 65.

I. Comme décrit.

II. L'adresse de *Wesbusch* remplacée par *P. Z. Hartevelt excudit.*

Snellius (Willebrordus).

Professeur à l'Université de Leyde (1591?-1626?).

7. Buste à gauche, de trois quarts, en toge à parements de satin; fraise tuyautée. En bordure ovale; dans le bas deux l. de nom et qualité. Se trouve dans l'édition de 1625. de *J. Meursii. Athenae Batavae.*

H. 154; L. 100.

Il y a des épreuves avant le texte au verso.

Starter (Joan).

Poëte à Franeker en Frise, vers 1620.

8. Buste couronné de laurier, dans un cartouche avec ses armes, placé dans une coquille flottant sur l'eau, et accompagné de deux génies (*Jocus* et *Cupido*) à cheval sur des cygnes. Un troisième génie surgit de derrière le cartouche qu'il protége avec deux boucliers qu'il s'est attachés au bras. Sur la rive, dans le fond, des chiens aboyant après la coquille.

H. 177; L. 144.

I. Comme décrit.

II. Dans la bordure ovale qui encadre le portrait, JOHANNES STARTERUS ANGLO-BRITANNVS ÆTATIS XXVII, et au-dessus des génies qui montent les cygnes les mots IOCVS et CVPIDO.

Le premier état a paru pour la première fois dans STARTERS FRIESCHE LVST HOF., deuxième édition, sans date (plutôt la troisième, car la première parut en 1621, *Gedruckt by Paulus van Ravesteyn voor Dirck Pietersz Voscuyl. Boeck verkooper inden Witten Engel*); la deuxième, sans mention de ce deuxième, *t'Amstelredam voor Dirck Pietersz (Voscuyl), 1621*, avec un portrait de S., par *E. van Paenderen (?)*.

Le deuxième état se trouve dans la troisième (plutôt quatrième) édition, sans date, *t'Amstelredam voor de Weduwe van Dirck Pietersz Voscuyl. Boeckverkooper inde cas onder 't Stathuys of inden Enghel inde Hoogstraat*, et dans la quatrième (plutôt cinquième) édition, *t'Amstelredam voor Hessel Gerritsz Boeckverkooper inde Enghel opde hoeck van de Doelestraat of inde cas aen 't Stadhuys Anno 1627*. Une cinquième (sixième) parut en 1634 à *Amsterdam*, chez *Broer Jansz*.

Sybrand.

39. A mi-corps à droite, en costume de prêtre, les mains jointes en prière devant un crucifix, et un livre ouvert, placés sur une table. En trait carré. Dans la marge inférieure quatre vers : *Sybrand u deucht*, etc. Sans nom, mais par *J. van de Velde*. Cabinet des Estampes, à Amsterdam.

H. 80; L. 59.

Torrentius (Johannes).

Peintre à Amsterdam (1589-1644).

40. Buste à gauche, de trois quarts, en pourpoint riche à taillades, fraise à dentelles. En bordure ovale avec inscription de nom, et ÆTAT. SUÆ XXXIX ANNO MDC 28. Autour de la bordure des guirlandes de fleurs, palette, pinceaux, etc. En haut un écusson laissé blanc, comme en bas une toile destinée à recevoir une inscription. Gravure très-fine.

H. 192; L. 147.

I. La ligne des cheveux sur la tempe gauche est presque droite; la fraise n'a qu'un seul trait pour la détacher sur le cou.
II. La tempe gauche couverte de cheveux; il y a plusieurs traits sur le haut de la fraise, sous l'oreille gauche.

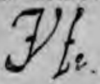
Nagler mentionne un état avec le nom du graveur et le millésime 1628; cela doit être une erreur.

Velde (Jan van de), le père.

Maître d'école, poëte, calligraphe, à Rotterdam et à Haarlem (1568-1623).

41. Buste à gauche, de trois quarts, en pourpoint simple, fraise tuyautée. En bordure ovale à enroulements, avec inscription de sa devise : 'T LEEFT AL VAN DEN VELDE et ÆTATIS SVÆ LIII ANNO 1621. En bas une oie couronnée à ailes déployées, tenant un encrier et un étui à plumes dans le bec et sur la

poitrine les armes de van de Velde. (Trois moutons.)

A droite : .

H. 165; L. 109.

En 1623, ce portrait a encore servi d'en-tête pour une feuille contenant un quatrain *Hoe bitter... bewaert,* une *Lyckclaght* en deux colonnes, et huit vers, *De Doodt... heeft,* signés *Arbeyd om rust,* à l'occasion de la mort du célèbre calligraphe.

Il existe (Cabinet des Estampes, à Paris) un état postérieur : la planche a été reprise partout, la barbe est plus fournie et coupée en carré, la moustache droite se termine en deux pointes séparées.

Verdonck.

Interné dans la maison de correction, à Amsterdam.

Buste à droite, la figure presque de face, les cheveux hérissés; tenant de la main gauche une mâchoire d'animal. En trait carré. Dans la marge inférieure quatre lignes : *Ditis Verdonck .... in 'twerckhuis vast. Velde fecit.*

H. 139, non compris 46 de marge; L. 114.

M. Fred. Muller mentionne dans son *Catalogue descriptif de portraits néerlandais, 1853,* un portrait de Verdonck, *à gauche, d'après F. Hals (par J. v. de Velde), avec adresse de J. de Ram, marqué 8.* C'est une copie. De cette copie sont connus deux états.

I. Avant l'adresse de *Ram,* dans le coin du bas, à droite,  *isscher excu.* A gauche, en haut, *F.* Dans le coin, *Hals pinxit.*
II. Comme décrit.

Wiggerius (Nicolaus).

Prêtre catholique, à Haarlem (1556-1620).

Buste à droite, en habit religieux; le capuchon cache la tête à moitié. Dans la marge inférieure trois l. en trait carré de nom et qualités. Sans nom de graveur, mais bien par ***van de Velde.***

H. 85; L. 61.

L'exemplaire du Cabinet des Estampes de Berlin étant coupé jusqu'au trait carré, il n'est pas possible de dire si le nom du graveur se trouve sur l'estampe ou non.

Zaffius (Jacobus).

Prêtre catholique, à Haarlem (1534-1618).

44. A mi-corps, presque de face, assis; il porte une toge à fourrures, une petite collerette rabattue et une calotte; la main gauche sur une tête de mort posée sur une table, la droite ouverte, comme en démontrant. Sur le fond, à droite, ses armes et ÆTA. 84. Contre la table : EN QVID. Dans la marge inférieure deux l. de nom, etc., en latin, et six vers : *Cûr Z A F F I..... Deum,* signés : *Memento Æternitatis.* A gauche, *F. Hals pinxcit;* à droite, *J. V. Velde sculpsit. Anno 1630.*

H. 200, non compris 62 de marge; L. 161.

I. Avant toutes lettres et avant toutes les inscriptions; avant les traits verticaux sur le fond et sur le devant de la table.
II. Comme décrit.

HISTOIRE ANCIENNE ET MODERNE

· 45-71

HISTOIRE ANCIENNE ET MODERNE

L'Histoire de Tobie.

45-48. Suite de quatre estampes, dont les deux premières portent des numéros sur le sol :

1. Le père de Tobie bénit son fils qui va partir avec l'ange Raphaël; le fils est à genoux, et à côté du père se tient l'ange; au second plan à gauche, devant la maison, se tient un serviteur avec l'âne chargé et un petit chien; à droite un paysage accidenté et boisé. Dans le coin droit du haut : *Wtenbroeck Inv. I. v. Velde fecit et ex.* Dans la marge inférieure quatre vers en deux divisions : *Jam tum... reducat.*

H. 148, non compris 19 de marge; L. 205.

2. Tobie va prendre le poisson, sur la commande de l'ange. Paysage boisé et montagneux. A gauche sur le devant, un grand arbre; de l'autre côté de la mare, à droite, un troupeau de bœufs et de chèvres monte une colline. Dans la marge inférieure quatre vers en deux divisions : *Sic ait..... Tobiam.*

H. 148, non compris 19 de marge; L. 202.

(3). Tobie, tenant le poisson, continue son voyage avec l'ange le long de la mare; le chien aboie après des canards qui s'envolent. Quatre vers en deux divisions dans la marge inferieure : *Attonitus..... assat.*

H. 150, non compris 17 de marge; L. 205.

(4). Le père Tobie et son fils, au milieu des trésors et du troupeau que Raguel a donnés en dot à sa fille, sont tombés à genoux devant l'ange qui, à la fin de sa mission, monte au ciel. A droite, un paysage accidenté et boisé. Effet de lumière

Dans la marge quatre vers en deux divisions : *Jamq, iter..... penates.*

H. 149, non compris 17 de marge; L. 202.

Il existe deux états de cette suite.

I. Comme décrit.

II. Le *et exc.* derrière le nom du graveur gratté, et plus bas : *V isscher excudebat.* Toutes les planches sont numérotées dans la marge inférieure à droite, de sorte que les 1 et 2 sont numérotées deux fois.

Le vieux Tobie querelle sa femme.

49. Dans une chaumière étroite et basse, Tobie est assis, un bâton sur les genoux. Sa femme, tenant une chèvre sous le bras gauche, lui fait des reproches. En trait carré. Dans la marge inférieure deux vers : *Furtivam. ... erat,* signés : *V. R.;* à gauche *WB(uytewech),* et plus bas, au milieu : *J. V. Velde fecit V(ischer) excud.*

H. 147, non compris 45 de marge; L. 104.

I. Avec *J. V. Velde fecit et excud.*

II. Comme décrit.

L'Histoire de Jonas.

50-53. Suite de quatre planches numérotées. En trait carré.

1. Jonas recevant l'ordre d'aller à Niniveh prêcher la prochaine destruction de la ville; apparition d'anges au prophète prosterné. Sur le sol le n° 1; dans la marge inférieure deux l. *Redditus... exitij.,* et à droite : *WB(uytewech) in. J. V. Velde fec.*

H. 156, non compris 30 de marge; L. 104.

2. Jonas jeté à la mer par l'équipage du navire. A droite en dedans du trait carré 2; dans la marge inférieure deux l. *Dum..... vorat;* à droite : *J. V. Velde fec. WB in.*

H. 156, non compris 30 de marge; L. 104.

3. Jonas à Niniveh prêchant la conversion aux habitants. En dedans du trait carré le n° 3, et *J. V. Velde fec. et excu* Dans la marge deux l. : *Divino..... Dei,* et à droite : VB *in.*

H. 155, non compris 28 de marge; L. 103.

4. Jonas assis sous l'arbre miraculeux. Sur le sol à gauche le n° 4 et deux l. dans la marge inférieure : *Invocat..... Deum.* Plus bas, à droite : *J. V. Velde fec. et excu* VB *in.*

H. 156, non compris 30 de marge; L. 103.

Nous connaissons de cette suite trois états :

I. Comme décrit.

II. Sur toutes les planches on a ajouté le numéro dans le coin droit du bas de la marge inférieure. Le n° 1 a l'adresse de *C. J. Visscher* dans le coin gauche du bas, et le n° 3 a *J. V. Velde fec.* CV *excu.*

III. Le n° 1 a l'adresse de *Hugo Allardt;* le n° 3 a conservé l'adresse de *Visscher.*

La Vierge Marie.

54. Assise, l'Enfant Jésus sur les genoux, sur un croissant porté par des nuages. Dans la marge inférieure, en caractères calligraphiques, le nom de la Vierge; plus bas : *J. V. V. fecit et excud.* VB *Inv.*

H. 124, non compris 49 de marge; L. 82.

Jésus allant faire son entrée à Jérusalem.

55. Paysage accidenté; à gauche, au second plan, une colline avec les ruines de constructions romaines; à droite, une grande plaine, avec une ville et des montagnes dans le fond; sur le devant, à gauche, Jésus avec ses disciples qui posent leurs manteaux sur l'ânesse, pour que le Seigneur monte dessus. Sur le sol *CVisscher ex. J. V. Velde fe..*

et dans la marge inférieure quatre lignes en deux divisions : *Montis oliviferi.....facessunt AP I.*

H. 252, non compris 19 de marge; L. 350.

I. Sur le sol *J. v. Velde excudebat.*

II. Comme décrit.

Le Bon Samaritain payant l'hôtelier.

56. Sur le devant, le bon Samaritain payant l'hôtelier, dont la maison est à gauche. En haut de l'escalier, un serviteur tenant une torche des deux mains. Sur le devant, à droite, un autre serviteur est occupé de descendre le blessé de cheval. La scène se passe dans la cour, à laquelle donne accès une grande porte ouverte cintrée. Effet de lumière. Dans la marge inférieure deux vers : *Exterus..... tuos;* à gauche : *V. R.;* à droite : I. V. VELDE. FECIT ET EXCU.

H. 176, non compris 15 de marge; L. 172.

I. Comme décrit.

II. Avec l'adresse de *isscher,* ainsi : FECIT I.V.VELDE EXCU.

III. Avec l'adresse de *de Wit.*

Le Bon Samaritain conduisant le blessé.

57. Dans un paysage, le bon Samaritain, se dirigeant vers la gauche, conduit son cheval sur lequel il a placé le blessé. Dans le fond, à droite, un grand château en ruine. Sans nom. (Vente de Ridder. Rotterdam, 1874.)

H. 95; L. 165.

Saint André.

58. Debout, se tournant vers la gauche, la main droite sur la croix; derrière lui, à droite, une colonne tronquée et, accrochés au mur, un livre, un encrier, etc.; à gauche, un paysage boisé. Sans nom de graveur.

H. 177; L. 144.

Voir *Saint Paul.*

Saint François.

59. Voir *Saint Jean.*

Saint Jean.

60. A genoux, les mains jointes en prière, tourné vers la droite; devant lui, sur un rocher, un livre ouvert, posé contre une tête de mort; fond d'arbres. A gauche, on voit un paysage plat. Dans la marge, au milieu : S. IOHANNES; à gauche : VB *Jnuen;* à droite : *J. V. Velde fec.*

H. 169, non compris 21 de marge; L. 120.

I. Comme décrit.

II. Avec inscription dans la marge S. FRANCISCVS, et plus bas l'adresse de *F. de Wit;* dans le coin du bas à droite le nº I.

(Le *Catalogue Bause et Keil, Leipzig, 1860,* nomme cet état le troisième sans indiquer le deuxième.)

Saint Jean.

61. Debout, en pied, à gauche, tenant de la droite son manteau et de la gauche un livre. Il se tient devant une porte cintrée en pierre. Par terre, à gauche, un grand livre ouvert, des plumes, un encrier et une feuille de papier. Dans le coin du bas, à gauche : VB *in.* V *ex.*

H. 177; L. 116.

I. Avant l'adresse de *Visscher?*

II. Comme décrit.

III. Avec l'adresse de *Hugo Allardt* ajoutée.

IV. Cette adresse effacée; dans le coin du bas, à droite, le nº 3.

Saint Paul.

62. La même planche que Saint André.

I. Comme décrit sur saint André.

II. Sans adresse ou numéro.

III. A gauche, VB *in* V *ex;* à droite, le nº 2.

Saint Pierre.

ɔout, en pied, de face, devant une niche, tenant un livre es deux mains. Ses clefs accrochées au mur. Autour de ı tête une auréole avec inscription : S. PETRVS. A gauche, ur le sol : *V. V fe.;* à droite : **VB**.

H. 174; L. 114.

I. Comme décrit.

II. Derrière *fe* : [monogramme] *ex.*

III. Avec l'adresse ajoutée de *Hugo Allardt?*

IV. L'adresse de *Allardt* grattée; derrière le **VB**, le nº 4.

ΑΜΝΗΣΤΙΑ.

ille volante, publiée à l'occasion de la conspiration contre prince Maurice d'Orange, en Hollande, en 1623. 'exemplaire que M. Fred. Muller a décrit dans son excelnt *Catalogue descriptif de planches historiques néerndaises* a, sous la gravure, quatorze vers en deux colonnes, ;plication de l'emblème, et un poëme de *J. Starter*, en ɔis colonnes, avec l'adresse de *J. Amelisz à Utrecht, 1623,* tout en caractères mobiles. Les légendes, les vers con- ɜnnent tous des exhortations à la concorde. Dans une mière céleste, le Christ unit les mains de deux ministres otestants? En bas, sur la terre, quatre femmes (la *Con- rde*, la *Religion*, la *Sincérité* et la *Prudence*) jettent ns un feu les pamphlets et écrits séditieux que deux tits anges leur apportent; à droite, l'*Amour de la patrie* asse la *Discorde*, la *Haine* et l'*Ambition politique;* à uche, la *Guerre* et la *Vigilance* traînent l'*Occasion* par ; cheveux; la *Victoire* trône dans le ciel. Toutes les ;endes sont en hollandais. Au-dessus de la planche, en ractères mobiles, six lignes : ΑΜΝΗΣΤΙΑ OFTE VERGE- LHEYD, etc.

H. 192; L. 256.

onvoi funèbre de Maurice, prince d'Orange, à Delft,
le 16 septembre 1625.

Vingt bandes, gravées sur dix planches, dans l'ordre suivant:

1	2	3	4	5	11	12	13	14	15
6	7	8	9	10	16	17	18	19	20

Chaque planche a 0m,40 de hauteur et 0m,55 de largeur, à l'exception de celles qui contiennent les bandes 5 et 10, et 15 et 20, qui n'ont que 0m,27 de largeur.

Il y a de cette suite deux états qui présentent dans quelques-unes des bandes beaucoup de différences. Nous croyons en trouver la raison dans le fait que les états généraux, qui avaient accordé à notre graveur, le 5 juillet 1625, le droit exclusif de graver le convoi funèbre, en y mettant la condition qu'il le ferait sous la direction du graveur J. de Gheyn, refusèrent, le 25 juillet 1626, d'en accepter des exemplaires, et lui ordonnèrent de retirer du commerce les gravures inexactes déjà publiées.

Le premier état, qui ne porte pas la mention du contrôle de de Gheyn, n'a été tiré sans doute qu'à peu d'exemplaires; de Gheyn s'est alors peut-être plaint de ne pas avoir été consulté. Van de Velde a dû faire des changements sous le contrôle de de Gheyn, afin de pouvoir vendre sa gravure. Ce qui est assez singulier, c'est que sur la bande 13 Horatio Vere, qui, dans le premier état, marche devant le cercueil, a dû céder dans le deuxième état sa place à Daniel de Hertayn, tandis que, d'après la gravure que *G. Van Scheyndel* fit du convoi, c'est, au contraire, Vere qui a marché devant.

Il y a un exemplaire complet du premier état au cabinet des Estampes, à Paris; un du deuxième état complet, chez M. A. van Stolk, à Rotterdam.

.a première bande à gauche a un cartouche avec trois têtes de mort et description en latin; à droite, vue de l'intérieur

du chœur de l'église de Delft, avec souscription : TVMVLVS PRINCIPVM AVRIACORVM. En haut : ORD.

I. Avant les écussons carrés attachés contre le drap tendu entre les piliers du chœur.
II. Avec treize écussons.

2. En haut : O APPARATVSQ.

3. En haut : VE FVNEBRIS M.

I. Le château dans le lé du milieu du fanon manque. Le cheval est conduit par une guide en corde terminée par un gland.
II. Dans le lé du milieu, avant les quatre oiseaux, une tour crénelée; la guide du cheval est plus large.

4. En haut : AVRITII ILLV.

I. Les chevaux tenus par des cordons.
II. Les chevaux tenus par des guides.

5. En haut : STR.

I. Avant l'écusson, entre les colonnes dans les armes, sur le fanon tenu par *Jacob van Lanscroon.*
II. Avec cet écusson; le cheval tenu par des guides.

6. En haut : PRINCIPIS A.

I. Les écussons sur les draps couvrant les deux premiers chevaux ne sont pas surmontés de couronnes. La moitié supérieure de la barre, dans les armes de Moers, est blanche. La barre, dans les armes sur le fanon tenu par Philippe van Tienen, est ondulée, et la moitié supérieure est blanche L'écusson de Chalon, sur le dernier cheval, a une barre *descendant du haut de la droite au bas de la gauche,* comme aussi dans les armes du fanon. Les guides des chevaux sont des cordons assez minces.
II. Les écussons ont des couronnes. La barre dans les armes de Moers est toute noire. Les armes tenues par van Tienen ont une barre droite et toute noire. L'écusson de Chalon sur le cheval et dans le fanon a une barre *descendant du haut de la gauche au bas de la droite.* Les guides des chevaux sont plus fortes.

7. En haut : VRAICAE COMIT.

I. Sur l'autre partie du fanon de Chalon (à moitié visible dans la bande précédente), la barre commence *du haut de la droite.*
II. La barre continue *du haut de la gauche.* Les chevaux tenus par des guides.

8. En haut : IS NASSAVIAE.

I. **Les chevaux sont tenus par des cordons assez forts.** Le cordon du milieu se termine par un gland. L'écusson d'Orange a une couronne à perles. Au dessus du personnage conduisant le premier cheval : *Jacob.... du Fort de Voorn.*

II. Les chevaux tenus par des guides plates et larges. Le gland ôté. La couronne de l'écusson d'Orange a trois fleurons et deux perles. Au-dessus du personnage : *Jacob.... du Fort Saint-Andries.*

9. En haut : CATTI.

I. Au-dessus du premier gentilhomme portant un tableau avec des armoiries, *Monsr Théodore Sr de Dort, coll^l commandeur de Zutfen.* Avant les trois fleurons sur la couronne, au-dessus de l'écusson.

Au-dessus du deuxième gentilhomme, *Mons Philippe de Soete, Sr de Villers, commandeur de Wilmstadt.* Avant les fleurons.

Au-dessus du troisième gentilhomme, *Mons. Etienne, baron de Potaten, capit^e à cheval.* Avant les fleurons et avant les dents sur la barre diagonale dans l'écusson.

Au-dessus du quatrième gentilhomme, *Mons. Barthault de Starckenburch, capit^e à cheval.* Avant les fleurons.

II. Au-dessus du premier gentilhomme, *Monsr Barthault de Starckenburch,* etc. Avec les fleurons.

Au-dessus du deuxième gentilhomme, *Monsr Etienne de Potlitz,* etc. Avec les fleurons.

Au-dessus du troisième gentilhomme, *Monsr Philippe de Soete,* etc. Avec les fleurons et avec les dents sur la barre dans l'écusson.

Au-dessus du quatrième gentilhomme, *Théodore Sr de Dort,* etc. Avec les fleurons.

10. En haut : MELIB.

11. En haut : VIANDAE DIET.

I. La guide (un cordon) se termine par un gland. Au-dessus des six derniers personnages : *les secrétaires et Messieurs du*

II. La guide large et plate sans gland. Inscription :
Les secrétaires. — Messieurs du
de Son Ex.

12. En haut : ZIAE, LINGAE, BV.

13. En haut : RAE, LEERD, MAR.

I. Autour des écussons, sur la toile recouvrant le cercueil, pas

de devise. Devant le corps marche *Mons. Horatio Veer;* derrière le corps, *Mons. Daniel de Hertayn.* Sur le côté du devant, *Monsieur Justinus de Nassau, Monsieur Antoine de Sainct Simon.*

II. Autour des écussons, la devise de l'ordre de la Jarretière. Devant le corps, *Mons. Daniel de Hertayn;* derrière le corps, *Mons. Horatio Veer;* sur le devant, *Mons. de Sainct Simon, Monsieur Justinus de Nassau.*

14. En haut : CH. VERAE ET FL.

15. En haut : ISS : ETC.

16. En haut : GVBERNATORI.

17. En haut : S. PROVINCIAR.

I. Inscription au-dessus des personnages : *Messrs du Conseil d'Estat. — Messrs les Estats de Hollande. — Messieurs du Grand Conseil de Hollande. — Messieurs de la*

II. Inscription : *Messrs du Conseil d'Estat,* et au-dessus des dix derniers personnages : *Messieurs les Estats.*

18. En haut : VM CONFOEDER.

I. Inscription : *Court Provincial de la Hollande, de Zelande et West-Frise. — Messieurs de la Chambre des Contes de Hollande. — Messieurs les députés de la ville de Dort de*

II. Inscription : *De Hollande et West-Frise. Messieurs.* Ces derniers sont précédés de deux huissiers portant des bâtons courts; un de ces huissiers est le même personnage du premier état; l'autre a été changé.

19. En haut : ATARVM BELGI.

I. Inscription : *Haerlem, de Delft, de Leyden, d'Amsterdam, Rotterdam, Gorickum, Schiedam, Briele, Schoonhoven, Alleckmaer, Hoorn, Enckhuyse.*

II. Inscription : *Du Grand Conseil. — Messieurs de la Cour Provinciaal de Hollande, Zelande et Westfrise.*
Messieurs de la
Chambre des Contes de Hollande.

Ceux de la Cour provinciale précédés de deux huissiers avec leurs bâtons. Un d'eux est le même personnage du premier état; l'autre a été changé.

20. En haut : I. ETC.

Cette planche a, sur une toile, une dédicace en latin, aux États généraux des Provinces-Unies des Pays-Bas, par *Joannes Veldius et Jodocus Hondius. Cum Priuilegio.* Plus bas :

Amstelodami Ex officina et sumptibus LVDOCI HONDII *sub signo cani vigilantis in foro vulgo den Da n. Anno Domini 1626.* En bas, le monogramme, composé des lettres de son nom (comme sur le titre de ce volume), avec le mot : *fecit.*

I. Inscription au-dessus du personnage en trois lignes : *Edam Monnickendam Medenblick et Purmerent. Messrs les magistrats de la ville de Delft et de La Haye serrant le deuil.*

II. Inscription en trois lignes : *Messieurs les magistrats de la ville de Delft et de La Haye.* Sur le sol : *Iuxta directionem Iacobi de Gheyn.*

Dans le premier état, le n° 6 est marqué 1 à l'encre; le 7, 2 à l'encre; le 8, 3; le 9, 4; le 10, 5; le 16, 6; le 17, 7; le 18, 8 à l'encre; le 19, 9; le 20, 10.

Le deuxième état a les mêmes numéros.

La garnison espagnole quitte Maastricht

prise par les Hollandais, 23 août 1632.

71. Six planches numérotées destinées à être collées ensemble en longueur.

1. Le prince Frédéric d'Orange, à cheval, accompagné par trois officiers et quelques fantassins, se trouve sur une hauteur. A droite, les troupes défilent, et dans le fond, la ville de Maastricht. Dans le coin droit du haut : M *(artsz) de Jonge, invent. I. V. Velde fecit,* et sur une banderole qui flotte en l'air, au bout d'une pique, trois lignes.

DISCESSVS..... 23 AVGVSTI, et l'adresse de *C. I. Visscher.*

2-6. La garnison espagnole, avec armes et bagages, quittant la ville, se dirige vers la droite. Sur la 6e planche, dans le haut, une banderole, sur laquelle on lit l'explication des lettres A-H, qui, dans les gravures, se trouvent sous les groupes principaux.

H. 211-212; L. 235-237.

III

GENRE, COSTUMES

72-133

Théâtre de la débauche.

39. — Frontispice et dix-sept planches numérotées, avec quatre vers de *S. Ampzing* dans la marge inférieure; chaque planche représente un personnage.

1. Frontispice. Sur une toile entourée de guirlandes de lierre et de fruits, onze lignes : SPIGEL, *ofte*, TONEEL, *derydelheyd... voorgestelt. In Rymen van S. A..... 1633. Gedruckt by* V*isscher*. Sur le fond à hachures, au-dessous de la toile, à gauche : *I. V. Velde, inven.;* à droite : *et Fecit I.*

H. 140, non compris 27 de marge; L. 113.

2. Le père du jeune homme, en toge à fourrures, l'exhorte à la vertu : *Myn soon.... der hellen gloed....*

H. 135, non compris 34 de marge; L. 111.

3. Le fils, en costume riche, le chapeau à plumes sur l'oreille, tenant une bourse bien garnie, répond qu'il veut jouir de la vie : *Ik ben een rykmans soon : ..... weer.*

H. 140, non compris 30 de marge; L. 116.

4. La mère, coiffée d'une énorme cape en toile, prie, les mains jointes, son fils de fuir la débauche : *Myn allerliefste kind..... gevley.*

H. 135, non compris 31 de marge; L. 115.

5. Le fils, jouant de la guitare, dit qu'il veut chercher de l'amusement : *Ik stelle myneluyt..... en lyf.*

H. 134, non compris 36 de marge; L. 114.

6. Matelot, dit qu'il laisse la guitare aux seigneurs; il racle le gril avec son couteau. *Myn jonker... door de keel.*

H. 138, non compris 30 de marge; L. 113.

7. Jeune homme, tenant des cartes à la main; le jeu doit faire payer les dépenses, mais le joueur tombe de plus en plus bas : *Wat sijn wij.... beroyd.*

H. 136, non compris 34 de marge; L. 115.

8. Homme en costume de fantaisie, et portant un binocle, regarde le jeu de trictrac devant lui. Il a tout perdu : *Is't nu niet moy gemackt... afgesmeerd.*

H. 129, non compris 38 de marge; L. 113.

9. Mendiant rendant ce qu'il a trop pris de boisson : *Versscheurde bedelaer..... overlaed.*

H. 135, non compris 31 de marge; L. 115.

10. Homme du peuple, le chapeau sur le poing gauche, le couteau dans la main droite, prêt à se battre; effet de la boisson : *De kop diestactmy kroes..... gekyf.*

H. 130, non compris 37 de marge; L. 114.

11. Un vieillard assis, portant une toge à fourrures et coiffé d'un grand bonnet à poils, tient de la main gauche une cruche, et de l'autre sa pipe en terre dont il tire de la fumée : *Ick ben een oude sot..... den drank.*

H. 135, non compris 30 de marge; L. 114.

12. Homme habillé à l'ancienne mode (costume de Lucas de Leyde), portant un chapeau à bord tailladé, tient de la main gauche un verre de vin, préférable à la bière et le tabac : *Ik wildij dijne rook..... plaijsier.*

H. 136, non compris 31 de marge; L. 114.

13. Homme tenant une timbale et une pipe. Il aime la bière et le tabac, mais préfère la bière : *De smook is almyn lust.... noch bet.*

H. 140, non compris 31 de marge; L. 117.

14. Homme regardant l'intérieur d'une canette : *De kroeg is mijne kerk..... Bacchus-vat.*

H. 136, non compris 33 de marge; L. 115.

15. Fou indiquant de la main gauche les deux personnages suivants qui, comme lui, feraient bien de se coiffer de la marotte : *Daerstaender twee..... indekap.*

H. 134, non compris 31 de marge; L. 118.

16. Homme jouant de la cornemuse : *Ick ben van 't leuyaerds-gild..... verdien.*

H. 138, non compris 18 de marge; L. 113.

17. Mendiant tenant d'une main une tirelire, de l'autre une espèce de crécelle : *Ik lopemet de klap..... entyd.*

H. 134, non compris 30 de marge; L. 113.

18. La Mort tenant une flèche et un sablier : *Owee! owee!.... helsch geween.*

H. 136, non compris 35 de marge; L. 116.

M. Vander Willigen, dans son livre : *les Artistes de Harlem,* mentionne une édition (postérieure) chez *G. van Keulen (Amsterdam).*

Musiciens ambulants.

93. Suite de quatre estampes numérotées dans la marge inférieure. Elles ont deux vers dans cette marge.

1. Homme et femme jouant au *rommelpot.* La femme tient une tirelire; un garçon en rit. Dans la marge inférieure : *Op Vasten-avont..... Rommel-potje;* à gauche : *I. V. Velde fecit;* à droite : Visscher. *Excu.*

H. 170, non compris 30 de marge; L. 127.

2. Homme chantant une chanson; un autre le suit; à droite, la tête d'un gamin : *Wat overtreft..... noch veeltje.*

H. 170, non compris 30 de marge; L. 128.

3. Homme jouant de la vielle; une femme le suit; de chaque côté, un gamin qui rit : *De lier is bequaem..... en sotten.*

H. 172, non compris 30 de marge; L. 130.

4. David, debout, de face, un béret sur la tête; il est nu jusqu'aux hanches. Il tient de la main gauche la tête de Goliath et de la droite un sabre. Dans la marge inférieure : *Door Mercurius..... hondert oogen.*

H. 187, non compris 16 de marge; L. 135.

États de cette suite :

I. Avant le trait carré.

II. Avec le trait carré. Nous n'en connaissons que les nos 1 et 3.

Le Charlatan.

94. Un gros charlatan a étalé, sur une table basse, dans la rue, ses drogues, et attend les clients. Derrière lui un coffre et une toile déroulée montrant les pierres (?) qu'il a déjà extraites. Un groupe, composé d'un seigneur avec sa dame, d'un vieux marin, d'un homme qui compte son argent, et de deux autres personnes, dont on ne voit que les têtes, l'entoure. Fond d'édifices. Sur le sol à droite: *I. v. Velde, fe.* Dans la marge inférieure, une ligne: WB *Inve.*

Populus vult decipi. T'volck wil bedroghen zyn.

H. 214, non compris 26 de marge; L. 216.

I. Comme décrit.

II. A droite de la petite table: Visscher *excu.*

Le Vielleur.

95. Un vieux mendiant, jouant de son instrument de musique et suivi de sa femme, est entouré de trois gamins. En haut, sur le fond ombré : ARMOEDE SOECKT LIST (le pauvre est rusé). Dans la marge inférieure, quatre vers : *Kyck Lubbert..... koopre duyt;* à gauche : *Ian van den Velde, inventer;* à droite : Visscher. *excudebat.*

H. 280, non compris 21 de marge; L. 224.

Gueux en route pour la kermesse.

96. Une troupe de gueux, composée de quatre hommes et un garçon, portant leur ménage sur le dos, se dirige vers la gauche, où l'on voit un village; c'est jour de marché ou de foire, car il y a beaucoup de monde sur la place. Dans la marge inférieure, huit vers holl. en deux divisions : *Het sackt..... weg gebroect.* A gauche : *1630*, et entre les deux divisions des vers : *I. V. Vel*^{e} *Inventor. C. v. Kitt*^{e} *(Kittenstein) Exc.* (Douteux.)

H. 205, non compris 17 de marge; L. 326.

La Grande Fête de village.

97. Les trois quarts de l'estampe, à gauche, occupés par une société de paysans, réunis devant l'auberge; il y a une table servie que les rustres ont quittée pour boire à leur aise, assis sur des paniers retournés, d'autres sur des baquets. Un paysan serre la main à sa femme par-dessus la table. Un couple, qui paraît un peu ému, venant de la droite, rejoint la compagnie. La rue à droite remonte vers l'église du village; la grande place est garnie de baraques, qui ont attiré de nombreux curieux. Sur le sol : *Jan vande Velde fecit. Visscher. excudebat.* Dans la marge inférieure, deux lignes : *Bacchanalia negligere apud rustices nefas est..... eaomunt-Anno 1617.*

H. 314, non compris 20 de marge; L. 417.

La Fête de village.

98. A gauche, l'auberge devant laquelle des paysans dansent sur le son d'une cornemuse; à droite, un autre couple; un gamin avec une flûte, etc.; une rue de village se prolonge jusqu'à la plaine. Dans la marge inférieure, quatre vers en

deux divisions : *Kyck Jorden.... omte lachen;* à gauche :

I. V. Veldefecit; à droite : Visscher. *excudit.*

H. 173, non compris 7 de marge; L. 257.

I. Comme décrit.

II. Avec l'adresse de *P. Leyenaer.*

III. Avec l'adresse de *Carel Allardt.*

IV. L'adresse grattée.

Fête villageoise.

99. Place d'un village pendant la foire. A droite, une auberge importante, avec l'indication sur l'enseigne que l'on y vend de la bière de Haarlem. Sur le devant, des paysans assis qui boivent et causent. Deux d'entre eux vont à la rencontre d'une société de deux messieurs et de deux dames qui visitent la fête. Dans la marge inférieure, six vers en trois divisions : *Nemo adeo..... honorant;* à droite :

I. V. Velde Invent.. Visscher. *excudebat.*

H. 226, non compris 16 de marge; L. 358.

I. Sous *Invent.* on lit : *et excudit.*

II. Sous *Invent.* on lit : *et excudit.* A. I 1623.

III. Comme décrit.

IV. Avec l'adresse de *F. de Wit.*

Le Marché.

100-107. Deux suites de quatre estampes chacune, en forme de frise, non numérotées, et destinées à être collées ensemble, en deux bandes de quatre feuilles chacune. La première feuille porte sur le sol, à gauche : *J. V. Velde fecit et excudit;* on y voit un charlatan lisant son brevet au public, des messieurs réunis autour d'un tonneau, sur lequel du tabac et des pipes. Sur la deuxième feuille des marchandes de fruits et de légumes. La troisième et la

quatrième présentent des réunions de seigneurs et de dames se promenant ou assis et couchés par terre. La cinquième feuille marquée : *J. V. Velde fecit et excud.*, est occupée par un cortége de marchands forains, de troupeaux, etc.; la sixième, par un nombre de paysans et de paysannes, assis et entourés de leurs marchandises. Sur la septième, des campagnards apportent leurs pommes, leur lait; un seigneur et une dame, accompagnés de pages, sont accostés par des pèlerins et des mendiants. La huitième feuille nous présente une place publique, avec des marchands, des dames, visitant le marché; à droite, une voiture à roulettes, chargée d'un grand panier, que deux hommes remplissent de fromages.

H. 93-96; L. 312-320.

I. Comme décrit.
II. Sur le nº 5, les mots *fecit et* remplacés par

Il existe de ces planches une copie par un graveur anonyme en six feuilles numérotées; la première marquée dans la marge du bas : *I V. Velde, inuentor* *isscher excudebat.* Elles ont 44 et 45 de haut et 132 et 133 de largeur.

Il existe encore une copie en contre-partie du groupe de la troisième feuille, les messieurs et dames, assis et debout. Le terrain à droite et à gauche, ainsi que le ciel, sans travaux; avec adresse *ex.* H. 90; L. 138. (Collection Friedrich Auguste II, à Dresde.)

Le Coche attaqué.

3. Une voiture couverte d'une toile tendue sur des cerceaux, dans laquelle deux messieurs, deux dames et un enfant, et sur le siége du devant un joueur de cornemuse, est arrêtée par trois brigands (des soldats) sortis du taillis à

côté de la route. Le cocher, monté sur un des chevaux, tire son couteau pour se défendre. Dans le fond à gauche, le village que les voyageurs, en partie de plaisir, viennent de quitter. Dans la marge inférieure, six vers en trois divisions : *Annua..... dolor;* puis, à gauche : *E (sajas). V (an) V (elde), Inv.;* à droite : *V. R.* (le nom de l'auteur des vers); et plus bas : *J. V. Velde fecit et excudit.*

H. 263, non compris 17 de marge; L. 422.

I. Comme décrit.
II. A droite, dans le bas, sous le nom de *J. V. Velde*, Visscher. *excude,* et une accolade entre les vers et ces noms.

La Faiseuse de crêpes.

109. Une vieille femme assise, tournée vers la droite, et tenant d'une main un couteau, de l'autre une pomme, surveille la cuisson d'une crêpe dans sa poêle; de l'autre côté du feu, un gamin assis mange et un autre casse sa crêpe; une petite fille dont la tête se voit par-dessus la cloison demande sa part; un autre gamin se penche sur l'épaule de celui qui rit. Dans la marge inférieure deux l. : *Surgite..... Marti. Lib. XIV.,* et plus bas : *J. Velde fec. et excud.* Effet de lumière.

H. 154, non compris 30 de marge; L. 127.

I. Comme décrit.
II. Derrière le *excud:* Vissc.
III. La planche coupée dans le bas; le nom du graveur et l'adresse ont disparu; la marge du bas n'est que de 14 mm.

L'Étoile des Rois.

110. A gauche, devant une maison qui fait l'angle, deux hommes et une femme, munis d'une lanterne, chantent la chanson populaire des mages venant adorer l'Enfant Jésus. A droite, on voit passer dans une rue un groupe de deux hommes promenant une lanterne en papier, et un gamin,

la figure noircie, suivis par une foule de curieux. Sur le sol à droite : *Molyn fe.* (with a small *P* above *Molyn*). Effet de lumière.

H. 205; L. 161.

I. Avant toutes lettres (Londres).

II. Comme décrit.

III. Devant le nom de *Molyn* : *Visscher ex.*

IV. L'adresse de *P. Schenk Junior* au milieu et le n° 42 à droite, dans la marge inférieure.

La Danse du Mardi gras.

A droite, devant une maison, un gamin et une petite fille dansent; ils sont accompagnés d'une femme, jouant du *rommelpot*, et d'un homme tenant une vessie attachée à un bâton; il a les pincettes et la poêle attachés à sa ceinture. L'habitant de la maison, une vieille dame, a ouvert la moitié supérieure de la porte, et regarde, une chandelle à la main, les quêteurs; deux enfants, dont les têtes apparaissent au-dessus de la partie inférieure de la porte, s'amusent de cette scène. Une femme tenant une lanterne, et d'autres spectateurs, se perdant dans l'obscurité. Dans la marge inférieure, deux vers : *Ludere sic..... venter eget*; à gauche : *J. V. Velde scul*; à droite : *P. de Molyn, invē.*

H. 202, non compris 16 de marge; L. 168.

I. Avant toutes lettres et avant les noms.

II. Comme décrit.

III. Sous le nom de Molyn inve. on lit *Visscher. excudebat* (Paris).

Les Joueurs de trictrac.

Dans une chambre d'auberge deux messieurs, dont l'un a posé son épée contre une chaise, jouent au trictrac. L'aubergiste et sa femme regardent le jeu. Par terre un seau et une canette à vin. Sur le plancher : *Visscher excudit.*

I. V. Velde fecit. Dans la marge inférieure quatre vers en deux divisions : *Hoe licht verkeer men t'geen soo kommerlyck komt in. En voet in luyheyt op de waert en syn waerdin. — Al. lyden thuijs gebreck de kinderen en wijven, Soo kanmen dach of nacht niet uyt de piskroech blijven.* Au milieu : VERKEERDEN YVER.

H. 240; L. 270.

Planche emblématique.

113. Au milieu, un homme ayant en guise de fraise autour du cou, un bloc de bois sur lequel est assis un chat mangeant une souris; accrochés au bloc des rats et des souris morts. L'homme a sous le manteau un chat-huant et deux chats morts. A côté de lui marche une vieille femme se mirant dans une glace à main. A gauche, au second plan, un groupe de cinq personnes : un homme, regardant l'homme aux rats par une longue-vue; deux femmes, dont l'une tient un crible; un gamin et un homme tenant un bâton. A droite, au second plan, un homme riant de l'homme à la longue-vue, comme font aussi un homme et une femme qui se tiennent près de lui. Sur le ciel : BESIET U SELVEN. (Regardez vous-même.) A gauche sur le sol : *A. V. Venne, inuentor;* au milieu *Visscher. excu.* Sans nom, mais par *J. Van de Velde.*

H. 193; L. 0,276 sur le trait carré.

La Sorcière.

114. Une jeune femme, vêtue d'une chemise, et dont les cheveux poussés par le vent flottent en l'air, est debout devant une marmite qui chauffe sur un feu de bois. Elle jette dans le liquide bouillant le contenu d'un cornet, et tient dans la main droite une baguette; à côté d'elle un bouc,

et dans le cercle tiré autour d'elle sur le sol des mots cabalistiques. En face d'elle, autour du feu, plusieurs êtres fantastiques, fumant, buvant et faisant des grimaces. A droite, fond d'arbres et une maison éclairée à l'intérieur; sur le devant, une tête de mort, un flacon, une gourde et des livres, sur un desquels, qui est ouvert, on lit : *Jan V. Velde fecit 1626.* Dans la marge inférieure, six vers en trois divisions : *Quantum..... dolet,* signés I. A. B. Effet de lumière.

H. 199, non compris la marge de 15; L. 286.

I. Avant le nom du graveur et les vers dans la marge.
II. Comme décrit.
III. Avec l'adresse de *Gillis van Schagen.*

Il existe de cette planche une copie en contre-partie par...... A gauche, on voit la Bastille avec des soldats sur les tours portant un drapeau blanc. En encadrement ombré avec inscription LA FÉE PATRIOTE et quatre vers en deux divisions : *Souveraine... l'outrage.*

La Mort surprenant un couple.

115. Un jeune homme assis près d'une table servie; une jeune dame en riche toilette en face de lui. Sur un bahut, à gauche, une bourse, des bijoux, un coffret, des chaînes; par terre, un plat en argent posé contre le bahut, et à droite des fleurs; dans le fond à gauche, des arbres et des édifices. Derrière le jeune homme se montre la Mort tenant le sablier; le couple ne s'aperçoit pas de sa présence. Dans un cartouche à enroulements, sur fond ombré; dans le bas, deux lignes : *Jn weelden..... dan wy weten.*

J. V. Velde, fecit. Dans la marge inférieure :  *excudebat.*

H. 188, non compris 3 de marge; L. 144.

Suite Vita brevis, etc.

116-120. Suite de cinq estampes non numérotées; des paysages avec des personnages, les voyageurs dans la vie.

(1). Paysage plat. Dans le fond, une ferme entourée d'arbres; à gauche, un paysan et une paysanne, debout, regardant le paysage. A gauche, sur le sol : *J. V. Velde fecit et excudit.* Sur une banderole, dans le ciel, deux lignes : *Vita brevis..... sumus.*

H. 84; L. 159.

(2). Sur le bord d'une rivière, à gauche, un homme fouille les poches d'un autre étendu par terre, et qu'il vient de tuer. De l'autre côté de l'eau, une ferme et des arbres.

H. 83; L. 158.

(3). Deux voyageurs, en habit de pèlerin, arrêtés près d'une mare entourée de forêts.

H. 85; L. 158.

(4). A droite, un homme et une femme en habits de pèlerin. Fond de plaine, avec un champ de blé qui s'étend jusqu'à un bois.

H. 84; L. 158.

(5). A gauche, un homme faisant ses besoins près d'un arbre; à droite, une rivière; dans le fond, une forteresse.

H. 83; L. 158.

(6). Cour de ferme; à gauche, une meule de foin; à droite et dans le fond, des arbres; au milieu, au second plan, une femme assise et un homme.

H. 94; L. 162.

I. Comme décrit.
II. Les mots *et excudit* sur le n° 1 effacé, l'adresse de *C. J. Visscher* ajoutée, et avec le numéro sur chaque planche, dans le coin du bas, à droite.

Il existe des copies de ces planches en contre-partie; le n° 1 porte à droite par terre *J. V. Velde invent. Visscher excud.* Le n° 2 est

le 4 des originaux, le 3 est le 2, le 4 est le 3. Les dimensions sont à peu près les mêmes.

Dans la collection Schneevoogt, à l'hôtel de ville de Haarlem, il y a un exemplaire de ces copies par *C. J. Visscher* sur papier bleu.

Les Fauconniers.

-124. Suite de quatre planches numérotées.

1. Un fauconnier coiffé d'un chapeau à haute forme, orné d'une plume, debout, de face, la main droite sur la hanche. Sur la main gauche, un faucon; derrière lui, un chien. Fond blanc, le ciel indiqué par des traits horizontaux. Sur le sol à gauche : *I Van Velde, inu.*; à droite : *R. de Bandous excud. 1616.* Sous le nom de Van de Velde le nº 1.

H. 0,148; L. 76. Dans l'exemplaire décrit, le papier a été coupé jusqu'au trait carré.

2. Un serviteur de chasse debout à gauche; il est coiffé d'un chapeau haute forme, et porte sur l'épaule gauche un fusil, et accrochés à la ceinture des oiseaux morts. Derrière lui, un chien. Au second plan, une rivière, et sur l'autre rive le clocher d'un village. Sur le sol à droite, 2.

H. 153; L. 81.

3. Un fauconnier, debout, à gauche, portant un bonnet orné d'une plume. Il regarde le faucon perché sur son bras gauche et tenu par une corde qu'il tient de la main droite. Au second plan, des arbres, et à droite, dans le fond, également des arbres. Sur le sol, à droite, le nº 3. L'exemplaire décrit a été coupé jusqu'au trait carré.

H. 155; L. 76.

4. Un fauconnier, coiffé d'une espèce de casquette à grande visière. Sur la main gauche, il tient un faucon; de la droite, il soutient une longue épée. Sur le sol, des poules mortes. Sur le sol à droite, 4.

H. 150; L. 79.

Le Garçon avec les chevaux.

ı. Un garçon surveillant deux chevaux, dont l'un, se trou-

vant à droite, est sellé et boit dans une auge en pierre faite dans le rocher. Ces deux chevaux, dont celui de gauche n'a pas de selle, sont tournés vers la droite, ainsi que le garçon.

H. 198; L. 230. L'exemplaire a été coupé; mais on y voit encore des traits et des points indiquant qu'il y a eu une inscription dans la marge inférieure.

Costumes.

126-133. Huit planches numérotées. Sur chacune un monsieur et une dame. Pour les hommes la différence du costume consiste surtout dans la manière de porter le chapeau et d'en relever ou rabattre le bord; les dames portent différentes sortes de collerettes et de fraises, des cornettes avec ou sans dentelles, des doubles jupes relevées avec ou sans tablier.

Le n° 1 a dans la marge inférieure : *Ian van den Velde fecit* C. J. Visscher. *excudit, 1;* les autres n'ont que le numéro dans le coin droit du bas.

H. 123-125, non compris la marge de 4-7; L. 97-98.

IV

ÉLÉMENTS, SAISONS, MOIS
POINTS DU JOUR

134-195

ÉLÉMENTS, SAISONS, MOIS
POINTS DU JOUR

Les Éléments.

- 137. Suite de quatre planches non numérotées, d'après *W. Buijtewech*. Dans la marge inférieure quatre vers en deux divisions, entre lesquelles le nom de l'élément.

(1). Terra. Plusieurs marchands et marchandes discutent avec des acheteurs les prix de bœufs qu'ils ont conduits au marché. A gauche, de l'autre côté d'une cloison, se tient le marché aux légumes. A droite, un cours d'eau et des terres qu'on laboure. Sur le sol : *J. V. Velde fec. et excud.* Dans la marge : *Terra suas ostentat opes.... Ceres*; et à droite : VB.

H. 172, non compris 15 de marge; L. 278.

(2). Aer. Réunion de chasseurs au faucon. Une voiture à deux chevaux, dans laquelle un monsieur et une dame, est arrêtée près de l'entrée d'une propriété, signalée par deux poteaux surmontés de lions tenant des écussons. Trois hommes à cheval, portant le butin des fauconniers, un homme avec des cages d'oiseaux, entourent la voiture; plusieurs chiens les accompagnent. A gauche, une plaine où l'on chasse au faucon. Sur le sol à droite : *J. V. Velde fec. et excud.* Dans la marge inférieure : *Aer jam.... greges.* VB.

H. 173, non compris 10 de marge; L. 279.

(3). Ignis. Batterie de trois grands canons posés sur un plancher. A droite, un chariot ayant servi à apporter les engins de la guerre; deux capitaines, entourés d'autres personnages, surveillent le tir d'un des canons. Par terre des boulets, des tonneaux de poudre, etc. Plus loin on apporte d'autres canons. A droite, la route est bordée par des arbres.

Le ciel est semé d'étoiles; la lumière du jour commence à se montrer derrière les arbres. Dans la marge : *Ignis alit..... fovet. J. V. Velde fec. et excud.* Plus bas VB.

H. 127, non compris 12 de marge; L. 287.

(4). Aqua Plage animée sur le devant par un nombre de pêcheurs, de femmes, de seigneurs, tous entourant et inspectant des tonneaux et des paniers pleins de poissons. A droite, sur le devant, une barque à sec, montée par quatre pêcheurs; à gauche, la mer. Sur le sol : *J. V. Velde, fec. et excud.* Dans la marge : *Frugum terra Parens..... aqua;* et à droite : VB .

H. 172, non compris 11 de marge; L. 283.

I. Avec l'adresse du graveur et avant les numéros; comme décrit.
II. Avec l'adresse de *C. J. Vifscher* et avec les numéros qui se trouvent dans la marge inférieure à droite.
III. Avec l'adresse de *G. Valck* sur le nº 1.
IV. Toute adresse effacée et les planches habilement retouchées au burin. Il faut se garder de prendre les épreuves de cet état pour des épreuves avant toute adresse.

Les Éléments.

138-141. Suite des quatre planches non numérotées, à l'eau-forte et au burin, d'un dessin plus négligé. Dans la marge inférieure quatre vers en deux divisions, entre lesquelles l'indication de l'élément.

(1). Aer. Sur le devant, près de maisonnettes, quelques personnes guettent les pinsons qui se sont abattus sur la graine répandue par terre pour les attraper au filet; plus loin chasse au lièvre dans les dunes. A droite, une voiture; dans le lointain, une ville; dans la marge inférieure : *Aer jam..... greges.*

H. 169, non compris 20 de marge; L. 284.

(2). Ignis. Près d'une maison, à gauche, des porteurs de tourbes déchargent un bateau amarré plein de ce combustible ; à droite, de l'autre côté du canal, des ouvriers ont allumé un

bon feu. Fond de paysage plat, des tourbières. Dans la marge : *Ignis alet.....fovet.*

H. 174, non compris 19 de marge; L. 282.

(3). Aqua. Sur la plage, près d'une tour carrée servant de phare, des pêcheurs avec leurs femmes en conversation. Par terre des poissons, des ancres, des cordages, etc. Sur une planche clouée contre un poteau : WB *Invent.*; à droite, la mer; à gauche, dans le fond, le village et les dunes derrière. Dans la marge : *Frugum terra..... aqua.* Gravure négligée.

H. 171, non compris 18 de marge; L. 278.

(4). Terra. Des paysans, des paysannes, des gamins et d'autres personnages sont réunis près d'un mur d'enceinte, chacun avec ses marchandises. A gauche, la campagne; sur le sol : *WBuyttewech jnvent 1622*. Dans la marge inférieure : *Terra suas..... Ceres.*

H. 169, non compris 19 de marge; L. 286.

I. Avant les numéros, dans la marge à droite, et avant le nom de *Buytewech* sur le nº 1.

II. Avec les numéros, et sur le nº 1 le nom de *Buytewech* dans la marge inférieure, à gauche.

Dans le seul exemplaire que nous ayons vu de cet état, il y avait sous le nom de *B* des mots effacés, dont il restait, à ce que nous croyons, des traces du mot *excudit*.

Les Saisons.

·145. Suite de quatre estampes numérotées sur le sol. Dans la marge inférieure, deux vers en deux divisions; au milieu, l'indication de chaque saison.

1. Ver. La moitié gauche de l'estampe est occupée par une auberge adossée contre une tour carrée. Sur le devant, trois couples paysans, assis ou debout. Un homme boit à même un volumineux cruchon, une des femmes allaite son enfant. La partie droite présente une rue ou place de village, avec des baraques, des paysans qui dansent, etc. Sur le sol : *Ian van den Velde fecit (Hondius) excudit; 1617, cum privill.*

Dans la marge : *Rustica sic.... choreas;* à droite, sur le sol : HV

H. 275, non compris 11 de marge; L. 422.

2. ÆSTAS. A droite, des laboureurs, revenus des champs, prennent leurs repas en plein air, près d'une maison. A gauche, au second plan, un chanteur ambulant, monté sur son tréteau, réunit autour de lui les enfants du village, dont le clocher se voit plus loin. Sur le sol : 1. v. *fe : Cum privillegio Hh exc.* Dans la marge : *Cum vero....., cibusq.*

H. 280, non compris 11 de marge; L. 426.

3. AVTVMNVS. Des paysans et des paysannes, il y en a onze, goûtent au nouveau vin, font de la musique ou écoutent. Sur une caisse retournée, un grand plat avec un beau morceau de viande. A gauche, plus loin, des troupeaux de bœufs et de cochons, leurs conducteurs et des marchands. Dans le lointain, une ville. Sur le fond d'un des tonneaux à gauche : 1. v. *inv.* Par terre : *Cum privill. Hh. exc.* Dans la marge : *Vinifer.... pingues.*

H. 278, non compris 9 de marge; L. 324.

4. HYEMS. Près d'une auberge, plusieurs paysans se battent au couteau, un d'eux a déjà succombé; il est étendu par terre, sa femme est à genoux à côté de lui. Un autre paysan voulant se mêler au combat est retenu par un camarade. A gauche, sur une auge retournée, les restes d'un repas; dans le fond, le clocher d'un village. Sur une roue cassée, à droite : 1. v. *f.* Sur le sol : *Hhondius excudit cum privill.* Dans la marge : *Indomit,.... calenti.*

H. 287, non compris 10 de marge; L. 424.

I. Avant l'adresse de *Hondius* (cat. Ensiedel, 3578).

II. Comme décrit.

III. Avec l'adresse de *CJVisscher*. Les planches (à l'exception du n° 3) ont encore un numéro dans le coin du bas, à droite.

IV. Avec l'adresse de *Valck*.

Il existe de cette suite des copies en contre-partie assez bonnes, mais lourdes, non numérotées, avec l'adresse *Mart. Engelbrecht*

excud. Aug. V. La marge inférieure a quatre vers latins, quatre allemands, quatre français. Les mesures sont de H. 278; L. 420.

Il y a des copies en petit par *W. Hollar*, décrites par W. Parthey, nos 618-621.

Les Saisons.

149. Suite de quatre estampes numérotées (dans la marge inférieure à droite), avec quatre vers en deux divisions dans la marge inférieure, et entre ces divisions l'indication de chaque saison. Sur le ciel, les signes du zodiaque correspondants.

1. Ver. Sur le devant, une rivière sur laquelle, à droite, une barque tirée par un cheval et pleine de voyageurs et de marchandises. Sur le rivage opposé au spectateur une église, à laquelle donne accès un portique surmonté d'un lion tenant un écusson; des maisons, et un petit embarcadère. A gauche, des champs et une autre église. Dans la marge inférieure, à gauche : *Visscher. Excudebat*; à droite : *I. V. Velde Fecit;* puis quatre vers : *Solvitur..... Cupido;* et entre les divisions : *Anno* ver *1617*, et deux lignes : *Clarissimo Praestantissimoq. Pictori, Chalcographico Henrico Hondio amico suo candidissimo, offert consecratque Nicolaes Joannis Vischerius.*

H. 252, non compris 12 de marge; L. 353.

2. Æstas. Au milieu, au second plan, un moulin, vers lequel conduit un chemin, allant de droite à gauche. A droite, au bord du chemin, une femme trayant une vache; une autre tenant un seau, et deux paysans assis. Dans le fond une église, et, plus loin, plusieurs tours. A gauche, près d'un bouquet d'arbres, une femme portant un pot de lait, et un chasseur, avec des chiens, assis au bord de la route. Dans la marge inférieure : *I. V. Velde Fecit. Aestus..... urius. Visscher Excudebat.*

H. 252, non compris 12 de marge; L. 353.

3. **Avtvmnvs.** A gauche, une ferme située sur une route qui mène au village dont on voit le clocher dans le fond. Sur le devant, à gauche, un homme conduisant un troupeau de porcs; à droite, des paysans et des paysannes avec des paniers de fruits. Dans la marge inférieure : *Visscher. excu - Pomifer..... fructum. I. V. Velde Fecit.*

H. 252, non compris 13 de marge; L. 353.

4. **Hyems.** A gauche, une rivière prise par la glace, sur laquelle des patineurs; sur le devant, un monsieur attachant les patins d'une dame, et un autre couple debout. A droite la route, au bord de laquelle une chaumière, conduisant à un pont de bois, derrière lequel se voit l'église de la ville. Dans la marge inférieure : *Frigus... choreas;* et au milieu : *I. V. Velde Fecit. Visscher.Excudebat.*

H. 252, non compris 13 de marge; L. 358.

I. Comme décrit.

II. A la place du nom de *Visscher* celui de *G. Valk*. Les planches ont été reprises.

Les Mois (les grandes planches).

150-161. Suite de douze planches numérotées (dans la marge inférieure, à droite). Dans le haut, sur le ciel, le signe du zodiaque correspondant. Dans la marge inférieure quatre vers en deux divisions, entre lesquelles le nom du mois.

1. IANVARIVS. Sur les fossés entourant un château patinent des messieurs et des dames. Sur le devant, à droite, sont arrêtés deux beaux traîneaux, attelés chacun d'un cheval; dans l'un deux seigneurs, dans l'autre un monsieur et une dame masquée. A gauche, sur les bords, des promeneurs, suivis de leurs serviteurs; un monsieur qui attache les patins à sa dame, etc. Dans le fond, les maisons d'un village. Contre le pont à deux arches, donnant accès au château, la date 1618.

Dans la marge inférieure, quatre vers : *Amnes herbiferos..... caleibus;* puis, sur une banderole, au-dessous du nom du mois, trois lignes : *V. C. L. D. Petro Venio, municipii Hagensis syndico, Curiæ, Hollandicæ Advocato, Pictori incomparabili, amicitiæ ergo, has naturæ imagines DD. N. I. Vischerius.* A gauche : Visscher. *excudebat;* à droite : *J. V. Velde Fecit.*

H. 259, non compris la marge de 9; L. 358.

2. FEBRVARIVS. Bras de mer dont l'eau est fouettée par un vent violent. Sur le devant, une petite barque; à gauche, deux messieurs; le chapeau d'un d'eux, emporté par le vent, flotte sur les vagues; plus loin, du même côté, une ville; dans son port, se sont réfugiés un grand nombre d'embarcations. Sur l'horizon, une ville; les flammes d'un grand incendie montent vers le ciel. Dans la marge : *Cessarunt..... cado.*

H. 259, non compris la marge de 9; L. 357.

MARTIVS. A gauche, sur le devant, sur une route bordée d'arbres et menant au village, trois hommes, des gardes-chasse (?) dont l'un porte un faucon sur le poing : ils ont trois chiens avec eux. A droite, un champ qu'on laboure, des maisons, une rivière, et, dans le fond, des hauteurs. Dans la marge : *At cum..... ligonibus.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 355.

APRILIS. Au premier plan des champs, des prairies, une route sur laquelle, à droite, se sont arrêtés deux cavaliers avec leurs serviteurs. Plus loin, les premières maisons d'un village, dont le clocher se montre au-dessus des arbres. Dans le fond à droite, des barques, et de l'autre côté de l'eau, des arbres. Dans la marge : *Si Ver..... seges.*

H. 258, non compris 10 de marge; L. 355.

MAIVS. Une demeure seigneuriale, composée de plusieurs bâtiments et d'une tour basse, entourée de fossés, dans lequel deux barques avec des messieurs et des dames, sous des ton-

nelles construites dans les embarcations. A droite s'avance une voiture; sur le devant, deux couples, accompagnés de leurs pages; dans la marge : *O Nymphæ... Deae.*

H. 257, non compris 9 de marge; L. 355.

Ivnivs. A droite, au premier plan, quatre bergers. L'un d'eux est occupé à tondre une brebis, un autre joue de la flûte; près d'eux, leurs troupeaux. Plus loin, d'autres bergers lavent leurs animaux dans l'eau d'une rivière, sur laquelle est jeté un pont de bois. Sur l'autre rive, un moulin; fond de montagnes. A gauche des maisons, une route bordée de saules, etc. Dans la marge : *Et, dum..... ludichras.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 359.

Ivlivs. Vue panoramique d'une contrée boisée et montagneuse. A différents endroits, des clochers indiquent des villages ou des petites villes. Sur le devant à gauche, au bord d'une route, des laboureurs se reposent, buvant et mangeant. Dans la marge : *Nunc... horreis.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 358.

Avgvstvs. A gauche, sur le devant, une famille de paysans, arrivée en voiture, va se régaler avec les mets apportés dans un panier. A droite, de l'autre côté de la route, on coupe le blé dans un champ, près d'une église, dont le chœur est en ruine. Fond de collines boisées à gauche. Dans la marge : *Regnas diva..... deprimis.*

H. 258, non compris 9 de marge; L. 358.

September. La barque qui transporte les produits de la campagne à la ville est amarrée sur le devant; les paysans apportent leur beurre, leur farine, leur volaille. A gauche, des maisons; à droite, une route, etc.; au milieu, dans le fond, un pont qui relie les deux rives de la petite rivière. Dans la marge : *Hortorum... Ver-sicoloria.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 358.

October. Paysage sur les bords du Rhin? A droite, un château sur un rocher; à gauche, la rivière et ses bords plats.

Fond de montagnes. Sur le devant, des vendangeurs; dans la marge : *Nudato..... subsidet.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 360.

NOVEMBER. Sur une route, bordée à gauche par des maisons, à droite par l'eau, on voit un troupeau de cochons, un joueur de cornemuse, etc. A gauche, sur le devant, on va tuer un porc, des enfants regardent cette scène; à droite, dans le fond, une église avec une grosse et haute tour carrée. Dans la marge inférieure : *Nunc..... prodeunt.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 357.

DECEMBER. Intérieur de village ou de petite ville que parcourt une petite rivière, maintenant prise par la glace. Sur le devant, un vielleur aveugle conduit par son chien, et entouré par des gamins revenant de l'école. Dans la marge : *Rursus... laboribus.*

H. 259, non compris 9 de marge; L. 359.

Les cuivres de cette suite doivent avoir été conservés longtemps, car il existe des épreuves sur papier hollandais du dix-huitième siècle (avec filigrane PRO PATRIA); les planches ont été reprises pour ce dernier tirage.

Il y a des copies in-octavo avec souscription en latin, et sur la première planche l'adresse *Johann Tscherning exc.* (Dresde Nat. Museum.)

Les Mois (en largeur).

-173. Suite de douze planches numérotées (à droite en bas); dans les coins du haut, les signes du zodiaque; l'indication du mois au milieu en haut, sur le ciel.

1. IANVARIVS. Paysage d'hiver. A gauche, une allée bordée d'ormes; à droite, une rivière gelée; et, sur le devant, deux couples qui vont patiner. Dans le fond, le village. Sur le sol :

Jan Vanden Velde. Fecit A° 1616. CJVisscher. Excudebat.

H. 158; L. 298.

2. Febrvarivs. Intérieur de village. A droite, sur la place, des gamins réunis autour d'un grand feu; au milieu, une marchande de pommes et de gâteaux, abritée dans un tonneau; à gauche, un cours d'eau, un pont, etc.

H. 155; L. 299.

3. Martivs. Près d'une ferme, au second plan, on laboure un champ et on taille les arbres. Sur le devant à droite, trois hommes et une femme en conversation; à gauche, une ferme dans les champs, un moulin, etc.

H. 155; L. 299.

4. April. A gauche, une construction en ruine ayant servi d'entrée à la cour d'un château; sur le pont, un homme pêche. A droite, un homme allant au travail, la bêche sur l'épaule, et une femme assise. Fond d'arbres et de maisons. Dans le lointain, l'église de Haarlem.

H. 156; L. 301.

5. Mayvs. A gauche, près d'un reste de mur, avec des statues de saints et deux entrées ogivales, s'arrête une voiture à quatre chevaux, dans laquelle des messieurs et des dames. Un couple sort d'une des entrées dans le mur. Sur le devant, des pages avec des chiens, un faucon, etc. A droite, une mare. Dans le fond, on voit encore deux voitures.

H. 154; L. 298.

6. Ivnivs. A droite, un grand puits en maçonnerie, près d'un bois; à droite, un berger, couché par terre, jouant de la flûte. Plus loin, des bergers avec leurs troupeaux. Dans le fond, des bois.

H. 158; L. 301.

7. Ivlivs. Sur le devant, des faucheurs, trois hommes et deux femmes, se reposent et prennent leur repas près des meules de foin. D'autres plus loin chargent des voitures. Dans le fond, une ferme, des bois, des champs.

H. 158; L. 301.

8. Avgvstvs. Coucher du soleil. Un groupe de travailleurs

se repose, à gauche; à droite, d'autres travaillent encore; sur la route, un homme et une femme qui regagnent leur demeure. Dans le lointain, la grande église de Haarlem.

H. 155; L. 300.

9. SEPTEMBER. Dans les dunes, une société de messieurs et de dames s'amuse à attraper des pinsons au filet. Dans le fond, plusieurs maisonnettes; à gauche, dans le lointain, les tours d'une ville.

H. 155; L. 299.

10. OCTOBER. A gauche, un moulin à eau. Sur le devant, une voiture avec des barriques; plus loin, les vendangeurs apportent leur cueille à la cuve. Fond de paysage accidenté à droite.

H. 155; L. 299.

11. NOVEMBER. Sur le devant, à droite, un moulin; à gauche, des troupeaux de cochons, avec leurs conducteurs, qui font des marchés avec les amateurs. Dans le fond, une ville, des barques amarrées à un quai, etc.

H. 155; L. 300.

12. DECEMBER. Des patineurs, deux couples, vont passer sous le pont à trois arches, qui occupe le milieu de l'estampe; d'autres amateurs attachent leurs patins, etc. A droite et à gauche, des maisons, des bateaux pris dans la glace, etc.

H. 155; L. 299.

Les Mois.

-186. Suite de treize planches, non numérotées. L'indication du mois en haut au milieu. Dans la marge inférieure, quatre vers en deux divisions, entre lesquelles un des signes du zodiaque.

Frontispice. Sur le devant, à gauche, une jeune femme assise sur une chaise; elle porte une cornette et une fraise tuyautée; par terre : AESTAS. A droite, une vieille paysanne, assise sur un panier retourné, les pieds sur une chaufferette, et se chauffant les mains sur une bouillotte. Sur le sol :

HYEMS. Entre elles, par terre, des fruits et fleurs des différentes saisons, une mandoline, un panier d'œufs, etc. Fond de muraille avec un portique muré, portant dans son encadrement cintré les signes du zodiaque. Sur la partie pleine, le titre en six lignes : *Duodecim anni mensium, nova et graphica Delineatio, aeri incisa, à* IOANNE VELDIO, *et totidem Tetrastichis illustrata, a R. Vitellio Zirizaeo*; sur le sol, tout en bas : *Amstelredami : Excudebat Joannes Jansonius junior.*

H. 155; L. 211.

IANVARIVS. Sur une petite rivière prise par la glace on voit plusieurs patineurs. Sur le devant, deux paysans jouent à la boule; dans le fond, un pont en bois; à gauche, une route avec des maisons. Dans la marge : *Mensis..... puer.*

H. 151, non compris 8 de marge; L. 212.

FEBRVARIVS. Sur le devant, à gauche, deux seigneurs et une dame patinent; deux gamins avec un traîneau et d'autres patineurs sur la glace. Plus loin, à gauche, une tour reliée au bord droit du cours d'eau par un pont, composé de deux arches et d'un pont-levis. Dans la marge : *Februa..... foco.*

H. 147, non compris 10 de marge; L. 212.

MARTIVS. A droite, une ferme; à gauche de la route, des champs; dans le fond, des fermes. Sur la route, quelques personnes. Une pluie battante, accompagnée d'un vent qui fait plier les arbres, caractérise ce mois : *Testæ ubi..... suas.*

H. 149, non compris 8 de marge; L. 216.

APRILIS. A gauche, scène de déménagement. Un modeste mobilier, entassé dans une barque poussée par le garçon au moyen d'une gaffe, voyage vers sa destinée; le père surveille, debout, près du gouvernail, les deux enfants assis sur un coffre. A gauche, le quai avec une marchande de tulipes, un pêcheur à la ligne, et conduisant par un petit pont à un chantier de bois de construction : *Hic, quia..... humus.*

H. 151, non compris 9 de marge; L. 215.

MAIVS. A droite, trois couples distingués prennent un repas champêtre. Sur une nappe, par terre, un faisan dans ses

plumes, et autres mets; à gauche, un rafraîchissoir avec des bouteilles; un panier, etc. Le bateau qui les a amenés, orné d'une tonnelle de verdure, est amarré non loin d'eux. A gauche, plus loin, un mur d'enceinte et une porte monumentale : *Nescio..... aquis.*

H. 150, non compris 9 de marge; L. 212.

Ivnivs. Près d'une tour carrée presque tombée en ruine, trois paysans se reposent et mangent; un quatrième boit dans un énorme broc qu'il soulève avec effort. A gauche, des bergers qui tondent leurs brebis. Dans le fond, des pâturages. *Seu tibi..... beas.*

H. 147, non compris 9 de marge; L. 214.

Ivlivs. A gauche, une tour délabrée servant d'auberge; sous une tonnelle, deux personnes. Sur le devant, à droite, des faucheurs prennent leur repas; plus loin, se reliant aux constructions près de la tour, un pont à deux arches, devenu viaduc, car il n'y a plus d'eau à voir. Fond de paysage : *Quintilis..... Agricolæ.*

H. 149, non compris 9 de marge; L. 211.

Avgvstvs. A gauche, sur le bord d'une route, un groupe de deux paysans et de deux paysannes déjeunant. De l'autre côté du chemin, des champs de blé que l'on est en train de couper. Plus loin, une ferme et des champs à perte de vue : *Qui sextilis..... sinu.*

H. 147, non compris 9 de marge; L. 212.

September. Sur le devant, une barque avec plusieurs voyageurs, tirée par un cheval qui avance difficilement sur la route longeant le canal. Un château, dont l'entrée est flanquée de deux tours, s'élève à gauche : *Hactemus... beant.*

H. 147, non compris 9 de marge; L. 212.

October. Paysage accidenté. Au milieu, un torrent d'eau, qui a charrié de gros pins jetés pêle-mêle. A droite, une maison, où l'on voit une cuve à vin; à gauche, une route avec des voyageurs, entre autres une dame montée sur un mulet.

Un pont léger en poutres relie les deux rives. *Colligit..... tuis.*

H. 149, non compris 9 de marge; L. 211.

NOVEMBER. A gauche, sur le devant, deux hommes lavent un porc mort dans une auge. A droite, des troupeaux de cochons. Sur les plans reculés des maisons, un pont en pierre, des bateaux, etc. *Decutis..... sedulitas.*

H. 148, non compris 8 de marge; L. 210.

DECEMBER. Canal ou rivière, près d'une ville, dont les ponts, les tours de garde et les maisons occupent la droite de l'estampe. A gauche, sur le devant, un monsieur et une dame sur patins; un autre seigneur a mis le genou par terre pour pouvoir chausser sa dame : *Horrida..... homo.*

H. 150, non compris 9 de marge; L. 213.

I. Comme décrit.

II. Le frontispice ne se trouve pas dans cette édition. La planche de Janvier porte dans la marge inférieure, à gauche, *I. van Velde inventor;* à droite, *F. de Wit excudit.* Les planches sont numérotées dans la marge à droite. Pour que les costumes démodés de la première édition ne parussent plus dans celle-ci, on a gratté dans la planche de Février les deux messieurs et la dame qui patinent, et l'on a gravé à la place, d'une manière lourde, un homme poussant un traîneau sur lequel se trouve un tonneau de bière. Dans l'estampe de Mai, le repas champêtre a complétement disparu; le rafraîchissoir et le panier n'ont pas été enlevés cependant; un chasseur à cheval, avec un serviteur et des chiens, a succédé aux trois couples. La planche de Décembre n'a plus les quatre personnages à gauche; on n'y voit qu'un homme s'éloignant sur patins. Comme dessin et comme gravure, tout à fait manqué.

La première édition doit avoir été peu tirée, car les planches de la deuxième sont encore très-fraîches et n'ont pas été reprises.

III. Avec l'adresse de *Marrebeeck.*

Les Quatre Points du jour (les grandes planches).

187-190. Suite de quatre estampes numérotées (dans le coin droit de la marge inférieure). Dans la marge, quatre vers

en deux divisions, entre lesquelles le nom de chaque partie du jour.

1. Aurora. A droite, une mer s'étendant jusqu'à l'horizon, et portant plusieurs grands vaisseaux. A gauche, le rivage boisé, et sur le devant, un chantier de bois de construction avec des piles de planches, etc. Autour d'un feu, sur lequel chauffe une marmite, se tiennent trois hommes et un enfant :

Fit honi... Terrâ et *J. V. Velde, fecit* V *isscher exc.*

H. 119, non compris 14 de marge; L. 213.

2. Meridies. Paysage italien. A droite, près du tournant du chemin, une auberge avec un grand perron; sur le devant, deux hommes chargeant un âne; à gauche, un lac, et au delà, une maison. Fond de montagnes. *Phœbus... sudor.*

H. 119, non compris 18 de marge; L. 205.

3. Vesper. A droite, des montagnes boisées; à gauche, une plaine : *Adventare..... quieti.*

H. 119, non compris 14 de marge; L. 208.

4. Nox. Clair de lune. Sur le devant, des champs de blanchisseurs : les ouvriers se reposent en attendant le jour. A droite, des arbres; dans le fond, une rivière : *Nox ubi..... resurgant.*

H. 117, non compris 14 de marge; L. 217.

I. Avant toutes lettres (Londres).
II. Avant le nom du graveur et l'adresse sur la première planche (Paris).
III. Comme décrit.

Les Quatre Points du jour (les petites planches).

194. Suite de quatre estampes numérotées (1 et 2 dans les coins de droite de la marge inférieure, 3 et 4 dans les coins de droite du bas, en dedans du trait).

1. La Nuit. Clair de lune. C'est une vue sur le bassin longeant le palais des stathouders à la Haye (mais retourné).

A gauche, les différents bâtiments; à droite, les arbres du Vyverberg. Sur le devant, deux seigneurs et une dame rentrant chez eux, et accompagnés de pages, dont l'un porte une torche allumée. Un monsieur et une dame se tiennent près du parapet. A droite, en bas : *J. V. Velde, fe. Visscher. ex.*

H. 91; L. 198.

2. L'Aurore. Paysage montagneux. Sur le devant, à droite, des bergers près d'un feu; à gauche, sur le second plan, une cabane éclairée, devant laquelle deux personnes à cheval.

H. 90; L. 161.

3. Le Soir. A droite, sur le devant, le bon Samaritain conduit son cheval, portant le voyageur blessé. Fond d'arbres. Les ruines d'un château sur une hauteur; une petite mare, etc.

H. 92; L. 163.

4. Le Milieu du jour. Paysage boisé. Au milieu, un petit cours d'eau passant sous un pont en bois; à gauche, des champs et des bois s'étendant jusqu'à l'horizon; à droite, sur le devant, deux messieurs assis par terre, et un autre debout. Près d'eux, un chien.

H. 88; L. 162.

I. Avant les numéros et avant le nom du graveur et l'adresse.
II. Comme décrit.

J'ai vu une copie de la planche 4 en contre-partie, d'un burin dur; le ciel couvert en partie de tailles horizontales; dans la marge du bas : Auroram Dageraedt. Mesures d'un exemplaire rogné, H. 88; L. 160.

Nox. D'une suite des Quatre Parties du jour.

195. Cour d'une ferme, où trois hommes sont assis près d'un feu; deux autres se tiennent debout; clair de lune. Inscription au-dessus de la gravure : nox. (Amsterdam.)

R. H. 98; L. 150.

VUES
DE VILLES, CHATEAUX, ETC., CONNUS
196-213

VUES

DE VILLES, CHATEAUX, ETC., CONNUS

Vues de châteaux en Hollande.

196-201. Suite de six estampes numérotées sur le sol, avec l'indication dans le ciel du château représenté.

1. *Teijlinghen*. Sur le devant, un paysan assis et un chasseur avec un chien, causant avec un autre homme. A gauche, au second plan, le château en forme de rondeau, entouré de fossés; et à droite, un bâtiment carré donnant accès à la cour extérieure. Dans la marge inférieure : *I. W. fecit. Robbertus de Baudous excudit. Amstelodami 1616.*

H. 126, non compris 5 de marge; L. 212.

2. *Egmont op de Hoeff*. Ruines du château dont l'entrée, flanquée de deux tours en poivrières, est encore en assez bon état; dans le fossé, des cygnes; sur le devant à gauche, un homme assis avec un chien.

H. 127; L. 220.

3. *T'Clooster tot Rynsburch* (l'abbaye de Rynsburch). Au milieu, la ruine d'une grosse tour carrée; plus loin, la chapelle. Sur le devant, à droite, trois hommes causant; fond de prairies.

H. 132; L. 220.

4. *T'huys te Cleef by Haerlem* (le château de Cleef, près Haerlem). Sur le second plan, les ruines; sur le devant, un pâtre jouant de la flûte. Fond de prairies A gauche, un berger avec des moutons et des chèvres.

H. 132; L. 221.

5. *Weerdenburch*. Un très-grand château, en partie en ruine, entouré d'un fossé. A droite, sur le devant, deux hommes en conversation et un troisième assis.

H. 126; L. 218.

6. *Rossum*. Les restes de la demeure seigneuriale occupent la moitié droite de l'estampe; un berger assis joue de la flûte. A gauche, un paysage accidenté allant jusqu'à l'horizon.

H. 125; L. 217.

I. Avec le millésime 1615 (Nagler).
II. Comme décrit.
III. Sur la première planche, l'adresse de *Frans Carelsz* à la place de celle de *Baudous;* sans autres changements.
IV. Avec la même adresse; la seconde planche a un autre nº 2, à gauche, en bas, au-dessus d'un arbuste; les 3, 5, 6, ont un autre nº 3, 5, 6, dans le coin du bas, à droite, en dehors du trait carré; le 4 a un autre nº 4 sur le sol, à droite. Toutes les planches de ce tirage ont des taches de rouille.
V. Avec l'adresse de *F. de Wit;* sans autres changements.
VI. Avec l'adresse de *M. Marrebeeck;* le mot *Amstelodami* et le millésime ôtés.

La ressemblance du dessin des arbres dans ces estampes est la principale raison pour les attribuer à Jean Van de Velde; la signature *I W* ne se trouve, en effet, que sur ces planches, qui sont traitées d'une manière beaucoup moins soignée que la plupart des autres gravures, ainsi que sur la suite des vingt paysages REGIVNCVLAE, etc.

Grande Vue sur Haarlem.

202-204. En trois feuilles destinées à être collées ensemble. La ville, vue du côté du nord; on n'en voit que les tours et les édifices les plus élevés.

La première feuille nous représente, à gauche, sur le devant, les ruines du château de Kleef; sur une pierre, l'explication des vingt-trois numéros, indiquant sur les planches les églises, les portes, etc. Sur le devant, trois hommes avec trois vaches; plus loin, l'hospice des pestiférés. Sur le ciel, au milieu, les nouvelles armes de Haarlem, avec la devise VICIT VIM VIRTVS, et les sauvages,

ou plutôt monstres marins à tête d'homme, comme tenants; à droite, les armes de Hollande (le comté).

La seconde feuille est occupée, sur le devant, par une route sur laquelle des voitures de paysans, chargées de produits de l'agriculture, des cavaliers et des promeneurs; tout à fait au premier plan, le dessinateur, prenant un croquis des ruines de Kleef. Des prairies séparent la route de la ville qui remplit le fond. Sur le ciel, le bout d'une banderole qui finit sur la dernière feuille; on y lit : *H A E R*. Puis, sur les nues, une femme assise sur un cheval ailé, l'arbre mort (cimier des anciennes armes de Haarlem posé sur le vaisseau à scie du siége de Damiate); attachés à l'arbre les écussons de la ville et des familles de Haarlem; enfin, une femme assise sur un lion et tenant des colonnes, la *Force*. Sur le sol : *Petrus Molineus* (*Molyn*) *Inv. Johannes Veldius sculp. David Horenbekius Exc.*

Sur la troisième feuille, la continuation de la vue sur la ville, entourée du côté de devant de prairies. Sur la route, une voiture à un cheval, dans laquelle un monsieur et une dame, un cavalier, etc. A gauche, un cartouche à enroulements, dans lequel sept lignes de dédicace des planches au magistrat de Haarlem, par *S. A*(*mpzing*) et *D. V. H*(*orenbeeck*) 1621. Le cartouche est entouré d'armes et d'armures, d'instruments de musique, de palettes et pinceaux, de drapeaux, etc. Dans le bas, un tonneau de bière, des écheveaux de fil et des instruments pour la filature (les industries principales de Haarlem), et le glaive de la Justice (*Sweerdt van Recht*). Sur le ciel, à gauche, l'autre bout de la banderole, avec la fin *L E M*, du nom de la ville; au milieu, les armes du prince Maurice d'Orange; et, à droite, les anciennes armes de la ville.

H. 411; L. 539.

I. Comme décrit.

II. On lit à la place de l'adresse de *D. Horenbekius* : R I. OT-

TENS *excud. Amst.;* le millésime 1621 dans le cartouche a disparu.

III. Adresse de *Hugo Allardt.*

La Cour de Brabant à Bruxelles (Palais du roi d'Espagne).

205. Vue à vol d'oiseau de cet édifice, composé de plusieurs corps de bâtiments. Sur le devant, le parc aux Cerfs, le tournoi où des gentilshommes s'exercent à la lance, le labyrinthe, le jardin, etc. Plus loin, les résidences de Nassau, de Fuentès, d'Archot. Dans le haut, . L . CURIA BRABANTIÆ IN CELEBRI ET POPVLOSA VRBE BRUXELLIS. Dans le bas, l'explication des lettres A-K, que l'on voit dans l'estampe sur les principaux édifices, etc. Sur le sol, à gauche : *J. V. Velde fecit;* à droite : *Visscher. excudit.*

H. 430; L. 544.

Vue de Magdebourg.

206-209. En quatre feuilles, numérotées (à droite, en bas, en dedans du trait carré).

1. Le faubourg SVDERBVRG, avec les églises Saint-Michel et Saint-Maurice. Sur le devant, un mât pour tirer à la cible. Sur le ciel, des armoiries (l'aigle impérial).

H. 401; L. 530.

2. La ville avec les églises Notre-Dame, Saint-Jean, Sainte-Catherine, Marie-Madeleine, etc. Sur le ciel, à droite, le bout d'une banderole, avec inscription : MAG., en caractères gothiques.

H. 398; L. 529.

3. Le reste de la ville, avec Saint-Jacques, Saint-Augustin, et le commencement de la nouvelle ville : DIE NIEVWSTADT. Sur le devant, l'Elbe et un pont. Sur une langue de terre, à droite : *T. Amsterdam by Gerard van Keulen.* Sur le ciel, l'autre bout de la banderole, avec la fin du nom : DEBVRG.

H. 398; L. 527.

4. Fin de la ville nouvelle. Sur le ciel, à droite, les armes de la ville. Sur le devant, à droite, sur une toile accrochée à un bâton posé sur deux troncs d'arbres, le plan de la ville. Sur l'eau, à gauche : *I . v. Velde Fecit.*

H. 401 ; L. 531.

Il doit y avoir un ou plusieurs états antérieurs à celui-ci, Van Keulen ayant été éditeur au dix-huitième siècle.

Vue de Naples.

210-213. En quatre feuilles. En haut : NEAPOLIS CAPVT REGNI NEAPOLITANI VRBS, etc. En bas, en typographie, description en latin et en français. Sous la première : *A Amsterdam. Imprimé par Nicolas Jansz Visscher, demeurant en la rüe dite Kalverstraat au Pescheur : Anno MDCXVIII.* Sur la quatrième feuille, sur la voile d'un navire : *I. V. Velde fecit.* (Munich.)

Chaque planche, H. 121 ; L. 243.

Vue d'Italie.

214. — En haut, sur le ciel : TORRE DI CONTI. A gauche, une haute tour entourée de constructions et de ruines. Au premier plan, au milieu, un homme causant avec un autre qui n'est qu'à moitié visible à cause du terrain. Dans le coin en bas, à gauche : *CJ Visscher ex.* En trait carré. Sans nom de graveur. (Brunsvic.)

H. 105 ; L. 136.

Copie d'une grande eau-forte de *W. van Nieulandt.*

Le Château de Saint-Ange.

215. Sur le ciel, au milieu : CASTELLO DI S. ANGELO. Au premier plan, au milieu, un homme en manteau ; il paraît avoir un livre devant lui et y dessiner. Près de lui, un homme coiffé d'un chapeau et un autre, tous les deux à moitié

cachés par le mouvement du terrain. Sans nom. (Brunsvic.)

H. 104; L. 136.

Copie d'une grande eau-forte de *W. van Nieulandt.*

Le Pont Romain.

216. A droite, très en raccourci, le pont Sainte-Marie. Sur le devant, le Tibre; et, à droite, sur le bord, des pêcheurs. Plus loin, l'île de Tarquin et les ponts de Quattro-Capi et de Saint-Barthélemy. Dans la marge inférieure, huit vers français en deux divisions : *Voyci le pont..... Ceste fit;* et huit vers hollandais en deux divisions : *Siet hier de Roomschebrug..... Bart'lameio;* au milieu : *I. V. Velde Fecit. C. J. Visscher. excudebat 1617.*

H. 243, non compris 16 de marge; L. 391.

VI

PAYSAGES, MARINES

217-423

PAYSAGES, MARINES

Dix-huit Paysages et Ruines.

'-234. Suite de dix-huit planches numérotées (en bas, en dedans du trait carré).

Dans la manière pittoresque.

1. Au milieu de l'estampe, sur une élévation du sol, une construction hexagone, peut-être la base d'une tour. Un des côtés larges, faisant face au spectateur, est presque entièrement occupé par le titre de la suite, en huit lignes : *Amoenissimae aliquot Regiunculae, et antiquorum monumentorum ruinae : a Ioanne Veldio Juniore delineatae et per chalcographiam in lucem aeditae a Nicolao Ioannis Visscherio anaglyptario. Anno* CIƆIƆCXV AMSTELODAMI. Sur le devant, au pied de la petite hauteur, trois hommes assis et un debout. A gauche, une route passant devant les ruine d'un grand bâtiment, conduit vers un château sur une hauteur; à droite, des prés et une très-haute tour, entourée de bâtiments.

H. 118; L. 306.

2. Vue d'une rivière (en Allemagne?). A gauche, un rocher couronné par un château en ruine dont l'accès est défendu par un bastion; à droite, sur l'autre rive, des arbres, une tour carrée, etc. Sur le devant, des barques.

H. 114; L. 306.

3. Paysage boisé, entrecoupé par un cours d'eau formant une petite cascade sur le devant, à droite. A gauche, une route passant entre deux bouquets d'arbres, et à côté de la route, les ruines du temple circulaire que représente le n° 413.

H. 118; L. 309.

4. A droite, un moulin à eau; à gauche, un étang sur la rive opposée duquel un couvent avec sa chapelle et plusieurs

corps de bâtiments. La route qui y conduit, et sur laquelle on voit deux moines capuchonnés et des paysans, passe à côté du moulin.

H. 118; L. 310.

5. Des ruines d'un grand château, dont une tour sexagone est restée debout, occupent la moitié gauche de l'estampe. Dans une salle basse une grande table, autour de laquelle sont réunis plusieurs hommes; près d'un pan de mur, sur le devant, deux hommes et une femme. Sur la droite, un cours d'eau bordé de prairies et de bois; on y voit une grosse tour carrée.

H. 112; L. 308.

6. Ruines avec une tour sexagone. A gauche, sur le devant, un grand arbre; à droite, quatre hommes assis par terre. Dans le fond, des prairies avec du bétail, et un bois.

H. 118; L. 310.

7. Le milieu de l'estampe est occupé par une chapelle bâtie sur une petite île. A gauche un étang, et sur le bord opposé un troupeau; à droite, sur la route, un mendiant posant la main sur l'épaule d'un garçon qui le conduit. Cette route passe plus loin devant des maisons et se perd dans les champs.

H. 118; L. 312.

8. Ruines d'un grand château. Au milieu, sur le devant, un paysan et une paysanne portant un crochet et un panier, puis un chien et deux boucs. A gauche, sur le devant, un arbre; et, dans le fond, des prairies et des bois.

H. 117; L. 310.

9. A gauche, une tour carrée, et derrière la tour une église basse. Restes de plus grandes constructions. Sur le devant, deux personnes assises, vues de dos, et deux boucs. A droite, des prairies, des bois, etc.

H. 118; L. 309.

I. Avant les traits horizontaux dans le ciel; avant deux bornes, touchant au trait carré sous la tour, avant le numéro.
II. Avec les traits dans le ciel, avant les bornes; avec le numéro.
III. Avec les traits, les bornes et le numéro.

10. Cour? intérieure d'un grand château en ruine. Sur le devant, au milieu, un grand arbre mort; et, à droite, deux pages, dont l'un tient un faucon sur le poing, entourés de chiens.

H. 117; L. 312.

11. Vue extérieure d'un village dont les maisons s'étendent vers la gauche en s'éloignant du spectateur. Sur le devant, à droite, deux hommes chargés de paquets se reposent.

H. 117; L. 313.

12. A gauche, au second plan, les ruines d'un château (celui de Kleef, près Haarlem), près d'une ferme; sur le devant, une mare sur le bord de laquelle paissent des brebis. A droite, des champs qui s'étendent jusqu'au bois, à l'horizon.

H. 118; L. 309.

13. Paysage, avec une ferme presque en ruine, au second plan à droite. Sur le devant, à droite, un paysan assis, en conversation avec une femme qui tient un enfant par la main; à gauche, dans un terrain entouré d'une clôture, des brebis et des chèvres. Fond de champs et de bois.

H. 117; L. 312.

14. A droite, sur le devant, une grosse tour sexagone en ruine, et entourée de cabanes misérables; à gauche, une rivière qui baigne les maisons d'une ville et qui passe sous un pont à trois arches, au second plan. Sur le milieu du pont, un christ entre deux statues de saints.

H. 117; L. 310.

15. Grande plaine. Dans le fond, à droite, des bois; à gauche, une rivière avec des barques; et, de l'autre côté de l'eau, un moulin, des fermes, etc. Sur le devant, à gauche, un homme faisant descendre le seau dans un puits, près d'une maison; et, au milieu, un homme debout, et un autre avec une femme assis.

H. 117; L. 312.

16. Ruines d'un fort, au second plan, à droite, consistant en une grosse tour carrée et un mur d'enceinte, muni de

bastions. Sur le devant, à droite, un fossé; à gauche, des arbres, près desquels un berger jouant de la flûte, avec deux boucs.

H. 117; L. 310.

17. Une société de messieurs et de dames, se tenant, à droite, sous les arbres, assiste à la chasse aux oiseaux au filet. A gauche, sur une élévation, deux gibets près d'un bouquet d'arbres. Fond de prairies et de bois.

H. 117; L. 313.

18. Paysage boisé. A droite, au second plan, une ferme; sur le devant, deux hommes, dont l'un, un garde-chasse, tient deux chiens en laisse. Au milieu, quatre boucs. A gauche, un grand arbre. Fond de champs et de bois.

H. 118; L. 312.

Nous connaissons de cette suite trois différents états :

I. Avant les numéros.
II. Comme décrit.
III. Sous le mot AMSTELODAMI on lit : *Apud I. Ottens. exc.* sur le nº 1.

Vingt Paysages et Ruines.

235-254. Suite de vingt planches numérotées (en bas, en dedans du trait carré).

Manière pittoresque.

1. A gauche, les ruines d'une église et, sur le devant, un petit monument en forme de pyramide surmonté d'une croix. Au milieu des champs, et sur le devant, deux hommes, avec un chien, causant; dans le fond, des maisons et des bois. A droite, ruines d'une tour carrée; sur un des côtés, dix lignes d'inscription : REGIUNCULAE : QUODDAM A : MENAE, RUIN : AEQUE ANTI : QUIORES AD : VIVUM PLU : RIMAE DELI : NIATAE. I. : W. FEC : 1616. Sur le sol : *R. de Baud. excud.*

H. 100; L. 180.

2. A droite, une ville fortifiée au second plan; au premier

plan, dans le fossé, une barque à tourbes. A gauche, des champs et prairies, bordés dans le fond par des arbres.

H. 101; L. 159.

3. Au second plan, un château en ruine avec un pont-levis, etc. A gauche, un homme fait boire son cheval; à droite, un autre à cheval, suivi d'un garçon.

H. 99; L. 160.

4. Intérieur de ruines, dans lesquelles on a installé une ferme. A gauche, un puits, et, sur le devant, deux hommes qui causent ensemble.

H. 103; L. 163.

5. Sur le devant, à droite, un homme chargé d'un paquet se repose. A gauche, des brebis. Au second plan, des ruines; une route se perdant dans les prairies du fond, au milieu.

H. 93; L. 155.

6. A droite, une tour ronde contre laquelle est bâtie une tourelle à escalier, et d'autres bâtiments en ruine. A gauche, des prairies, et, dans le fond, des arbres.

H. 98; L. 156.

7. Au second plan, les ruines d'une église, dont la petite tour est restée debout. A droite, sur le devant, deux religieux portant des capuchons.

H. 98; L. 160.

8. Restes d'un château fort. A droite, une tour carrée, à laquelle se relie un mur percé d'une grande porte cintrée; ce mur fait angle avec un autre qui aboutit à une tour basse en poivrière. Sur le devant, un berger conduisant son troupeau.

H. 99; L. 160.

9. A droite, au second plan, les ruines d'une église. Sur le devant, deux paysans en conversation; à gauche, sur le devant, un pan de mur en ruine. Fond de prairies et de bois.

H. 94; L. 158.

10. A gauche, au second plan, des ruines auxquelles on

arrive par un pont en pierre. Sur le devant, un homme assis et un autre debout, portant tous les deux des paquets.

H. 99; L. 160.

11. Sur le devant, une petite rivière; deux hommes, dont un à cheval, vont entrer dans un bac pour passer sur l'autre rive, où l'on voit une tour carrée assez délabrée. Fond de bois avec fermes, etc.

H. 99; L. 158.

12. A droite, près d'une ruine convertie en habitation, deux hommes conduisant trois vaches. Une rivière s'étend du devant en s'élargissant jusqu'au bois, dans le fond à gauche.

H. 98; L. 158.

13. Un berger, assis et entouré de ses chèvres, joue de la flûte près des restes d'une grande tour ronde à droite. A gauche, sur le devant, un mur en ruine.

H. 98; L. 159.

14. A droite, au second plan, une tour carrée, contre laquelle sont adossées de chétives cabanes; à gauche, une plaine étendue, entourée dans le fond par les collines.

H. 95; L. 160.

15. Sur le devant, deux moines capuchonnés, assis et occupés à lire. Au second plan, à gauche, une église en ruine, avec une grosse tour carrée. Fond de champs et de bois, à droite.

H. 99; L. 160.

16. Sur le devant, à droite, un mur, près duquel est assis un berger. Au second plan, une tour carrée et d'autres ruines. Au milieu, sur le devant, deux chèvres.

Rogné. H. 92; L. 155.

17. Sur le devant, au milieu, deux hommes, dont l'un pêche à la ligne dans le fossé d'un fort que l'on voit au second plan, et qui communique avec la route par un pont-levis.

H. 103; L. 159.

18. A droite, deux grosses tours rondes reliées par un mur, dans lequel une ouverture cintrée ayant servi d'entrée au château du côté des fossés; dans une barque, près de la tour droite, deux hommes et une femme.

H. 103; L. 164.

19. Ruines importantes, consistant en plusieurs tours et murs isolés. Sur le devant, à gauche, un berger assis et quelques chèvres.

H. 95; L. 157.

20. A droite, des ruines, avec un pont-levis sur les fossés; à gauche, des champs et une rangée d'arbres. Dans le fond, des collines, etc.

H. 104; L. 158.

Nous connaissons de cette suite les états suivants :

I. Comme décrit.

II. Le millésime 1616 changé en 1617, et l'adresse de *R. de Baudouz* remplacée par *Johannes Janssonius excud.* sur le nº 1.

Seize Ruines et Paysages.

-**270.** Suite de seize estampes numérotées (en bas, en dedans du trait carré).

1. Près d'un mur, contre lequel est accrochée une toile sur laquelle se trouve inscrit le titre de la suite, des paysans et des paysannes, assis et debout, ont apporté des fruits et des légumes, du beurre et du fromage. Le titre est ainsi conçu : *Vetustae Ruinae et Venustissimae aliquot Re : giones, ad oculorum oblectamentum, et : Picturæ adjumentum, à Ioanne Veldio de : lineatae, ac formis expressae, et a Roberto : Baudous iam primum publicatae.* : AMSTELODAMI : *Anno* CIƆIƆCXVI. Sur le sol : *Joannes vanden Velde fecit. Robb. de baudous excudit 1616.*

H. 132; L. 201.

2. Ruines d'une construction antique entourée de débris de murs, de colonnes, etc. Sur le devant, sur la route, qui passe

au second plan sous un arc surbaissé, deux hommes. Un berger fait entrer son troupeau dans le grand bâtiment. Dans le fond, entouré d'arbres, un temple? circulaire.

H. 129; L.. 198.

3. A droite, l'entrée d'un ancien château, composée de deux tours sexagonales et crénelées, et d'un pont à deux arches en pierre et le reste en bois. Le château a été converti en ferme. Sur le devant, un homme pêchant à la ligne dans les fossés, et sur la route, à gauche, un homme et une femme se dirigeant vers le pont.

H. 130; L. 202.

4. Trois quarts de la planche occupés par des ruines d'un édifice romain, dont il ne reste que deux étages voûtés et auxquelles sont adossées des constructions modernes. Sur le devant, deux hommes, dont l'un pêche à la ligne dans une petite mare. A gauche, dans le fond, une ville italienne avec un grand bâtiment circulaire, une tour, etc.

H. 127; L. 201.

5. Ruines d'un théâtre romain. Sur le devant, à gauche, un seigneur accompagnant une dame en costume brodé, et tenant à la main un éventail en forme de petit drapeau. Plus loin, un autre couple.

H. 127; L. 203.

6. A droite, une tour ronde dans un état de délabrement, un mur crénelé avec une porte ogivale, etc. Sur le devant, un homme et une femme assis; un paysan ayant un sac sur le dos se dirige vers la droite. A gauche, des prairies avec du bétail, et dans le fond des arbres.

H. 132; L. 199.

7. Une tour carrée avec des restes de murailles, etc., à droite. Un berger avec trois chèvres passe sur le petit pont jeté sur le fossé. Plus loin, un mur au-dessus duquel on voit les arbres d'un parc.

H. 126; L. 195.

8. Scène d'hiver. Sur la rivière, à droite, des patineurs; sur la route, à gauche, des paysans. Des maisons bordent la route. Sur l'autre rivage, à droite, des maisons, des arbres. Dans le fond, une ville, avec une haute tour carrée.

H. 132; L. 200.

9. Route champêtre, sur laquelle des religieux, un berger avec son troupeau, et dans le lointain deux voitures. A droite, une église sur une petite élévation.

H. 123; L. 197.

Les épreuves des états postérieurs ont des taches de rouille dans le ciel.

10. Rivière gelée. Des paysans poussant leurs traîneaux vont à la ville; d'autres circulent à droite et à gauche. Sur le devant, à droite, deux couples élégants, les patins aux pieds, en conversation. Dans le lointain, une ville.

H. 123; L. 195.

11. A droite, sur le devant, un puits près duquel deux paysannes qui nettoient les seaux et les brocs à lait dont elles sont entourées. Plus loin, la ferme; à gauche, des prairies, des bois, etc.

H. 125; L. 195.

12. Annexes d'une ferme, cachée dans les arbres. A droite, une petite rivière avec un pont en bois; sur le devant, deux paysans assis par terre. A gauche, des seaux et un broc à lait.

H. 131; L. 202.

13. A gauche, une rivière longée par une route, sur le bord de laquelle, à droite, un four à chaux, entouré de maisons. Sur le devant, un homme pêchant à la ligne, et un paysan avec une paysanne, s'éloignant du spectateur.

H. 125; L. 195.

Il y a des épreuves postérieures avec des taches de rouille dans le ciel.

14. Au milieu, une rivière prise par la glace, avec des pati-

neurs. A droite, une maison dont le toit est ouvert. Au second plan, un petit pont en bois.

H. 125; L. 197.

Il y a des épreuves de tirages postérieurs avec des taches de rouille dans le ciel.

15. Une route bordée à gauche par une mare, sur laquelle un bateau avec deux hommes, et à droite par les champs, remonte vers un petit bois en passant sur un pont à une arche. Un paysan avec sa femme, un berger avec son troupeau, etc., animent ce chemin. A droite, au second plan, une ferme.

H. 121; L. 195.

16. Sur le devant, près d'une mare entourée par des arbres, un fauconnier et un chasseur avec deux chiens; à gauche, un homme dans un bateau, pêchant. Sur le bord opposé, des hommes, des brebis, près d'une tour cachée dans la verdure. Fond de prairies.

H. 126; L. 210.

Nous connaissons cette suite dans les états suivants :

I. Avant les numéros (vente Vis Blokhuyzen).
II. Comme décrit.
III. Le nom du graveur a disparu; celui de *Baudous* remplacé par celui de *Joannes Janssonius,* et le millésime changé en 1617; celui sur la toile, en CIↃ IↃ CXVII.
IV. A la place du nom de *Janssonius,* on lit *A. V. Hoorn.* Édition du dix-huitième siècle probablement (Haarlem).
V. Avec l'adresse de *J. Ottens* (catal. van Hulthem 478, n° 2967, dans lequel est mentionnée encore une édition avec adresse de *C. J. Vischer,* entre le troisième et le quatrième état?).

Soixante Paysages.

271-330. Suite de soixante planches numérotées (en bas, à droite).

Les premières épreuves ont paru peut-être séparément et sans numéros. Plus tard, on en a fait un recueil qui porte des numéros dans le bas à droite, gravés avec peu de soin (le plus haut numéro que nous connaissions est 26). Quand les planches devenaient plus nombreuses, on en a fait trois

séries, précédées par des frontispices, et l'on a remplacé le premier numéro par un autre, celui que la planche occupait dans la série. Quand l'éditeur Visscher avait réuni les planches, il a mis sur les trois premiers frontispices l'indication : *Eerste Deel* (*Première Partie*), *etc.* Après, il a ajouté sur chaque planche, en haut, à droite, le numéro de la série à laquelle elle appartient. En dernier lieu les planches ont appartenu à l'éditeur *P. Schenck Junior*, qui y a mis son adresse et un numéro.

Nous croyons donc que les tirages se sont succédé de la manière suivante :

I. Sans numéros?
II. Avec un numéro gravé sans soin, sans frontispices.
III. Avec les numéros remplaçant les autres sur les planches qui avaient déjà été publiées. Sur les planches neuves on n'a eu qu'à mettre le numéro suivant la place qu'elles occupaient dans la série. C'est la première édition qui a des frontispices.
IV. Comme l'état III, mais sur les frontispices l'indication de chaque partie *Eerste Deel* (Première Partie), etc.
V. Comme l'état IV et le numéro de la série sur chaque planche à droite, en haut.
VI. Avec l'adresse de *P. Schenck junior*, avec un numéro.

Frontispice.

1. Portique faisant partie de ruines. Sur la route qui passe sous le portique, deux hommes, et, dans le lointain, d'autres personnes. Dans le tympan : *Eerste Deel. (Première partie.)* Sur un entablement, au-dessus de l'ouverture cintrée du portique, trois lignes : AMENISSIMÆ ALIQUOT REGIUNCULAE, A : I. VELDIO DELINEATÆ, ET A NICOLAO IO : HANNIS PISCATORE IN LUCEM ÆDITÆ. Sur le sol : *CJVisscher. excudebat.* En bas et en haut à droite, le n° 1.

I. ?
II. Avant *Eerste Deel* dans le tympan.
III. Comme décrit.
IV. Sous l'adresse de *Visscher : P. Schenck Iunior Exc. N° 19.*

Ce frontispice a peut-être été gravé pour la seconde édition avec

les numéros gravés sans soin; le 1 du bas paraît avoir été gravé à la place d'un autre pas complétement disparu.

2. Canal dans une ville pris par la glace. Sur le devant, à gauche, une brasserie; des paysans ont des traîneaux chargés de tonneaux de bière; à droite, trois bateaux. Le canal se prolonge à perte de vue entre les quais de la ville et passe sous trois ponts en pierre.

H. 132; L. 194.

I. Sans numéro?
II. Avec le n° 6 sur le premier bateau.
III. Le n° 2 à la place du 6.
IV. Avec le n° 2, et dans le coin, à droite, le n° 1.

3. Ferme près des ruines d'une tour carrée que l'on voit au second plan, au milieu de l'estampe. A droite, sur le devant, un homme tirant de l'eau d'un puits, et, dans le fond, des prairies et des bois.

H. 130; L. 193.

I. Sans numéro?
II. Avec le n° 17 dans le coin du bas, à droite.
III. Avec le n° 3 à la place du 17.
IV. Avec le n° 3, et dans le coin du haut, à droite, le n° 1.

4. Au second plan, à droite, une tour carrée, à laquelle on monte par des escaliers, et servant d'auberge. Sur le devant, deux hommes, dont l'un porte une cage en osier. A gauche, des champs et des bois.

H. 131; L. 194.

I. Sans numéro?
II. Avec le n° 23 sur le sol, à droite.
III. Avec le n° 4 à la place du 23.
IV. Comme III, et dans le coin du haut, à droite, le n° 1.

5. A droite, une tour carrée, dans laquelle s'est installé un aubergiste et fermier; attenant à la tour, un passage cintré dans lequel des tonneaux, etc. Sur le devant, un homme monté sur un âne et causant avec un autre; plus à gauche, un individu chassant devant lui un bouc. A gauche, un mur avec de la verdure, et, dans le fond, des prairies et des arbres.

H. 129; L. 193.

I. Sans numéro?

II. Avec le n° 12 sur le sol, à droite; avant les lignes horizontales du ciel au-dessus des arbres, dans le fond à gauche.
III. Avec ces travaux et avec le n° 5 à la place du 12.
IV. Comme III; le n° 1 de la série à droite, en haut.

6. Une tour ronde abrite une auberge à l'enseigne du *Croissant*. Un cavalier s'arrête, et l'aubergiste va lui apporter à boire, tandis qu'un mendiant lui demande une aumône. A gauche, un petit embarcadère sur lequel se tient un homme; un couple assis sur la route de droite. Fond de prairies et de bois.

H. 132; L. 195.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 9 sur le sol à droite. Les nuages à gauche indiqués au trait; il n'y de tailles horizontales que dans le coin gauche du haut, et à droite derrière la tour.
III. Le n° 6 remplace le 9. Le ciel a des tailles horizontales au-dessus des arbres, sur et autour des nuages.
IV. Comme III et avec le n° 1 dans le coin du haut, à droite.

7. Une ferme d'aspect assez pauvre installée dans les restes d'un château, au second plan. Sur le devant, au milieu de l'estampe, un homme fait manger des porcs dans une auge. A gauche, des champs; à l'horizon, des arbres.

H. 130; L. 194.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 2 sur le sol à droite; avant les traits horizontaux au-dessus des arbres, dans le fond à gauche.
III. Avec le n° 7 à la place de l'autre et avec ces travaux.
IV. Comme III et avec le n° 1 dans le coin du haut, à droite.

8. Vue de ville. A droite, un canal qui passe, au second plan, sous un pont, sur lequel un christ. A gauche, un quai auquel sont amarrés des bateaux dans lesquels les paysans apportent des provisions; des marchandes, des acheteurs, un marchand ambulant, etc., animent la scène; plus loin, la place et un autre quai bordé de grandes maisons.

H. 134; L. 198.

I. Avant le numéro?
II. Avec le numéro....
III. Avec le n° 8 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 1 dans le coin du haut, à droite.

9. A droite, des ruines entourées d'un fossé qui communique avec un étang ou une rivière, sur le bord duquel, dans le fond, un grand édifice circulaire, surmonté d'un toit en dôme. Sur le devant, au bord d'un fossé, deux hommes assis et un troisième debout.

H. 134; L. 197.

I. Avant le numéro?
II. Avec le numéro....
III. Avec le nº 9 à la place? du....
IV. Comme III et avec le nº 1 dans le coin du haut, à droite.

10. Au second plan, un château entouré de fossés et composé de deux grandes tours rondes, deux carrées, et d'autres constructions moins importantes. Sur le devant, à droite, une barque pavoisée et ornée de verdure, dans laquelle sont assis des messieurs et des dames. A gauche, sur la route, deux serviteurs avec des chiens, et, plus loin, deux cavaliers.

H. 127; L. 192.

I. Avant le numéro?
II. Avec le nº 16 sur l'eau.
III. Avec le nº 10 à la place du 16.
IV. Comme III et avec le nº 1 dans le coin du haut, à droite.

11. Effet du soir sur une route, sur laquelle on voit des voyageurs, des mulets chargés de marchandises, etc. Dans le lointain, des prairies et une ville. Sur le devant, à droite, une construction servant d'auberge. La route passe sous une arche ayant servi de viaduc.

H. 130; L. 195.

I. Avant le numéro?
II. Avec le nº 20 sur la route, sous l'arche.
III. Avec le nº 11 remplaçant l'autre.
IV. Comme III et avec le nº 1 sur le ciel, à droite.

12. Ruines d'une tour, à l'angle d'un mur d'enceinte; au pied de la tour, un puits, près duquel est assis un berger dont on voit les chèvres à gauche. A gauche, dans le fond, des prairies et des arbres.

H. 130; L. 194.

I. Avant le numéro?

II. Avec le nº 15 sur le sol, près du berger. Il n'y a de tailles dans le ciel que sur les nuages, dans le haut, près du trait carré.
III. Avec le nº 12 à la place du 15. Le ciel est couvert de tailles à droite, au-dessus et derrière la tour; et à gauche, au-dessus des arbres du fond.
IV. Comme III et avec le nº 1 sur le ciel, à droite.

---

1. Frontispice. Marché aux légumes sur la place d'une ville. Des marchandes, entourées de leurs marchandises, débattent le prix avec des bourgeoises. Sur une banderole, sur le ciel, quatre lignes : IAN VAN DEN VELDE : *fecit :* CLAES IANSS VISSCHER : *excudebat*. Sur le sol, à droite, le numéro.

H. 121; L. 191.

I. Comme décrit.
II. Sur la banderole, une quatrième ligne *Twede Deel* (seconde partie).
III. Comme II; dans le haut, à droite, le numéro de la série, 2.
IV. Sur la banderole, une cinquième ligne, *Petrus Schenk Junior Exc. nº 20*.

2. Ruines d'une église sur une petite hauteur, à droite de la route, qui se perd dans le lointain. Sur le devant, un homme et une femme se reposant, et deux hommes portant des paquets. A gauche, des prés, et, dans le fond, une ferme entourée d'arbres.

H. 130; L. 199.

I. Avant le numéro?
II. Avec le nº .. sur le sol, à droite. (Il n'en reste pas de trace dans l'état suivant.)
III. Avec le nº 2 à la place? du....
IV. Avec le nº 2 et le numéro de la série 2 en haut, à droite.

3. Une petite rivière, dans laquelle, sur le devant, un bac avec deux pêcheurs, coule dans une contrée boisée à côté de maisons de paysans d'humble apparence. Sur le devant, à droite, un pigeonnier délabré, construit sur des troncs d'arbres. Au second plan, un petit pont en bois.

H. 130; L. 199.

I. Avant le numéro?
II. Avec le nº.. (Il n'en reste pas de trace dans l'état suivant.)

III. Avec le n° 3 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série en haut, à droite.

4. A droite, les ruines d'une maison couverte de chaume; à gauche, un berger assis, jouant de la flûte; un autre paysan assis à côté de lui. Dans le fond, le clocher du village, des prairies, etc.

H. 127; L. 198.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (Il n'en reste pas de trace dans l'état suivant.)
III. Avec le n° 4 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série en haut, à droite.

5. A gauche, au second plan, un bastion avec une vieille tour ronde servant de phare; sur le devant, un cours d'eau se jetant près du bastion dans une rivière sur laquelle est située, dans le lointain, une ville. Deux messieurs, dont l'un est assis, à gauche; deux paysans et une paysanne, à droite, sur le devant.

H. 127; L. 198.

I. Sans le numéro?
II. Avec le n° .. (Il n'en reste pas de trace dans l'état suivant.)
III. Avec le n° 5 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série à droite, en haut.

6. Hiver. A droite, la rivière gelée. Sur le devant, deux messieurs jouant au kolf; au second plan, un petit pont en bois; dans le lointain, un village. A gauche, une vieille tour carrée servant de pigeonnier.

H. 134; L. 197.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ..
III. Avec le n° 6 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série à droite, en haut.

7. Au second plan, à gauche, les restes d'une construction avec une tour hexagone et un pont à deux arches sur une rivière; devant le pont, un bac transportant une voiture à deux chevaux et deux piétons. Sur le devant, deux hommes, dont un assis.

H. 131; L. 194.

I. Avant le numéro?

II. Avec le n° .. (Il n'en reste pas de trace dans l'état suivant.)
III. Avec le n° 6 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 2 en haut, à droite.

8. A droite, une tour carrée servant d'entrée et une autre derrière, restes d'un ancien château. Sur le devant, un fossé, dans lequel un homme pêche à la ligne; une femme le regarde. A gauche, une plaine. Le ciel presque sans travaux.

H. 134; L. 197.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 25 sur les arbres, à droite.
III. La planche reprise par le graveur. Il y a ajouté à gauche, sur une petite élévation, les ruines d'une église vers laquelle avancent deux religieux sur la route, qui passe entre le château et l'église. Il y a encore le pêcheur et la femme, mais ce ne sont plus les mêmes. Le ciel a des traits autour des nuages. Avec le n° 8 à la place du 25, qui est encore visible.
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série dans le coin du haut, à droite.

9. Un bastion, à droite, avec une tour et une chapelle. Sur le devant, deux religieux coiffés de capuchons. A gauche, la rivière; sur le bord opposé, un mur d'enceinte et des bois.

H. 134; L. 196.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ..
III. Avec le n° 9 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série en haut, à droite.

10. Un château, dont l'entrée est flanquée de deux tours, avec un mur d'enceinte et des fossés, à droite; dans le fossé, un bateau orné de verdure et occupé par une société de deux messieurs et deux dames. Sur la route, à gauche, un berger et un paysan. Fonds de prairies.

H. 133; L. 197.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ..
III. Avec le n° 10 à la place? du....
IV. Comme III, avec le n° 2 de la série en haut, à droite.

11. A gauche, une tour carrée faisant partie d'une ferme;

sur le devant, trois chasseurs avec leurs chiens. A droite, des arbres, des prairies et le clocher d'un village.

H. 133; L. 197.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (Il n'y en a pas de traces dans l'état suivant.)
III. Avec le n° 11 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 2 de la série à droite, en haut.

12. Sur une hauteur, à gauche, les ruines d'un château, dont une tour carrée est restée debout; sur le devant, deux paysans et une paysanne. A droite, des prairies à perte de vue, une ferme avec de grands arbres, etc.

H. 133; L. 197.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (Il n'y en a pas de traces dans l'état suivant.)
III. Avec le n° 12 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 2 à droite, en haut.

---

1. Frontispice. Plaine étendue. Sur le devant, à gauche, deux vaches et plusieurs chèvres en repos, près d'une mare; à droite, deux hommes assis et un debout. Plus loin, à droite, une tour carrée tronquée; un rideau d'arbres masque l'horizon. En haut, dans un cartouche orné d'un mascaron et d'une tête de bœuf, avec les instruments de peinture et de gravure, deux lignes : Claes Ianss Visscher *Excudebat Anno 1616,* et sur les bouts d'une banderole qui flottent des deux côtés du cartouche : *Ian Vanden Velde Fecit.* Sur le terrain, à droite, le numéro 1.

H. 118; L. 186.

I. Comme décrit.
II. Dans le cartouche, une troisième ligne *Derde Deel* (troisième partie).
III. Comme II et avec le n° 3 de la série dans le haut, à droite.
IV. Sur le sol, à gauche : *P. Schenk Junior Exc. N. 21.*

2. Ruines d'un château, à droite, avec ses fossés à moitié comblés. Sur le devant, un berger assis jouant de la flûte; non loin de lui, ses brebis.

H. 119; L. 188.

I. Avant le numéro?

II. Avec le n° .. (dont on ne trouve pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 2 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 3 de la série à droite, en haut.

3. Paysage boisé. Au second plan, à gauche, un grand arbre; un voyageur à cheval descend par un ravin vers la droite. Sur le chemin, à droite, plus loin, une voiture couverte d'une toile descend d'une colline.

H. 121; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont on ne trouve pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 3 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 en haut, à droite.

4. Ruines d'une grande construction à voûtes superposées, à droite; un mur relie cette ruine à un arc, à gauche. Sur le devant, un courant d'eau; à droite, des canards. Un berger avec son troupeau passe devant le mur.

H. 120; L. 186.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il n'y a pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 4 (près des canards) à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 3 de la série à droite, en haut.

5. A droite, une habitation et ferme installée dans les restes d'un château; sur le devant, une femme vêtue d'un manteau, tenant par la main un enfant. A gauche, une prairie; et, dans le fond, des maisons entourées d'arbres.

H. 120; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il ne reste pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 5 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 à droite, en haut.

6. Sur une colline, à droite, les maisons d'un village, avec l'auberge indispensable. La route descend de la hauteur, passant entre deux beaux arbres, vers la plaine, à gauche, où l'on

voit deux voitures et de nombreux piétons. Sur le devant, deux hommes chargés, un garçon et un chien.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il n'y a pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 6 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 à droite, en haut.

7. L'ange avec Tobie, qui porte le poisson, sur une route qui longe une rivière. Sur le bord opposé, une construction antique, avec colonnade, près de laquelle sont amarrés plusieurs bateaux.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ..
III. Avec le n° 7 à la place du....
IV. Comme III et avec le n° 3 de la série à droite, en haut.

8. Route de village. A gauche, l'église et l'auberge; à droite, d'autres maisons. Sur le devant, deux personnes assises et un berger, avec son troupeau, causant avec un homme et une femme.

H. 119; L. 185.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ..
III. Avec le n° 8 à la place du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 à droite, en haut.

9. Sur le devant, à gauche, un cours d'eau faisant cascade sous un pont et descendant d'un rocher couronné par une construction. A droite, une route sur le bord de laquelle un poteau indicateur; une voiture s'éloigne en descendant. Plus loin, une vaste plaine.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont on ne voit aucune trace dans l'état suivant).
III. Avec le n° 9 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 à droite, en haut.

10. Une auberge, située près d'un carrefour, au second plan; une voiture s'y arrête. La route remonte vers une ville

dans le fond. Sur le devant, elle passe sur un petit pont, près duquel deux religieux, coiffés de capuchons.

H. 120; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il n'y a aucune trace dans l'état suivant).
III. Avec le n° 10 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 3 de la série à droite, en haut.

11. Abraham renvoyant Agar, à droite sur le devant, près d'une ferme, derrière laquelle on voit de grands arbres. Sur le devant, au milieu de l'estampe, des bergers assis par terre. Dans le fond, des prairies et des bois.

H. 121; L. 189.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il n'y a pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 11 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 à droite, en haut.

12. Paysage d'hiver. A côté (droite) de la route, une tour carrée, qui est devenue auberge. Sur le devant, des paysans transportant des tonneaux de bière sur des traîneaux. A gauche, la rivière, sur laquelle des patineurs; sur le rivage opposé, l'église d'un village.

H. 119; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il ne reste pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 12 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 3 à droite, en haut.

---

1. Frontispice. Contre un mur est accrochée une toile, relevée au milieu, sous un grand mascaron. Sur la toile, quatre lignes : JAN VANDEN VELDE : FECIT : CLAES IANSS VISSCHER : *Excudebat : Anno 1616.* Devant le mur, de chaque côté, un monsieur et une dame, et au milieu, sous la toile, un cartouche en forme de coquille, surmonté de deux dauphins et du squelette d'une tête de bœuf, avec les attributs de la peinture. De chaque côté du cartouche se trouve un paysan assis sur un panier renversé. Dans le cartouche, une ligne :

VIERDE DEEL (quatrième partie). Dans le coin du bas, à droite, le n° 1.

H. 120; L. 191.

I. Comme décrit. Je ne crois pas qu'il y ait eu un tirage avant l'indication VIERDE DEEL, car le cartouche coquille a été évidemment fait pour recevoir cette inscription.
II. Avec le n° 4 de la série en haut, à droite.
III. Dans le cartouche, une troisième et quatrième ligne. *Petrus Schenk Junior Exc. N. 22.*

2. Une petite ferme de pauvre apparence au second plan à droite. Sur le devant, deux hommes et une femme causant. A gauche, la route conduit à travers des prairies vers une église à tour carrée, dont le chœur seul est resté intact.

H. 121; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n°.. (dont il ne reste pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 2 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 4 de la série en haut, à droite.
V. Les numéros grattés (tirage sur du papier du dix-huitième siècle).
VI. Dans le coin du haut, à droite : Pl. 59.

3. A droite, un bâtiment rond entouré d'un mur ayant une porte cintrée, dans laquelle on voit un homme à cheval et un autre à pied. Sur le devant, deux militaires, et, à droite, deux hommes assis. A gauche, fond de rivière, de prairies et de bois.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ....?
III. Avec le n° 3 à la place du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 4 dans le coin du haut, à droite.

4. Les vierges sages et les vierges folles dans un paysage, sur le devant et sortant d'un bois. A gauche, un étang; sur le bord opposé, une route avec des personnes et des arbres. Dans le ciel, Mercure.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ....

III. Avec le n° 4 à la place? du ....
IV. Comme III et avec le n° 4 de la série en haut, à droite.

5. A gauche, un étang; sur le devant, deux bateaux; au second plan, un pont sur lequel une voiture; deux bateaux et sur la route, bordée d'arbres, une femme avec une brouette. A droite, sur le devant, deux hommes et une femme, et, dans le fond, une prairie, un gros bâtiment carré, etc.

H. 121; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 22.
III. Avec le n° 5 à la place du 22.
IV. Comme III et avec le numéro de la série 4 en haut, à droite.

6. Un bâtiment, composé de deux tours rondes, adossées l'une contre l'autre, et servant d'auberge, à droite; deux paysans et deux messieurs arrêtés sur la route. A gauche, un homme et une femme; et, sur la route, longeant une nappe d'eau, et conduisant à une ville, des voitures et des piétons.

H. 119; L. 186.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ....
III. Avec le n° 6 à la place du ....
IV. Comme III et avec le n° 4 de la série dans le haut, à droite.

7. Au second plan, à droite, un bastion entouré d'un fossé. Sur la route, à côté du fossé, sur le devant, deux militaires, dont l'un est assis, et un berger avec deux chiens et un troupeau de chèvres. A gauche, des prairies, et, dans le fond, une ferme.

H. 121; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont on ne voit pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 7 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 4 de la série à droite, dans le haut.

8. A droite, au second plan, une église avec une grosse tour carrée, dont il ne reste que deux étages; des maisons basses entourent la tour. Sur le devant, sont assis deux reli-

gieux portant des capuchons; deux autres sur la route se dirigent vers l'église. A gauche, dans le fond, une ville.

H. 120; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 26.
III. Avec le n° 8 à la place du 26.
IV. Comme III et avec le n° 4 de la série dans le haut, à droite.

9. Poste sur une rivière, composé d'une tour carrée et de deux maisons défendues par un bastion, sur lequel est planté un canon et un phare. Plusieurs bateaux sont amarrés autour d'un petit embarcadère. A droite, la rivière.

H. 121; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 24.
III. Avec le n° 9 à la place du 24.
IV. Comme III et avec le n° 4 de la série dans le haut, à droite.
V. Les numéros grattés.
VI. La planche a été reprise; à la place où a été le n° 4, il y a des traits horizontaux et trois tailles verticales.

10. Un château comme une porte de ville, composé d'une grosse tour carrée, flanquée, sur le devant, de deux petites tours, et auquel un pont couvert défendu par deux tours en poivrières et un petit pont en bois donnent accès, se voit au troisième plan. Sur le devant, deux couples distingués se rencontrent; une barque, dans laquelle deux messieurs et un batelier qui retire la passerelle, va faire un tour dans le fossé qui entoure le château et le jardin, orné de portiques en buis taillé.

H. 119; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 18.
III. Avec le n° 10 à la place du 18.
IV. Comme III et avec le numéro de la série 4 dans le haut, à droite.

11. Ruines d'une grande construction au second plan. Sur le devant, à gauche, un moulin à eau mis en mouvement par

l'eau qui baigne les ruines; à droite, deux hommes conduisant trois mulets lourdement chargés.

H. 120; L. 186.

I. Avant le numéro?
II. Avec le nº 20.
III. Avec le nº 11 à la place du 20.
IV. Comme III et avec le numéro de la série 4 dans le haut, à droite.
V. Les numéros grattés, et à la place du 4 des tailles grossièrement gravées.
VI. A la place où était le 4, on a mis : Pl. 35.

12. Sur le devant, à droite, une rivière prise par la glace; un monsieur et une dame, suivis d'un page, s'y promènent; des enfants jouent à la toupie. A gauche, sur la route, un homme ayant un sac sur le dos, causant avec une femme. Sur le bord opposé, une ferme entourée d'arbres, et, à droite, des prairies et deux moulins.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le nº 19.
III. Avec le nº 12 à la place du 19.
IV. Comme III et avec le numéro de la série 4 à droite, en haut.

---

1. Frontispice. Sur une toile accrochée contre un mur, quatre lignes de titre : IAN VANDEN VELDE FECIT : *Gedruckt tot Amsterdam by :* CLAES IANSZ VISSCHER : *Anno 1616*. En bas de la toile, un cartouche surmonté d'une tête de bœuf couronnée par les instruments de la peinture, avec deux lignes : VYFDE : DEEL (cinquième partie). De chaque côté, cinq paysans ayant apporté du beurre, des œufs, de la volaille, etc.

H. 120; L. 191.

I. Comme décrit. (Ce frontispice, comme celui de la quatrième série, doit avoir paru pour la première fois avec l'indication dans le cartouche.)
II. Comme I et avec le nº 5 de la série à droite, en haut.
III. Dans le cartouche, une troisième ligne : *P. Schenk Junior Exc.*, et plus bas, sur le sol : *N. 23.*

2. Puits entouré d'arbres, à droite, sur le devant; près du

puits, des tonneaux, des baquets, etc. A gauche, un berger assis jouant de la flûte, un homme couché derrière lui, et, à ses pieds, deux brebis; le reste du troupeau paît plus loin. Fond de prairies et de bois.

H. 121; L. 189.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ....
III. Avec le n° 2 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série dans le haut, à droite.

3. Ville italienne. A droite, au second plan, une église à tour carrée; plus loin, des maisons descendant jusqu'à la rivière qui occupe la gauche de l'estampe, et qui passe, dans le fond, sous un pont à quatre arches. Derrière le pont, un grand édifice en forme de rotonde, avec une tour carrée. Sur le devant, à droite, deux soldats.

H. 121; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 3; le ciel est sans travaux.
III. Avec un autre n° 3; le ciel chargé de nuages à gauche.
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série à droite, en haut.

4. Sur le devant, une rivière gelée qui s'étend vers la droite jusqu'au bois dans le fond; deux couples de messieurs et de dames, les patins aux pieds, se causent; plus à gauche, un monsieur, le genou à terre, attache les patins de sa dame. Au second plan, à gauche, une maison et une grange à foin.

H. 120; L. 187.

I. Avec le numéro?
II. Avec le n° ....
III. Avec le n° 4 à la place du ....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 5 à droite, en haut.

5. A droite, un fort, composé d'une tour basse carrée et de maisons pour la garnison; une flèche d'église s'élève à un des coins de la tour; sur le bastion protégeant la tour du côté de la rivière, un canon gardé par une sentinelle. Sur le devant, un homme fait traverser, dans un bac, deux vaches. A gauche, la rivière se perdant à l'horizon.

H. 120; L. 187.

I. Avant le numéro?

II. Avec le n° ....
III. Avec le n° 5 à la place du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 5 à droite, en haut.
V. Les numéros grattés.

6. A gauche, au second plan, une ferme construite près d'une vieille tour carrée, et séparée de la route par un mur de soutenement circulaire. Sur cette route, un berger avec son troupeau. Sur le devant, à gauche, deux hommes debout, et un autre assis sur le bord de l'eau, dans laquelle un bac avec quelques brebis. Sur le bord opposé, des arbres.

H. 121; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 4.
III. Avec le n° 6 à la place du 4.
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série en haut, à droite.

7. A droite, une plaine étendue que traverse une rivière, sur laquelle est située, dans le lointain, une ville, dont le principal monument est la rotonde avec la tour carrée qui se voit dans la planche 3 de la même série. A gauche, sur la hauteur, un chemin passant entre les rochers; sur cette route, sur le devant, un homme et une femme; et, plus loin, des mulets chargés. Le cuivre a été cassé au milieu dans le haut.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n°....
III. Avec le n° 7 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série en haut, à droite.

8. Au second plan, des ruines d'une tour carrée et d'un mur d'enceinte, avec les restes de deux tours rondes. Sur le devant, une mare; et, à gauche, le chemin sur lequel un homme ayant un paquet sur le dos, et une femme avec un panier au bras. Dans le fond, une ville.

H. 120; L. 188.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 22.
III. Avec le n° 8 au lieu du 22.
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série en haut, à droite.

9. La droite de l'estampe est occupée par un étang entouré

de bois. A gauche, une petite hauteur, sur laquelle passe la route aboutissant à une ferme; à droite de cette route, une maison. Un homme portant un autre sur le dos traverse l'eau, sur le devant.

H. 120; L. 198.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° ....
III. Avec le n° 9 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série en haut, à droite.

10. Ruines de bâtiments importants. A gauche, une grande porte cintrée, par laquelle passent trois mulets chargés, conduits par deux hommes. A droite, un mur, qui s'est détaché et est tombé sur un bloc de maçonnerie. Sur le devant, un homme et une femme portant un panier.

H. 119; L. 186.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (dont il ne reste pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 10 à la place? du....
IV. Comme III et avec le n° 5 de la série à droite, en haut.

11. Vue de ville. Sur le devant, un pont qui conduit à la place où se tient le marché aux bestiaux; à gauche, une marchande de fruits, assise derrière son étal; au mil·eu et à droite, des paysans faisant avancer avec difficulté un cochon; puis des bourgeoises, etc.

H. 121; L. 189.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° .. (il n'y en a pas de traces dans l'état suivant).
III. Avec le n° 11 à la place? du....
IV. Comme III et avec le numéro de la série 5 à droite, en haut.

12. Entrée d'une ville, à gauche, par un pont en pierre de deux arches et un pont-levis; une tour ronde à poivrière, à côté du pont, contre le mur d'enceinte. Sur le devant, à droite, un paysan et une paysanne, avec une brouette, se dirigent vers le pont. Fond de prairies et de bois.

H. 120; L. 187.

I. Avant le numéro?
II. Avec le n° 10.
III. Avec le n° 12 à la place du 10.
IV. Comme III et avec le numéro de la série 5 à droite, en haut.

Huit Paysages (en largeur).

31-338. Suite de huit estampes numérotées (sur le sol), à l'exception de la première.

(1). Une route, à gauche, conduit à un village dont l'église se voit à gauche. Sur le devant, deux paysans assis; une paysanne, un baquet sur le dos, leur parle; un mendiant, portant un sac, se hâte pour arriver au village; à droite, jusqu'à l'horizon, des prairies. Sur le sol : *Ian vanden Velde fecit Robb de Baudous, exc.*

H. 142; L. 404.

2. A gauche, sur une colline, un château avec plusieurs tours; à droite, sur le bord de la route, qui se perd dans le lointain, où l'on voit des bois, une haute tour carrée, etc., sont assis près d'un poteau indicateur deux messieurs; deux autres, tenant de longues cannes, se tiennent debout.

H. 143; L. 402.

3. A droite, une petite église à tour carrée; sur le devant, une auberge dont le jardin est entouré d'une haute muraille. Un homme et une femme se reposant, et un paysan debout, au bord de la route qui, passant sous un petit bâtiment, conduit au village dont on voit les maisons à droite, de l'autre côté d'un petit lac.

H. 148; L. 404.

4. Une rivière occupe la gauche de l'estampe. A droite, sur le devant, un bac va transporter un berger avec deux vaches et quelques brebis; deux messieurs se tiennent sur le rivage, consolidé par des palissades. Plus loin, un petit fort. A gauche, dans le lointain, sur le rivage opposé au tournant de la rivière, un fort analogue.

H. 147; L. 404.

5. Paysage boisé et légèrement accidenté. A l'horizon, la ville de Haarlem. Sur le devant, un petit cours d'eau baignant des prairies; et, à droite, une route sur laquelle deux

messieurs et deux dames, accompagnés de deux jeunes pages.

H. 140; L. 410.

6. Paysage italien ou dans le Midi de la France. Rivière bordée de collines sur lesquelles s'élèvent des maisons. Sur le devant, sont amarrées quelques barques; à droite, des pêcheurs assis et debout, se montrant leur pêche.

H. 143; L. 404.

7. Sur une rivière, qui occupe les trois quarts de l'estampe, est situé un village, à droite. Une barque à voiles est amarrée sur le devant; deux messieurs et une dame y ont déjà pris place; un autre seigneur tend la main à une dame pour l'aider à passer sur la planche que le batelier tient pour qu'elle ne remue pas; un autre couple se dirige vers la barque. Plus loin, un chantier de réparation. A gauche, dans le fond, un grand pont en bois jeté sur la rivière.

H. 148; L. 405.

8. Paysage d'hiver. Sur la glace, des patineurs, des paysans transportant sur des traîneaux des tonneaux à la ville (Haarlem), dont les tours se dessinent contre l'horizon. A gauche, une route bordée d'ormes conduisant au village, dont l'église et les maisons se voient un peu plus loin.

H. 147; L. 404.

Nous avons trouvé les états suivants de ces paysages :

I. Comme décrit.

II. Avec l'adresse de *Johannes Janssonius* sur le n° 1.

Six Paysages (petits en largeur).

339-344. Suite de six planches numérotées (sur le sol, à droite).

1. Paysage d'hiver. A gauche, sur la glace, deux seigneurs, dont l'un va attacher ses patins, avec un page, des promeneurs, des paysans, avec des traîneaux, etc.; plus loin, une grosse tour carrée, une construction avec une grande porte d'entrée, etc. A droite, une route passant sur un petit pont, sur le parapet duquel est assis un homme enveloppé dans son

manteau; cette route se perd dans la plaine qui s'étend jusqu'à l'horizon. Sur la glace : *I Vanden Velde fecit Visscher excudebat.*

H. 97; L. 197.

2. Paysage boisé. Sur le devant, à gauche, un chasseur avec ses chiens, et un domestique portant le gibier; au milieu, deux arbres, sous lesquels se reposent un paysan et sa femme. Sur la route, qui remonte en serpentant vers l'horizon, avancent lentement trois voitures chargées de foin. A droite, des champs de blé; et, plus loin, deux garennes.

H. 98; L. 196.

3. Grande mare. Sur le devant, des roseaux, une petite barque, deux voyageurs qui se reposent; et, à droite, une petite chapelle avec une statue de saint dans une niche. De l'autre côté de l'eau, des arbres; et, à droite, le village avec son clocher.

H. 97; L. 197.

4. A droite, une ferme installée dans une vieille tour. Sur le devant, deux hommes assis, gardant des porcs, et deux autres portant des paquets sur le dos et se pressant pour arriver au village, dont on voit, à gauche, dans le fond, le clocher.

H. 98; L. 197.

5. A gauche, une rivière dont l'eau est fortement agitée par le vent. A droite, sur le bord de la route qui longe l'eau, un four à chaux avec des habitations, etc.; sur le devant, marchent deux hommes poussés par le vent.

H. 99; L. 197.

6. Effet de soleil couchant. Au milieu de l'estampe, au troisième plan, une porte de ville (la porte d'Amsterdam, à Haarlem?) flanquée de tourelles. A droite, des arbres; et, sur le devant, une prairie avec des vaches, et sur une route trois hommes.

H. 98; L. 188.

Huit Paysages (petits en largeur).

345-352. Suite de huit planches numérotées (à droite, dans la marge du bas).

1. Champ de blé. A gauche, des arbres; à droite, une route sur laquelle, sur le devant, deux paysans avec des faux; de l'autre côté du champ, l'église du village. Dans la marge inférieure : *C. I. Visscher excudebat.*

H. 111; L. 219.

2. Sur un petit cours d'eau patinent des paysans; un homme et une femme se promènent sur une digue étroite qui sépare le cours d'eau d'un lac. A droite, des arbres et des maisons, et, dans le fond, au milieu, une église avec une tour carrée.

H. 110; L. 219.

3. Au milieu, une prairie avec des brebis, dont le berger est assis sur le devant. A gauche, une maison entourée d'arbres; à droite, sur la route, deux hommes causant près d'une maison; dans le fond, un clocher entouré d'arbres.

H. 107; L. 218.

4. Ferme au second plan, entourée d'eau. De chaque côté, une route.

H. 110; L. 222.

5. Un cours d'eau sortant d'une écluse, au second plan, occupe la largeur de l'estampe sur le devant; à droite de l'écluse, un bâtiment à tourelles, et, à gauche, une ferme avec une tour ronde.

H. 108; L. 218.

6. Paysage plat. A gauche, une construction comme la porte d'une ville, flanquée de deux petites tours, et une plus grande tour ronde bâtie dans l'eau; à droite, sur le devant, les ruines d'une tour carrée.

H. 111; L. 221.

7. Une ferme, située au tournant d'une rivière, au milieu de la planche. A droite, la proue d'une barque à voiles; à gauche, sur le rivage, consolidé par des planches, deux hommes en conversation.

H. 107; L. 215.

8. Paysage traversé par un cours d'eau. Sur le rivage, à gauche, des maisons avec une bascule pour puiser de l'eau; à droite, entre les arbres, s'éloigne un homme ayant une hotte sur le dos.

H. 110; L. 219.

Cette suite est connue en deux états :

I. Comme décrit.

II. L'adresse de *Visscher* remplacée par celle de *Johannes de Ram* sur le n° 1.

Six Paysages.

-358. Suite de planches non numérotées, sans aucune lettre, mais rognées jusqu'au trait carré (Munich).

H. 94-98; L. 195-198.

(1). La plus grande partie de la planche est occupée par un pont en pierre à une arche. Sur le pont, une femme poussant une brouette chargée; près d'elle, un garçon; puis une femme portant une cape, et un homme avec un sac. Un homme et une femme regardent un pêcheur se trouvant avec deux autres dans une barque, près d'une maison à droite à escalier en bois, sur lequel une femme et un garçon. Sur le devant, un pêcheur à la ligne, avec une femme, deux enfants et un chien. Sur le mur de la maison, à droite, une toile? blanche pour une inscription?

(2). Vue de ville. Au milieu, une tour ronde; à gauche, un pont avec deux pêcheurs. Au premier plan, à droite, un homme causant avec une femme; près d'eux, un jeune homme, le chapeau à la main; vers le milieu, une femme avec une brouette. Au second plan, un homme occupé de deux tonneaux.

(3). Paysage avec fabriques. A droite, une tour ronde, à côté d'une auberge; à gauche, une rivière sur laquelle trois barques, dont une chargée de bois. Au premier plan, à droite, un monsieur assis sur une pierre; deux autres près de lui, dont l'un tient des deux mains une grande pierre posée par terre.

(4). Au premier plan, à droite, une chapelle; au milieu, un marchand ambulant assis; sa femme, à côté de lui, qui indique un bac au second plan, chargé de plusieurs personnes, et que deux hommes tirent.

(5). Paysage étendu. Au premier plan, deux hommes, tenant chacun un long bâton, en conversation. Plus loin, plusieurs hommes assis et debout, ayant tous de longs bâtons. Au second plan, à droite, des arbres, dont un sans feuilles, les branches dans l'eau. Dans le fond, à droite, un chariot, attelé de deux chevaux, allant vers la droite.

(6). Paysage. A gauche, au premier plan, un mur couvert de plantes, qui occupe toute la hauteur de l'estampe et est à l'ombre. Près du mur, trois pêcheurs retirent de l'eau un filet, aidés par deux autres hommes, à droite. Au milieu, une marchande, assise près de ses poissons et de ses paniers; près d'elle, un homme lui montrant un poisson et deux garçons nettoyant des poissons. Au second plan, des fabriques, une tour carrée et un mur avec une porte cintrée.

Quatre Paysages (en largeur), *Percurrens, etc.*

359-362. Suite de quatre planches numérotées (les nos 2 et 4, dans le coin gauche du bas en dedans du trait; les nos 1 et 3 dans le coin à droite sur le sol). Nagler, no 101, prétend que cette suite se compose de douze planches.

1. A droite, et au milieu, une route; sur le devant, deux cavaliers avec deux serviteurs, dont l'un tient un faucon sur le poing, et un chien. A gauche, l'église d'une abbaye; un petit pont en pierre, sur lequel deux religieux, portant de grands capuchons, donne accès à l'abbaye. En haut, au milieu, dans

un cartouche à enroulements, orné de guirlandes de fruits, deux lignes : *Percurrens habitus pulchros formasq, locorum.* : *Disce minora homine haec, si se cognoverit, esse* et *J. V Velde fecit et excudebat.*

H. 190; L. 310.

2. A gauche, une ferme. Un monsieur, descendu de cheval, s'entretient avec une femme qui est sortie de la porte cintrée; sur le devant, un homme assis et un autre portant une hotte pleine de raisins. A droite, une rivière avec une barque chargée de barriques de vin; et, de l'autre côté de l'eau, un paysage montagneux. Sous un hangar attenant à la maison, un pressoir et des vendangeurs apportant leur récolte.

H. 192; L. 316.

3. Vue d'une rivière. Sur le devant, à gauche, deux messieurs qui causent. Des barques, chargées de tourbes? amarrées au rivage. A gauche, sur l'autre bord de la rivière, des bois; on y voit un homme à cheval conduisant deux vaches et des brebis.

H. 191; L. 317.

4. Paysage montagneux. Sur le devant, vers la droite, l'eau se fraye un chemin entre les rochers, alimentée par une petite cascade. Au milieu, une montagne sur le sommet de laquelle se voit une tour carrée entourée de bâtiments. A gauche, sur le devant, deux hommes conduisant deux ânes chargés de gros ballots.

H. 191; L. 318.

Nous connaissons trois états de cette suite :

I. Avant les numéros.

II. Comme décrit.

III. Dans le cartouche on lit : *J. V. Velde fecit.* *excudebat.* Sur les planches 2 et 4 on a ajouté les nos 2 et 4 dans la marge inférieure à droite, en dehors du trait carré; les autres numéros à gauche sont restés.

Quatre Paysages (en largeur), d'après P. Molyn.

363-366. Suite de quatre paysages numérotés (sur le sol à droite, dans le bas), d'après *P. Molyn.*

1. Sur le devant, quatre vaches descendant dans l'eau et surveillées par leur berger; un moulin à eau avec des maisons, couvertes de chaume, occupe le milieu de l'estampe. A gauche, un arbre et une vue sur un paysage accidenté. En haut, dans le coin à droite : *P Molyn jnv. J. Velde fecit.*

C Visscher excudebat.

H. 203; L. 334.

2. Paysage italien? Sur les rivages accidentés d'une rivière, des constructions peu élevées. Sur le devant, à droite, près des ruines d'un édifice, trois pêcheurs; plus loin, des barques avec des bateliers.

H. 199; L. 331.

3. A gauche, les ruines d'une construction romaine. Trois hommes conduisant deux mulets chargés et suivis par un homme à cheval, descendent d'une colline. A gauche, une mare; et, de l'autre côté de l'eau, un paysage avec des ruines.

H. 202; L. 336.

4. Sur le devant, à droite, une cabane délabrée, construite en planches; à gauche, un homme dans une barque pêchant; et, au delà de l'eau, un bouquet d'arbres.

H. 205; L. 337.

Six Paysages d'après G. vander Horst.

367-372. Suite de six planches numérotées (dans le coin de droite de la marge inférieure).

1. La moitié droite de la planche est occupée par un paysage montagneux, que parcourt un ruisseau qui, après

deux petites cascades, va se jeter dans le fleuve, à gauche; sur la route et sur les ponts, jetés sur le ruisseau, des voyageurs. La moitié gauche montre un fleuve sur le bord duquel, dans le fond, une ville avec différentes tours rondes. Sur le devant, un pêcheur à la ligne. Dans la marge inférieure : *Visscher. excudebat. — G. Vander Horst Inventor. I. Van de Velde fecit... Anno 1628.*

H. 194; L. 284.

2. A gauche, un bastion avec une tour de guet et une auberge, devant laquelle sont attablés des voyageurs; sur la route, des mendiants. A droite, la rivière; quelques bateaux sont amarrés près de l'embarcadère au pied du bastion; sur le devant, un pêcheur. Dans la marge inférieure : *G. Vander Horst invent. J. V. Velde fecit : Visscher. ex.*

H. 189; L. 288.

3. A droite, des rochers sur lesquels passe une route conduisant à un monastère dont on voit le toit au-dessus des arbres. Vers la gauche, on descend par une pente très-rapide dans la rivière. Sur le bord opposé, des constructions bâties sur le rocher. Dans la marge : *G. V. H. In. J. V. V. fe. Visscher. ex.*

H. 183; L. 272.

4. A droite, sur une colline, la ruine d'une église avec une tour carrée; sur la route qui passe, à gauche, devant la ruine, des voyageurs à pied et à cheval. Sur le devant, un cavalier descendu de cheval. A gauche, un paysage étendu. Dans la marge : *G. V. H. In I. V. V. fe. Visscher. ex.*

H. 190; L. 282.

5. A droite, l'intérieur d'un bastion, défendu par plusieurs canons; sur le devant, un capitaine cause avec un moine, des soldats, etc. Une grande rivière s'étend à gauche; un autre fort, devant lequel un grand vaisseau, une galère, et des barques, est relié par une langue de terre au bastion. Dans la marge :

G. V. H. In. IV. V. fe. C. Visscher. ex.

H. 190; L. 284.

6. Dans un paysage montagneux, à gauche, sur une montagne, une ville et un château avec une grande tour ronde. Sur le devant, des arbres; au milieu, un berger assis et un autre debout avec un chien. Dans le coin du bas, à gauche : *G. Horst inv.;* dans le coin, à droite : *C. Visscher. fecit et excude.*

H. 188; L. 190.

C'est le second état d'une planche publiée en 1610 et dédiée par le peintre *Gerhardus Horstius Reimbachensis* à *Joh. Fred. Quadt.* Le premier état est plus large de 25^{mm} et plus haut de 27^{mm}; il a une souscription en latin de trois lignes et Icare dans le ciel.

On connaît de la planche 1 trois éditions postérieures.

I. Sur le sol, près de l'homme chargé, le n° 31; et derrière le nom du graveur : *P. Schenk Iunior Exc.*

II. Le numéro et le nom de *Schenk* grattés, mais sans soin.

Trente-six Paysages.

373-408. Suite de trente-six planches numérotées (dans le coin du bas, à droite, sur le sol) divisée en six parties (deelen). Le frontispice sert en même temps de titre pour la première partie. Sur les n°s 7, 13, 19, 25, 31, l'indication de chaque division se trouve sur le ciel. Cette suite a été publiée par *Claes Jansze Visscher* après la mort de Van de Velde; c'est lui (Visscher) qui en a gravé le frontispice et mis la dernière main à ces planches inachevées lors de la mort du graveur.

1. Frontispice. Un pêcheur, assis sur un panier renversé,

est en train de pêcher à la ligne; il a posé le bras droit sur un piédestal qui porte les symboles de la fragilité de la vie, une tête de mort, une torche éteinte, une pipe dont s'échappe la fumée, puis un verre et une canette. Sur le piédestal est gravé le titre en huit lignes : PLAYSANTE : LANTSCHAP. PEN : *ende vermakelijcke* : GESICHTEN. : *na 'tLeven geteijkent. : en in t'koper gemaeckt : door :* IAN VAN DEN VELDE; et plus bas, sur une plinthe, deux lignes : *Als Velden was verhuijst en in sijn graftee lach. : Bracht u de Visscher dit, syn lest noch aen den dach.* (*Paysages plaisants et vues récréatives, dessinés d'après nature, et faits en cuivre, par Jan Van den Velde*), et (*Quand Velde était parti et couché dans sa tombe, le pêcheur* (*Visscher*) *mit en lumière son dernier* (*ouvrage*). A gauche, un panier plein de poissons et des ustensiles de la pêche. Sur une boîte à appât : *Ex*. A droite, de l'autre côté de l'eau, un village.

H. 149; L. 278.

2. La moitié droite de la planche est occupée, au second plan, par une tour ronde, entourée d'habitations et servant de poste sur la rivière, que l'on voit à gauche; au pied de la tour, un canon gardé par deux soldats. Sur le devant, à gauche, des nasses, un tonneau, etc.; à droite, sur la route, un chariot attelé de deux chevaux, et deux paysans, dont l'un prend un panier posé par terre.

H. 150; L. 279.

I. Le fond légèrement gravé, le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

3. Sur le devant, à gauche, deux paysans, dont un à cheval, se dirigeant vers un petit bac, destiné à faire passer sur un cours d'eau, sur le rivage opposé duquel se voient une tour ronde munie de canonnières, et plusieurs autres constructions constituant un fort.

H. 150; L. 280.

I. Les arbres dans le fond à gauche légèrement indiqués, la tour près du rondeau avant les tailles perpendiculaires et avant d'autres travaux; le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

4. Extérieur d'une petite ville. A gauche, une porte, munie d'une herse qui ne fonctionne plus, et flanquée de deux tours rondes, dont l'une n'a plus de toit; à gauche, on voit une partie de la ville, un pont-levis; et, plus loin, des barques amarrées dans le port Sur le devant, deux seigneurs et deux dames; et, à droite, trois faucheurs assis par terre.

H. 151; L. 279.

I. Le ciel au lavis; la petite élévation de terrain à gauche, sur laquelle est assise la femme avec l'enfant, ombrée au lavis.
II. Comme décrit.

5. A droite, les restes d'une tour carrée, convertie en auberge. Sur le devant, un homme portant un fusil sous le bras, et un autre assis, ayant sur le poing gauche un faucon. A gauche, une rivière; sur le bord opposé, des arbres, une maison, des prés, etc.

H. 151; L. 279.

I. Le ciel au lavis; la route au tournant à gauche et la petite colline ombrées au lavis.
II. Comme décrit.

6. Sur le tournant d'une route, à droite, une maison élevée sur voûtes, et à laquelle on monte au moyen d'un escalier en bois, sert d'auberge. Sur le devant, au milieu, deux hommes assis, et un autre debout, qui leur parle; il a près de lui deux brebis; à gauche, une petite mare, une barrière de prairie; et, plus loin, des arbres et une église à tour carrée.

H. 151; L. 279.

I. La barrière à gauche et le terrain dans différents endroits ombrés au lavis; le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

7. A gauche, un bastion et une maison haute à tourelles, entourés d'un fossé, dans lequel une barque avec des seigneurs et des dames. A droite, une route sur laquelle s'avancent deux cavaliers; sur le bord, un paysan debout, et une femme assise. Plus loin, des maisons, des prairies, etc. Marqué sur le ciel : TWEDE DEEL. (Seconde partie.)

H. 150; L. 279.

I. Le ciel au lavis; le terrain près des cavaliers moins travaillé.

II. Comme décrit.
III. Avec l'inscription TWEEDE DEEL dans le bas au milieu, et *I de Ram excudit*.

8. Sous une tente, à droite, ornée d'un drapeau, d'une couronne de verdure et d'une canette, cinq paysans attendent le repas qui se prépare sur un grand feu. Sur le devant, un autre paysan, couché sur le dos. Au second plan, un cours d'eau; et, plus loin encore, une auberge.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

9. Hiver. Sur une petite rivière, qui passe au second plan sous un pont en bois, des patineurs; des messieurs s'amusent au jeu de crosse, etc. Sur le bord gauche, une petite église couverte en chaume; sur la rive droite, des arbres.

H. 151; L. 280.

II. Avant l'ombre sous le patineur, à gauche; les arbres à l'horizon sans ombre; le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

10. A gauche, un château fort ou une porte de ville, avec des tours crénelées, et une entrée, dans laquelle on voit deux messieurs et deux dames. Sur le devant, à gauche, un paysan conduisant un cheval par la bride. A droite, l'enceinte de la ville, par-dessus laquelle on voit des maisons.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

11. A droite, sur une rivière, des constructions consistan dans une tour carrée sur laquelle s'élève une maison à toit pointu avec une tourelle, et une maison à fenêtres cintrées, etc. A gauche, sur le bord, deux paysans assis; et, sur la route, une femme et un enfant. Un pont-levis, sur lequel passe un homme conduisant un cheval, mène à la tour carrée.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

12. Sur le devant, à gauche, deux seigneurs et deux paysannes assis par terre; un monsieur et une paysanne debout, près d'eux; à droite, des blanchisseuses ont étalé leur linge par terre. Au second plan, à droite, un petit fort armé de deux canons; à gauche, des paysans, des brebis et des chèvres. Dans le fond, une rivière.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

13. Sur le devant, à gauche, trois canonniers près d'un canon posté sur un quai en bois avançant dans la rivière. Sur le bord opposé, à droite, un troupeau, une voiture, etc. Marqué sur le ciel Derde Deel. (Troisième partie.)

H. 151; L. 280.

I. Le fond à droite avant quelques travaux; le ciel au lavis..
II. Comme décrit.

14. Sur le bord d'un cours d'eau, au milieu, au second plan, une tour ronde servant de poste, à en juger par un canon que l'on voit à gauche de la tour; à droite, des habitations et une église. Sur le devant, à droite, deux barques avec des pêcheurs à la ligne; à gauche, une société de trois messieurs et deux dames, assis et debout.

H. 150; L. 280.

I. A droite, une place blanche dans le coin du bas où le graveur a voulu mettre un souterrain. — Le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

15. Chemin de village, bordé à droite par des fermes, et se perdant dans les champs. A droite, une maison. Sur le devant, deux paysans assis et causant, et un troisième couché à plat ventre. Plus loin, un homme couvert d'un manteau, et un autre, portant un paquet, qui s'éloignent.

H. 150; L. 279.

I. Les arbres dans le fond à gauche légèrement indiqués; le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

16. A gauche, une rivière. Sur le second plan, au milieu, une tour ronde, des murs, etc., restes d'une fortification. Sur le devant, deux soldats; un cavalier s'éloigne à bride abattue vers la droite.

H. 150; L. 280.

I. Le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

17. Porte de ville, composée d'un bâtiment carré, ayant des tourelles aux angles, et surmonté d'une poivrière; le pont-levis défendu par deux petites tours de guet. La porte se trouve au troisième plan. Dans le fossé, bordé à gauche d'arbres, et à droite par une route, une barque, ornée de verdure, et chargée de trois personnes; sur la route, un couple assis, et un autre se promenant.

H. 151; L. 279.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

18. Vue prise près de Haarlem, sur les ruines du château de Kleef. Sur le devant, une route sur laquelle s'avance un paysan, conduisant un cheval, chargé d'un sac. Au second plan, une prairie avec des vaches, et, plus loin, une ferme avec les ruines du château.

H. 150; L. 280.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

19. Entrée d'une ville au second plan. Un pont en briques, à deux arches, conduit, par un quai circulaire ou bastion, à une petite porte dont la partie supérieure est construite comme une maison. Derrière le bastion, une fortification sur laquelle deux canons. Sur le pont, une voiture de paysans chargée de six personnes. Dans le fossé, qui occupe sur le devant toute la largeur de la planche, deux barques avec des sociétés.

H. 150; L. 280.

II. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

20. Ruines de constructions importantes et bâties sur voûtes. A gauche, sur la route, deux cavaliers.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

21. A gauche, près d'une auberge, trois chevaux en liberté. A droite, un étang; sur le bord opposé, la rentrée du foin; trois meules sont faites, et l'on vient de charger un bateau. Dans le fond, des prairies et la ville de Haarlem.

H. 150; L. 279.

I. Tout le côté droit légèrement indiqué; le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

22. Au second plan, un pont en bois jeté sur une rivière, et remplaçant un autre plus solide en pierre, à en juger par la tour à gauche, servant d'auberge, et à laquelle on monte par des escaliers solidement construits. Une route longeant la rivière passe sous une voûte qui relie la tour au pont. Sur le devant, à droite, deux messieurs, une dame et un petit serviteur.

H. 150; L. 280.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

23. A gauche, l'entrée d'un ancien château, flanquée de deux tours; le château est devenu ferme. Sur le devant, à droite, trois personnes et quatre brebis. Cette gravure a été moins haute, et l'éditeur *Visscher*, pour la rendre plus du même format que les autres de la suite, a couvert une grande partie de la marge inférieure de travaux. En outre, il a ajouté dans le ciel les traits horizontaux près du trait carré, etc. On peut encore distinguer sous ces travaux, à gauche : *I. V. Velde;* à droite : *Visscher. excudit.*

H. 139; L. 265.

I. Avant les traits horizontaux dans le ciel, la marge inférieure blanche, avec le nom du graveur et l'adresse (décrit n° 411).
II. Comme décrit.

24. Poste sur une rivière, consistant dans une petite hauteur sur laquelle on a placé un canon. Sur le devant, de barques tirées sur le rivage; sur la route qui monte vers la gauche, un officier, un tambour et un soldat.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.

25. Hiver. A droite, les murs d'une ville avec des tour rondes. Au milieu, la glace avec des patineurs. A gauche, l route. Dans le fond, un pont-levis donnant accès à la ville; et dans le lointain, une quantité de patineurs. Sur le ciel : Vyfd Deel. *(Cinquième partie.)*

H. 151; L. 280.

I. Le ciel au lavis, les arbres dans le lointain légèrement indiqués.
II. Comme décrit.

26. Bastion situé sur le bord d'une rivière. A droite, l'entrée de la cour intérieure; deux soldats sont assis et causent. Sur le devant, un officier, un soldat, le mousquet sur la fourche, et un autre soldat à grande barbe.

H. 150; L. 279.

I. Le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

27. Près d'une ville dont on voit l'église et les maisons au-dessus de l'enceinte fortifiée, dans le fond, à gauche, une maison chétive, près d'une mare. Au milieu, sur le devant, un arbre; à droite, deux mendiants, avec un enfant.

H. 150; L. 278.

I. Le mur d'enceinte de la ville dans le fond encore blanc; les tours au lavis, ainsi que le ciel.
II. Comme décrit.

28. Paysage près de Haarlem? Les premiers plans occupés par des prairies. Dans le fond, à gauche, un bois; des ruines d'un château (Brederode?) émergent des arbres. Sur le devant,

à droite, un cavalier, descendu de son cheval, se tient près d'un bouquet d'arbres.

H. 150; L. 280.

I. Les arbres du fond moins travaillés; le ciel lavé à l'encre de Chine.

II. Comme décrit.

29. Poste sur une rivière. A droite, un canon placé sur le bord et gardé par deux soldats; plus sur le devant, un capitaine à cheval. A gauche, la rivière; et, sur le bord opposé, des prairies, des arbres, etc.

H. 151; L. 279.

I. Le ciel au lavis; le canon n'a pas d'ombre sur la surface supé rieure; le fond légèrement indiqué.

II. Comme décrit.

30. Sur le devant, une petite barque avec un paysan et une paysanne. Sur le bord opposé, des habitations. Dans le fond, à gauche, un pont.

H. 151; L. 280.

I. Le ciel au lavis; l'homme dans la barque et la barque même ombrée à l'encre de Chine.

II. Comme décrit.

31. Intérieur de village. Une rivière occupe le devant. A droite et à gauche, des habitations. Au second plan, des barques à tourbes que l'on décharge. Plus loin, un pont en bois sur trois piliers en pierre; au delà du pont, l'église, des maisons, etc. Sur le ciel : SESTE DEEL. *(Sixième partie.)*

H. 154; L. 303.

I. Le ciel au lavis; l'eau est blanche près du trait; et à un centimètre de la bordure inférieure, un trait comme pour y placer une inscription.

II. Comme décrit.

32. Au second plan, à droite, une tour carrée et des habitations; à gauche, un pont en pierre à deux arches. Derrière la tour, des maisons, des piles de planches, etc. Le premier plan est presque entièrement occupé par une petite rivière qui se rétrécit plus loin et, passant sous le pont, remonte jusqu'à

l'horizon. A gauche, une barque avec quatre dames et trois messieurs.

H. 155; L. 301.

I. Le ciel au lavis.
II. Comme décrit.
III. La planche est coupée du côté, à droite, de 24^{mm}. Le n° 23 a été remis sur le sol à droite; on voit encore les traces d'un autre numéro d'un état intermédiaire.

33. Sur le devant, à droite, sur le bord de la route, sont assis deux messieurs; un troisième, debout, leur parle; au milieu, sur une autre route, qui va rejoindre la première et passe alors sur un pont, à côté d'un moulin à eau, un troupeau de porcs. A gauche, au second plan, située sur le bord de l'eau, une ferme.

H. 154; L. 300.

I. Le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

34. Près d'un village, dont on voit le clocher et les maisons à gauche, sur une petite rivière, deux barques chargées de nombreux voyageurs et de colis. A gauche, sur le devant, un pêcheur à la ligne et une femme debout. Les plans reculés occupés par des arbres, des prairies et une ferme, communiquant avec le village au moyen d'un pont en bois.

H. 154; L. 301.

I. Le ciel lavé à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

35. Effet de soleil couchant sur une rivière. Sur le devant, à gauche, deux nageurs près d'une petite barque en forme de gondole; à droite, un jardin, orné d'une fontaine et animé par des promeneurs. Au second plan, un pont à quatre arches, ayant d'un bout une tour ronde, et de l'autre une maison entourée d'arbres. A travers les arches, on voit encore une gondole sur l'eau.

H. 157; L. 297.

I. Le ciel n'a pas de contre-tailles et est retouché à l'encre de Chine.
II. Comme décrit.

36. La chasse au canard. Dans une barque, sur le devant à droite, se trouvent deux dames et quatre messieurs, dont l'un s'amuse à tirer sur des canards. A gauche, sur le bord de l'eau, une maison couverte de chaume. A droite, dans le fond, des bois et des prairies.

H. 155; L. 302.

I. Le ciel au lavis; le fond à droite légèrement indiqué.
II. Comme décrit.

Le cabinet des estampes d'Amsterdam possède un état de cette suite (le premier de la description) avant les numéros et avant les indications des divisions, et avant les travaux de *Claes Janss Visscher*, qui a publié ces planches après la mort de *Van de Velde*. Au lieu du frontispice décrit plus haut, gravé par *C. J. Visscher*, la première feuille est un dessin à la plume et à l'encre de Chine par *Visscher*, représentant un pêcheur debout, derrière un grand livre à images, ouvert et placé sur le sol; il tient ce livre des deux mains. Sur les feuillets de ce livre en manuscrit :

Nu Velde is geweest en in sijn grafste woont.
De Visscher hies zijn geest en laeste vrucht vertoont.

En bas, en manuscrit : *Eenige vermakelycke seer playsante Lantschappe en gesichte naet Leeven getekent en int Koopergemaeckdoor Jan van de Velde, sijnde sijn Laeste werk met de dood geeijndicht.*

La Vache blanche.

409. Effet du soir. Un troupeau, composé de deux vaches, trois chèvres et une brebis en route pour l'étable, conduit par un homme qui est monté sur une des vaches, et tient un panier à volailles accroché à un bâton, et par une femme marchant derrière l'autre vache, vivement éclairée par le soleil couchant; à gauche, dans le fond, un troupeau de brebis. Dans la marge inférieure, quatre vers en deux divisions : *Impiger hic .... redire.* Plus à droite, 3 l. : *Iodoco Vergraft singulari artis : admiratori dat, dicat, dedicat : Johannes Veldius 1622.*

H. 148, non compris 19 de marge; L. 225.

I. Comme décrit.
II. Avec l'adresse de *C. J. Vischer* en haut, à droite.

Paysage avec ruines.

. A droite, les ruines d'une construction à voûtes. A gauche, sur le devant, des bergers avec leurs bœufs; et, dans le fond, un paysage avec des ruines. Sur le sol : *Jan Vanden Velde fecit*. Dans la marge, deux vers en deux divisions faisant allusion à Jacob servant Laban. *Hier Jacob trou, om Vee en Vron. den Laban dient... Dat hem beloont, Godt die hem kroont, als Vorst en vriend.* Au milieu, entre les deux divisions, *Visscher. excudebat.*

H. 238, non compris 7 de marge; L. 334.

Le Château aux deux tours.

. A gauche, entourée d'un fossé, l'entrée d'un ancien château entre deux tours sexagones à créneaux. A droite, des arbres, une élévation avec un poteau indicateur; et, sur le devant, un homme, deux femmes, et quelques brebis. Fond de plaines bordées d'arbres. Légèrement gravé. Dans la marge inférieure : *I. V. Velde. Visscher. excudit.*

Voir n° 395.

H. 131, non compris 10 de marge; L. 263.

L'Abbaye.

. Elle est située dans un paysage boisé et entourée de fossés, et possède une église à tour carrée. Sur le bord de l'eau, à gauche, est assis un religieux, le capuchon rabattu sur le dos; à droite, deux moines près d'un petit bac amarré au rivage. Sur l'eau, en bas, au milieu : *I. Vanden Velde f.* La marge n'a pas d'inscription. Fine gravure.

H. 100; L. 270.

Ruines d'un temple.

413. A droite, les restes d'une construction romaine circulaire, avec des colonnes corinthiennes. Sur le devant, trois hommes près d'un pan de mur, orné d'une grande tête de bœuf, sculpture en bas-relief; dans le fond, un paysage avec une rivière. Sur le sol, à droite : *I. V. Velde Fecit.* *Visscher. exc.*

H. 197; L. 217.

I. Avant le nom du graveur et l'adresse.
II. Comme décrit.

Le Chantier.

414. Chantier de réparation, couvert en partie de constructions en bois. A gauche, un homme carre une poutre; un autre attise un feu, sur lequel chauffe la poix; une barque a été hissée sur le chantier pour être réparée. Au-dessus des clôtures en planches, on voit les mâts de plusieurs embarcations. Le devant de la planche est occupé par l'eau, sur laquelle on lit, à droite : *I. V. Veldefecit* *Visscher. excudit.*

H. 195; L. 302.

Paysage d'hiver.

415. Au milieu, deux traîneaux, attelés d'un cheval, et dans lesquels plusieurs personnes. Le cheval du traîneau le plus en avant mange du foin dans un panier posé par terre devant lui; le cocher de l'autre traîneau tient le fouet de la main gauche. A droite, près d'une chétive auberge, plusieurs personnes, et un traîneau vide attelé d'un cheval. A gauche, sur le devant, un homme causant avec deux

femmes; près d'eux encore une autre femme et deux enfants.

H. 151; L. 239.

Cette estampe ne porte aucune indication de dessinateur ou de graveur; mais elle est sans aucun doute gravée par *J. van de Velde*, d'après *Buytewech*. Nous n'en connaissons que trois exemplaires. *Vander Kellen, le peintre-graveur hollandais et flamand. Sur Buytewegh, page 112.*

Effet de lune.

416. A gauche, un étang entouré d'arbres; sur le bord, au second plan, un feu autour duquel sont rassemblées plusieurs personnes. Sans inscription aucune.

H. 191; L. 148 (Amsterdam).

Effet de soleil couchant.

417. A gauche, une rivière; à droite, au second plan, un moulin avec des habitations. Sur le devant, à droite, un homme avec une brouette. Sans nom.

H. 149; L. 100 (Amsterdam).

Vue de ville.

418. Sur le devant, un canal; à gauche, des maisons. Au second plan, un pont; et, plus loin encore, un autre pont, jetés sur le canal. A droite, sur le devant, deux messieurs, accompagnés de deux serviteurs et un chien. Le ciel n'a pas de travaux.

H. 129; L. 211 (Amsterdam).

Marine.

419. A gauche, sur le rivage, une petite chapelle en ruine. Au milieu, sur la mer, un vaisseau à deux mâts, marqué sur l'eau, à droite : 6.

H. 124; L. 207 (Amsterdam).

Paysage.

420. Paysage montagneux. A gauche, une rivière; à droite, une route montant vers un pont jeté sur un torrent sur lequel est situé un moulin à eau.

H. 128; L. 212 (Amsterdam).

Vue de rivière.

421. A droite, un embarcadère; des pêcheurs sont en train de tirer leurs filets sur le rivage. Marqué à droite sur le sol : 2.

H. 128; L. 209 (Amsterdam).

Vue de rivière.

422. A gauche, un château sur une hauteur, au pied de laquelle un bastion; à droite, la rivière; dans le fond, près d'une tour carrée, au milieu de constructions, des barques. Au pied de la hauteur, à gauche, trois hommes en conversation. Marqué sur le ciel, à droite : I. V. VELDE *fec.*

H. 126; L. 193 (Haarlem).

Paysage avec rivière.

423. A gauche, sur une hauteur, des maisons et des arbres; à droite, une ruine; et, sur le devant, trois pêcheurs à la ligne; plus loin, une barque; et, dans le fond, un paysage montagneux. Sans nom.

R. H. 203; L. 338 (Haarlem).

La Ruine.

423 (bis). Au second plan, un mur en ruine; à travers une porte cintrée, percée dans le mur, on voit une cabane, près de laquelle deux personnes en conversation. A gauche du mur, des arbres et une échappée sur la plaine; à l'ho-

rizon, le soleil couchant. Au premier plan, à droite, un paysan s'appuyant sur son bâton; à gauche, un tronc d'arbre et des broussailles. Sans nom de graveur; sur le sol, à gauche, *exc.* Le trait carré est interrompu dans le coin du bas à droite resté blanc, où l'on voit le n° 30.

H. 95; L. 147.

VII

PLANCHES DE LIVRES

424-488

Houwaert. Den handel der Amoureusheyt, 1620.

-428. Cinq planches dans le livre DEN *handel der amoureusheyt..... door..... Johan Baptista Houwaert. Tot Rotterdam by Jan van Waesberghe..... Anno 1620.*

(1). Le frontispice, contenant, dans un ovale, le titre en dix-huit lignes. Dans les coins, découpés par l'ovale, des médaillons avec des scènes des quatre tragédies.

(2). Énée se prosterne devant Didon qui tient le rameau de la paix.

H. 157; L. 108.

(3). Mars et Vénus, surpris par Vulcain.

H. 157; L. 116.

(4). Le corps de Léandre porté par les vagues jusqu'au pied de la tour sur laquelle Héro l'attend.

H. 156; L. 101.

(5). Narcisse, un genou à terre, se mire dans l'eau d'un bassin en pierre.

H. 158; L. 102.

Starter : Friesche Lusthoff, 1620.

-440. Douze planches dans le chansonnier FRIESCHE : LVST-HOF... DOOR IAN IANSZ STARTER. SS. LL. ST..... T'AMSTELREDAM : *Gedruckt by Paulus van Ravesteyn : voor Dirck Pietersz : Voscuyl, Boeck-Verkooper in den witten Engel.* (C'est le titre de la première édition sans date; voir *Portraits*, n° 38.)

(1). Page 7. Société joyeuse, mangeant, buvant. Un des con-

vives montre deux sages qui s'éloignent, et voulant dire qu'il faut être gai à table et sérieux dans les affaires.

H. 94; L. 160.

(2). Page 24. Une demoiselle se tient devant l'entrée de sa maison; un jeune homme qui passe, et sur qui Cupidon décoche une flèche, la salue.

H. 94; L. 159.

(3). Page 43. Sur un banc, devant sa maison, est assise une dame, tenant un éventail, qui est en même temps une glace. Un monsieur passe en s'inclinant pour la saluer. Sur le perron est assis Cupidon, avec une boîte pleine d'articles de toilette. Fond de paysage.

H. 95; L. 159.

(4). Page 58. Pendant la nuit, un monsieur a une entrevue avec une dame devant la porte d'une maison. Vénus sur son char descend du ciel.

H. 96; L. 159.

(5). Page 75. Rencontre d'un monsieur et d'une dame dans un paysage. A gauche, sur le devant, Cupidon. A droite, au bord d'une route, on construit une maison.

H. 95; L. 160.

(6). Page 88. Cupidon s'éloigne vers la gauche, tenant la torche avec laquelle il a mis le feu à une maison, à droite. Dans le fond, l'histoire de Héro et Léandre.

H. 93; L. 159.

Il y a de très-belles épreuves de cette estampe avant le texte au verso.

(7). Page 175. Sur le devant, un homme mesurant la distance des astres, et qui ne voit pas qu'il va se jeter dans le puits qui est à ses pieds. Cupidon l'accompagne. A droite, dans le fond, entrevue d'une dame et d'un monsieur près d'un portique cintré, sous lequel se tiennent deux autres dames.

H. 93; L. 158.

(8). Repas joyeux de six couples. Au moment où on se lève

pour porter une santé, entre un homme affublé d'un costume de fantaisie et accompagné de Cupidon, portant une torche, et coiffé d'une marotte. Sur le devant, un serviteur remplit les verres.

H. 94; L. 164.

(9). Près d'une table portant les restes d'un repas, un homme ayant trop bu est tombé par terre. Une femme, agenouillée près de lui, vide ses poches. Une autre femme sort par la porte, emportant le reste d'un gigot.

H. 93; L. 155.

(10). Dans la troisième édition de ce chansonnier, se trouve le premier état du portait de Starter (décrit sous le numéro 38), et encore une autre planche de Van de Velde :

(11). Intérieur. A droite, est assise une jeune femme, un livre ouvert sur les genoux; à côté d'elle, sur un pied, une lampe. Un monsieur s'approche d'elle, le chapeau à la main. A gauche, on descend par quatre marches dans une autre chambre; devant un lit, placé contre le mur, sont assis un homme et une femme; sur une table, à droite du lit, un flambeau que Cupidon va éteindre.

H. 96; L. 160.

(12). Dans la quatrième édition de ce chansonnier, on trouve encore une planche par *Jean de Velde*, représentant : dans la partie supérieure, une réunion des dieux, présidée par Jupiter qui va lancer ses foudres contre Vulcain; car ce dieu, assis sur son enclume, remplit le ciel de la fumée de tabac qu'il tire d'une pipe en terre. Mercure, sur l'ordre de Jupiter, jette du tabac en carottes sur la terre, où des Indiens le ramassent; à droite, cinq personnages réunis autour d'une table, en train de fumer. Marqué en bas, à droite : F 2.

H. 140; L. 174.

Dans cette édition, copies des planches se trouvant dans la première aux 58 et 175.

G. A. Brederô. Groot Liedboeck, 1622.

441-455. Quinze planches dans le chansonnier de Gerbrand Adriaensz Brederode, sous le titre : *Boertigh, Amoreus, en Aendachtigh* : Groot Lied. boeck : VAN : G. A. BREDERODE..... T'AMSTELREDAM : *Voor Cornelis Lodewijcksz : van der Plasse, Boeckverkooper, wonende op den hoeck vande Beurs, ind'Italiaenshe Bybel 1622 : Met privilegie voor ses Jaren.*

(1). Page 12. Un jeune homme et une jeune femme s'arrêtent devant une maison; une vieille, portant une bourse sur le bras droit, veut engager l'homme à abandonner la femme pour l'épouser.

H. 123; L. 82.

Le pendant de cette scène, un vieillard qui veut qu'une jeune fille quitte son amoureux pour le suivre, gravé par *Blon (Michel ou Cri Le Blon)*, se trouve à la page 11.

(2). Page 36. Un homme suit une femme qui veut rentrer, parce qu'il fait nuit. Dans le fond, à gauche, deux personnes devancées par un garçon portant une lanterne.

H. 119; L. 80.

(3). Page 42. Dans un bois, un jeune homme, tenant son chapeau à la main, paraît dire adieu à une dame qui s'en va vers la gauche.

H. 117; L. 81.

(4). Page 55. Dans une chambre, un homme, donnant la main à une femme, accepte d'elle une coupe pleine qu'elle lui offre. A gauche, un lit; accroché au mur, dans le fond, une Bethsabée.

(5). Page 65. Vue d'une ville. Un monsieur soulève le heurtoir d'une porte; cachée derrière le volet à moitié ouvert d'une fenêtre, au premier étage, une demoiselle le regarde.

H. 118; L. 81.

(6). Page 75. Dans un jardin, orné de haies et de berceaux

en buis, un monsieur rencontre une jeune dame; il tient son manteau sur le bras droit et le chapeau de la gauche.

H. 110; L. 82.

(7). Page 91. Un jeune homme rencontre, en sortant d'un bois, le fils de Vénus, qui lui perce le cœur de plusieurs flèches. Dans le fond, un étang, une prairie, avec des vaches et un bois.

H. 119; L. 82.

(8). Page 23 de la seconde partie. Le chevalier chrétien armé du glaive et du bouclier, et couronné par un ange, debout sur le Péché; à gauche, une femme, le Monde, qui lui offre des richesses; à droite, Satan et un sorcier. Dans le fond, un château.

H. 114; L. 79.

(9). Page 35. Un gentilhomme tient un tableau avec des armoiries; à ses pieds, des instruments de jeu et de musique, et des armes; derrière lui, un page. A gauche, plus loin, un vieillard assis compulse des livres. Dans le fond, une ville. Suivant le texte, c'est la vanité des honneurs et des titres de noblesse.

H. 117; L. 78.

(10). Page 53. Une jeune fille, assise sur une balance, avec deux sacs d'écus à ses pieds, est pesée contre un jeune homme assis entre des livres et un seul sac sur l'autre balance. Les parents debout, à côté de l'un et de l'autre. Satire sur les mariages d'argent.

H. 114; L. 77.

(11). Page 10 de la troisième partie. Société joyeuse dans un paysage. Dans le fond, on est à table. Plus sur le devant, à droite, des couples qui causent d'amour.

H. 120; L. 83.

(12). Page 27. Grande salle, dans laquelle sont assis, autour d'une table bien garnie, plusieurs couples. Sur le devant, un des convives offre un verre de vin à un jeune homme triste-

ment assis près du foyer, et qui regrette l'absence de son amie. Un domestique retire un flacon du rafraîchissoir.

H. 123; L. 90.

(13). Page 41. Dans un paysage, sous un arbre, à gauche, est assis un couple de jeunes gens devisant d'amour.

H. 120; L. 80.

(14). Page 58. Un monsieur et une dame salués avec respect par des jeunes gens et une jeune femme; à droite, au second plan, une maison avec un balcon? soutenu par deux colonnes.

H. 118; L. 84.

(15). Page 78. Sur un quai, deux jeunes gens disent au revoir à deux dames qui s'éloignent dans une barque dont les voiles sont gonflées par le vent. Tout à fait sur le devant, un monsieur et une dame qui se promènent.

H. 117; L. 83.

Ioannis MeursI. Athenae Batavae, 1625.

456-465. Dix portraits de professeurs de l'Université de Leyde dans le livre IOANNIS MEVRS I. ATHENAE BATAVAE. *Lugduni Batavorum. Apud Andream Cloucquium et Elseverios. A° 1625.* Ce sont Cluverius, à Collen, Cunaeus, Erpenius, Burgerdicius, Heurnius, Jacchaeus, Paauw et Snellius. Ces planches sont décrites dans la division *Portraits.* Les autres portraits pour ce livre ont été gravés par *Simon de Pas* (Rivetus) et des graveurs inconnus.

Amsterdamsche Pegasus, 1627.

466-476. Onze planches dans le texte du recueil de chansons AMSTERDAMSCHE PEGASVS T'AMSTELREDAM. *Gedruckt voor Cornelis Willemsz Blaeu-laken. Boeck-vercooper woonende in S. Jans-Straet : in't vergulde A. B. C. 1627.*

(1). Frontispice. Portique par lequel on voit, dans un pay-

sage, les Muses faisant de la musique, etc. De chaque côté du portique, un personnage symbolique; à gauche, une femme tenant de la gauche une coupe, et de la droite une branche fleurie; à droite, Vénus tenant un cœur enflammé; chacune couronnée par un génie. Au milieu, sous le cintre, un cartouche à enroulements et guirlandes de fruits, avec trois lignes : *Amsterdamse* : PEGASVS : A° MDCXXVII. Dans le bas : *t'Amsterdam : By Cornelis Willemssen Blaulaaken.*

Gravé par *un autre?*

H. 126; L. 162.

(2). Page 2. A droite, sur une route, une auberge près d'une maison dont il ne reste qu'un mur; sur le devant, trois hommes, et, devant la maison, un cavalier. A gauche, une rivière, sur l'autre rive de laquelle on voit la tour d'un château entourée d'arbres, et l'entrée monumentale en partie en ruine.

H. 80; L. 163.

(3). Page 20. Hiver. Sur une petite rivière s'élargissant dans le fond, plusieurs patineurs. Sur la rive gauche, une ferme; sur la droite, deux hommes, dont l'un tient un seau de la gauche, et un bâton dans la main droite.

H. 75; L. 167.

(4). Page 34. Au second plan, à gauche, un moulin correspondant par un pont en bois, sous lequel on voit dans le lointain une ville, avec une maison et une tour ronde, situées sur une petite île et ayant un phare. A droite, la mer avec des navires; sur le devant, des pêcheurs dans leurs bateaux.

H. 81; L. 165.

I. Comme décrit.

II. Avec le n° 2 à gauche, sur le sol. La ville dans le fond, les travaux dans le ciel et la fumée sortant de la cheminée de la maison ont disparu. Sans texte au verso.

(5). Page 44. Extérieur d'une ville fortifiée. Sur le devant, à

droite, un homme assis, pêchant à la ligne; à droite, un monsieur et une dame.

H. 80; L. 169.

I. Comme décrit.

II. Sur le sol, à droite, le nº 5. Les travaux sur le ciel effacés. La flèche de la tour, dans le fond à gauche, plus haute; la partie ombrée du mur du bastion près du pont a des tailles horizontales, etc. Sans texte au verso.

(6). Page 66. Sur une grande nappe d'eau, couverte par la glace, se meut une quantité de patineurs, hommes et femmes. Sur le devant, quelques couples distingués, une femme assise sur un panier retourné, etc.

H. 77; L. 171.

I. Comme décrit.

II. Le nº 4 sur la glace à droite; avec quelques travaux additionnels, par exemple les contretailles sur le tablier de la femme assise, sur les manteaux des personnes à droite, etc. Sans texte au verso.

(7). Page 86. Une batelière debout, dans le bac, attend que deux chevaux, dont l'un est tiré par la bride par un garçon, y soient entrés pour entreprendre le voyage. Un homme, portant un crochet lourdement chargé, a déjà devancé les chevaux.

H. 76; L. 169.

(8). Page 96. On est dans les dunes, près du village de Zandvoort que l'on voit dans le fond, à gauche. A droite, sont assis un paysan et une paysanne.

H. 81; L. 159.

(9). Page 120. Le devant est occupé par l'eau; un bateau, chargé de voyageurs, et muni près du gouvernail d'une tente en toile, s'arrête, pendant que le cheval de remorque passe sur un petit pont. Près de ce pont, à droite, des maisons. A gauche, une écluse avec la maison de l'éclusier.

H. 75; L. 167.

I. Comme décrit.

II. Sur l'eau, à droite, le nº 6. La toile de la tente sur la barque a des traits verticaux. Sans texte au verso.

(10). Vue de ville. Page 134. Au second plan, à gauche, un pont à deux arches, bâti sur la rivière; sur ce pont, une tour ronde. A droite, la place; à gauche, le quai; sur la place, des promeneurs; au-dessus des maisons qui bordent la place, une grosse tour, finissant en poire. Derrière le pont, des barques dont on ne voit que les mâts.

H. 78; L. 169.

I. Comme décrit.
II. Avec le nom du graveur et l'adresse de *J. P. Beerendrecht.*
III. *J. V. Velde fecit. J. P. Beereudrecht ex.*, et sur le pont *H h excud. 1631.*

(11). Page 162. Une barque, chargée de tonneaux, et remorquée par un cheval qui marche sur la digue longeant la rivière, s'avance vers le spectateur. Plus loin, une autre embarcation qui s'éloigne et dont le cheval de remorque passe la rivière dans un bac. Dans le lointain, à droite, une ville légèrement indiquée.

H. 74; L. 168.

Il existe de cette suite un état avec l'adresse de *H. Hondius* (au musée d'Amsterdam).

Description de Haarlem, par Ampzing, 1628.

?-488. Douze planches dans ce livre, publié en 1628, sous le titre de *Beschryvinge ende lof der Stad Haerlem..... door Samuel Ampzing.... te Haerlem By Adriaen Roman, Ordinaris Stads-Boekdrucker* cIↄIↄcxxviii.

(1). Les armoiries de la ville tenues par deux anges, et reposant sur un squelette. Derrière l'écusson, l'arbre mort (les anciennes armes). En haut, un cartouche à enroulements, avec le nom de la ville en caractères calligraphiques.

H. 161; L. 119.

I. Comme décrit.
II. A droite, en bas, en dedans du trait carré : *J. V. Velde fecit.*

(2). Vue sur la ville du côté de la rivière le Spaarne. Sur le devant, à gauche, deux messieurs debout, et un assis qui

dessine. En haut, sur le ciel, deux écussons avec les anciennes et les nouvelles armes de la ville; et, entre les écussons, une banderole avec quatre lignes d'inscription : HARLEMVM : *Civitas Hollandiae, etc.* Sur le sol, à gauche : *P. Zaenredam jnvent. J. V. Velde, sculp.* Dans la marge inférieure, douze vers en trois divisions : *Siet hier..... mijne pen.*

H. 140, non compris 17 de marge; L. 233.

(3). Sceau de Simon, seigneur de Haarlem, 1261. En haut, les armes de Simon et de Inric (Henri) de Haerlem. Dans la marge inférieure, quatre vers : *Dit plagt... in'tlichtgebragt;* à gauche : *Zaenredam, invent.;* à droite : *Velde, sculp.*

H. 141, non compris 15 de marge; L. 120.

(4). L'église de Saint-Bavon, vue du côté sud; à droite, la tour qui renfermait les grosses cloches. Sur le devant, un cortége d'enterrement. A droite, sur le sol : *P. Zaenredam, invent. J. V. Velde, sculp.*

H. 140, non compris 15 de marge; L. 233.

I. Comme décrit.

II. Avec l'adresse de *Jan Kraalinge excudit* dans le coin du bas, à gauche.

Il existe de cette planche une copie en contre-partie dans le goût de Van de Velde, avec inscription dans la marge inférieure : *De Grote kerck tot Haerlem.*

H. 149; L. 181.

Il y a une copie de cette planche par *P. Van de Voorde,* même grandeur que l'original, avec un cartouche sur le ciel.

(5). La grande place, avec l'hôtel de ville dans le fond. On y voit une quantité de personnages qui s'abritent contre le soleil, à l'ombre du poids et des maisons attenantes. Sur le sol, à droite : *P. Zaenredam invent. J. V. Velde, sculp.* Dans la marge inférieure, douze vers en trois divisions : *Hier siet gij dat Paleys..... van een land.*

H. 142, non compris 17 de marge; L. 234.

I. Avant les noms du peintre et du graveur, et avant les vers dans la marge.

II. Comme décrit.

III. Avec adresse *Jan Kraalinge excudit.* (Haarlem.)

Il existe de cette planche une copie en contre-partie dans le goût de Van de Velde, en deux états différents.

I. Légèrement gravé, avant le trait carré. En bas : *Het Stat huys te Haerlem.*

II. La planche reprise dans toutes ses parties; on y a ajouté un ciel. Les constructions de l'hôtel de ville et les maisons à droite, qui n'ont que des traits perpendiculaires dans le premier état, sont couvertes de contre-tailles horizontales et diagonales; un trait carré entoure la représentation. A droite de l'inscription *Het Stat huys te Haerlem,* qui est en dehors du trait carré, *Clemendt de Jonghe excudit.*

H. 145, non compris 7 de marge; L. 192.

Il y a une copie de cette planche par *P. Van de Voorde,* même grandeur que l'original, avec un cartouche dans le ciel.

(6). Les ruines du château de Brederode, dans le fond au milieu et à droite. A gauche, des maisons de campagne et les dunes. Vers le devant, des prairies; à droite, sur le devant, un paysan, une paysanne et leur fils. A gauche, en haut, sur le ciel : *P. Zaenredam jnvent. J. V. Velde, sculp.* Dans la marge inférieure, douze vers en trois divisions : *Hier siet gij Bredero..... dicht bij Bredero.*

H. 140, non compris 17 de marge; L. 234.

(7). Les ruines du château Kleef occupent le fond. Sur le devant, des prairies et une route sur laquelle deux messieurs; et, à droite, un serviteur avec un chien. Sur le ciel, à gauche : *P. Zaenredam, inv. J. V. Velde, sculp.* Dans la marge inférieure, douze lignes en trois divisions : *Dit is het huys te Kleef... ʒieraed.*

H. 135, non compris 16 de marge; L. 230.

(8). Intérieur d'imprimerie. Un ouvrier pose les feuilles imprimées l'une sur l'autre. Un autre, dans le fond, range des caractères. En haut : *Boekdruckerije....* 1440. Dans la marge inférieure, quatre vers : *Wat is... den mond.* A gauche : *P. Zaenredam jnvent. J. V. Velde sculpsit.*

H. 135, non compris 6 de marge en haut et 18 en bas; L. 118.

(9). Plan de l'église de Saint-Bavon, d'après l'arpenteur

P. Wils, avec explication A-Q. Dans la marge inférieure : douze vers en trois divisions : *Gy siet..... des werelds end.*

H. 138, non compris 17 de marge; L. 242.

I. Comme décrit.

II. A droite, en bas, en dehors du trait carré : *J. V. Velde sculpsit*, et au-dessus de l'échelle, à gauche : *Mate van 200 voeten.*

(10). Intérieur de l'église, vue vers le chœur, pendant le sermon. Sur le sol, à droite : *P. Zaenredam jnvent.* Dans la marge inférieure, douze vers en trois divisions : *Hier word... geëerd. J. V. Velde, sculp.*

H. 138, non compris 17 de marge; L. 230.

I. Comme décrit.

II. Avec adresse *Ian Kraalinge excudit.* (Haarlem.)

(11). Portrait de Laurens Janszoon Coster, prétendu inventeur de l'imprimerie. Buste, à droite, en toge bordée de fourrures, la tête couverte d'un bonnet à bords relevés. Il tient dans la main gauche la lettre A, gravée sur un petit carreau. En haut, deux lignes : LAURENTIVS... *circa Annum 1440.* Dans la marge inférieure, quatre vers : *Vana quid... Deum est*, par *P. Scriverius;* à gauche : *J. V. Campen pinxit;* à droite : *J. V. Velde, sculpsit.*

H. 133, non compris 9 de marge en haut et 14 en bas; L. 117.

(12). Intérieur d'une ancienne imprimerie (celle de Coster, à Haarlem). Un ouvrier tourne la vis de la presse; un autre a des tampons à la main. Le patron, assis à droite, compose. En haut, deux lignes : TYPOGRAPHIA..... 1440. Dans la marge inférieure, quatre vers : *Currat... opus*, par *P. Scriverius.* A gauche : *Zaenredam invent. Velde sculp.*

H. 131, non compris 10 de marge en haut et 14 en bas; L. 119.

Les deux dernières planches se trouvent dans un appendice au livre de Ampzing, *Petri Scriverii* LAVRE. CRANS *voor* LAVRENS COSTER, etc. (Lauriers pour Laurent Coster).

Planche d'un recueil de Fables.

488 *bis*. Paysage. Sur le devant, à gauche, un grand arbre; des fourmis sorties d'un trou dans le bas du tronc se pro-

mènent au pied de l'arbre; au-dessus d'elles, vole une mouche à miel. A droite, des broussailles; dans le fond, à droite, des brebis, couchées ou marchant; le berger est assis plus loin, à côté d'un autre homme debout. Tout à fait dans le fond, une maison entourée d'arbres. Quelques oiseaux volent au-dessus du paysage. Sans nom ou adresse. Au revers, texte français en typographie; en haut, la fable, et, au-dessous : *Allusion;* plus bas, huit vers et Prov. xxv.

H. 257; L. 196.

Musée de Hambourg.

VIII

PIÈCES DOUTEUSES

489-527

PIÈCES DOUTEUSES

Portrait d'un inconnu.

489-490. Vu de trois quarts, à droite, en habit à fourrures, et coiffé d'un chapeau à taillades, marqué H. G. gravé d'après un dessin à la plume de *H. Goltzius*. A° 97. Bartsch 84.

I. Sans adresse.

II. Avec adresse *ex.* dans le coin du bas, à droite.

III. » » » » » » » » » » » » » » et le n° 36.

Portrait du même personnage, profil à gauche, marqué H G, d'après un dessin à la plume de *H. Goltzius*. Bartsch, n° 85.

I. Sans adresse.

II. Avec adresse *ex.* dans le coin du bas, à droite.

III. » » » » » » » » » » » » » » » et le n° 35.

Ces planches, si elles sont de *Van de Velde*, ont été sans doute gravées par lui pour s'exercer.

Saül fait roi par Samuel.

491. Mentionné par Nagler. C'est une estampe de *M. Uytenbroeck*. Bartsch 11.

Tobie et l'Ange.

492. Sur le devant, à gauche, se dirigeant vers la gauche, et près d'un étang. Sur le bord opposé, trois personnes avec une vache. Sans nom, mais par *G. Van Scheyndel?* du moins pour les figures.

R. H. 99; L. 196.

Députés aux trêves de 1632.

493-502. Dix portraits des députés du Brabant, envoyés, en 1632, à la Haye, pour traiter de la paix; en ovales, en deux rangs superposés. Avec inscr. : *Afbeeldinge van de Vrede-Maeckers. Figure.... des Seign. les Deputées....* Sur une seule planche.

H. 235; L. 400.

Mentionné par C. Kramm, d'après le catalogue Van Buren, et décrit par M. F. Muller, dans son excellent *Catalogue descriptif de planches historiques néerlandaises*, n° 1707.

Tir à l'oiseau.

503. Avec inscription en espagnol. *(Rud. Weigel. Kunstcatalog.)*, par *Isaïe Van de Velde?*

Entrée dans la ville de Grol d'un prince.

504. Le magistrat vient le saluer (Nagler). C'est l'entrée de Frédéric Henri d'Orange à la Haye, après la prise de Grol, en 1629, gravé par *C. Koning*, d'après *A. van de Venne*, dans un petit livre rare : *Orangiens Grolgewin.*

Batavische Spiegel des Vredens.

505. Catalogue Sternberg Manderscheidt.

Le Vieillard et la Jeune Fille.

506. D'après un dessin de *H. Goltzius. 1602.* Dans la marge, 4 vers : *Decrepitus.... nulla mei.* Dans le goût de *Lucas de Leide*. Bartsch. III, page 113.

H. 167, compris 36 de marge; L. 120.

I. Avant les vers dans la marge (Haarlem).

II. Avec les vers et avant l'adresse de CJ Visscher (Amsterdam).

III. Avec l'adresse.

Foire.

507. *Buytewech inv. Velde sc..... Heinecken. Dictionnaire des artistes, III, page 475.*

La Fontaine de Jouvence.

508. En largeur, en haut une banderole sans inscription. *Catalogue Paignon-Dyonval. N° 4319.*

Het boerenverdriet.

509-512. Quatre planches, d'après *D. Vingboons. Catalogue Van der Dussen.*

Costumes.

513-516. Quatre estampes numérotées, représentant chacune un monsieur et une dame, debout, en riches costumes. Sur le n° 1, à gauche dans le bas, en dedans du trait carré : *I. V. Velde invent.*; à droite : *Visscher excude* (Musée de Copenhague). Nous croyons ces estampes gravées par *S. Poelenborch.*

H. 198-199; L. 118-118 et demi.

L'Été.

517. Paysage montagneux. Sur le devant, à droite, des faucheurs assis et debout; à gauche, un champ de blé et les ruines d'une église. Sur le devant, une femme assise (l'Été), tenant une corne d'abondance. En bas, sous le trait : AESTAS; sur le ciel, trois signes du Zodiaque. En haut et sur les côtés, comme ornements du trait carré, des ornements d'orfévre (Amsterdam).

Les Saisons.

518-521. Suite de quatre planches en largeur, paysages gravés par *J. Van de Velde* ou *G. Van Scheyndel.*

Le Printemps. Prairie entourée d'arbres, dans laquelle sont couchées sept vaches, une huitième debout. Sur le devant, à droite, deux femmes à genoux, ramassant des herbes, et un homme piochant. A gauche, un homme près d'une vache, une femme tenant un seau de lait et un garçon, chargé de lapins, qui entre par une porte de la clôture. En bas, quatre vers en deux divisions : *Ver... sinus;* et, entre les divisions : VER.

H. 151, non compris la marge de 11; L. 240.

L'Automne. Effet de lumière. A droite, trois paysans autour d'un feu, près duquel un porc mort. Au milieu, devant une cabane, un homme et deux femmes découpant un porc. A gauche, deux paysans déchargeant une voiture. Dans la marge inférieure, quatre lignes : *At Autumnus... tibi*, et, entre les deux divisions : AVTVMNVS.

H. 149, non compris la marge de 13; L. 240.

L'Été. Sur le devant, quatre paysans se reposant, couchés par terre; trois voitures, dont deux chargées de foin, s'éloignent vers le second plan de droite à gauche; près des voitures, trois hommes à cheval. Le ciel est sans travaux, et il n'y a pas d'inscription dans la marge.

H. 149; L. 240.

L'Hiver. Au premier plan, à droite et à gauche, des cabanes; celle à droite est une auberge, près de laquelle des paysans qui, arrivés en traîneaux, s'arrêtent pour donner à manger à leurs chevaux. A gauche, un groupe d'un homme, trois femmes et un enfant; au second plan, un autre traîneau. Fond de campagne traversée par une petite rivière couverte de glace.

I. Le ciel n'a des traits horizontaux qu'à la droite. Pas d'inscription dans la marge (Amsterdam).

La suite complète est au musée de Coburg.

Deux Paysages.

522. D'après *Titien. Catalogue vander Dussen. N° 5131.*

Paysage montagneux.

523. Une route, allant de droite à gauche, passe sur une colline entre des arbres. Sur la colline, deux hommes, et, sur le devant, un homme à cheval et un autre à pied. Sans nom, manière de *G. Van Scheyndel.*

H. 100; L. 145.

La Mare.

524. Sur le devant, au milieu, une petite mare; à gauche, des bâtiments et une meule de blé; à droite, des champs de blé; et, plus loin, des habitations (Munich).

R. H. 120; L. 142.

Paysage. Clair de lune.

525. A gauche, un étang; à droite, sur le bord élevé, des bergers se tiennent autour d'un feu. Sans nom, manière de *G. Van Scheyndel* (Amsterdam).

H. 100; L. 146.

I. V. Nyenborchs HoFsteDe, 1659.

526. Intérieur avec cinq messieurs et quatre dames; à gauche, un couple assis; le monsieur fume. Dans le fond, à droite, un jeune homme assis retourne son verre vide; près de lui, un autre, tenant un verre à moitié plein, et une dame en costume espagnol, avec grand panier. Nous croyons cette planche gravée par *Van de Velde.* Sur le sol, il y a des noms qu'on a couverts de fortes tailles. Dans cet état la planche se trouve à la page 33 du livre : I. V. NYEN

BORCHS HOF. STEDE *tot Groningen, gedruckt by* I. S. *Boeck-drucker : op de Hoge-straet. 1659. 8°.*

H. 65; L. 112.

Toutes les planches de ce livre sont de mauvaises épreuves des fines gravures de *Th. Matham*, *Serwouter* et *G. Van Scheyndel*, qui ont orné d'autres livres.

Jean Belot. Arithmetica.

527. Frontispice du tome I de l'ouvrage *Jean Belot. Arithmetica, Instructie op 't Italiensch boeckhouden met een cassa boeckjen... Haerl. F. Fontaine, 1641.*

École. Dans trois médaillons, on lit : *Ick ben schier ontsint. Ic can niet verdragen. Dat mijn soete kint Ghij dus hebt geslagen. Slaet hem vrij en spaert plack noch roe eer ic hem eldersdoe. Malheureux est l'homme, dit Aristote, qui a la charge d'enfants de plusieurs mères.*

Nous avons trouvé dans un Catalogue ce frontispice attribué à *Jean Van de Velde.*

IX

TABLEAUX, DESSINS

528-532

TABLEAUX

528-530. Un petit paysage d'hiver. Vente W. van Oosterwyk, Amsterdam, 27 février 1721.

Un paysage. Vente : 11 avril 1727, Amsterdam.

Un paysage plaisant. Vente Nic. Selhof, la Haye, 28 mars 1759.

DESSINS

Portrait de Jan Van de Velde le vieux.

531. Buste, à droite, en pourpoint, avec fraise tuyautée, la barbe coupée en carré. — En ovale de branches de laurier. —

En haut, à droite, sur le fond : AVE
1628

En bas un quatrain :

Siet hier dat groote Licht, dien Phoenix van het Schryven.
Van Velde, die in 't Veld de Meester wel sal blyven.
Wat wond'ren heeft syn Pen, wat wond'ren niet gedaen
'T is jammer dat die Hant moet rotten en vergaen.
Het oog omhoog.

Beau dessin à la plume, sur vélin.
Bibliothèque de l'Université de Leiden.

Paysage d'hiver.

532. A droite, une maison de paysan, à l'ombre d'un grand arbre, point de séparation de deux routes, dont l'une, bordée d'arbres, va en montant jusque dans le fond, et l'autre, se dirigeant vers la droite, se perd dans le trait carré. A gauche, une rivière sur laquelle deux patineurs. Sur l'autre bord, dans le fond, des arbres. Sur le devant, deux voyageurs à cheval, un homme portant un sac, une femme chargée de perches, etc.

H. 145; L. 200.
A la plume, au bistre. D. Franken Dz, à Paris.

X

PIÈCES

D'APRÈS J. VAN DE VELDE

533-337

PIÈCES D'APRÈS J. VAN DE VELDE

Proserpine et Cérès, par W. Akersloot.

3. A droite, devant la porte ouverte de sa demeure, Proserpine, les mains croisées sur le ventre. A côté d'elle, Cérès, tournée vers la gauche; la main gauche sur la hanche; dans la droite, une torche allumée. Devant elle, le lézard (Stellio). Dans la marge, douze vers hollandais en deux divisions; et, plus bas, dans le coin du bas, à gauche : *I. V. Velde, inv. W. O. Akersloot fecit;* dans le coin du bas, à droite : *Sursum Animus.*

H. 201, non compris 25 de marge; L. 158.

Paysages, par S. Poelenborch.

-537. Quatre planches numérotées par *Simon Poelenborch.*

H. 131-135; L. 235-238.

1. Vue de village. Au premier plan, au milieu, trois hommes en conversation; près de celui du milieu, une hotte; à droite, une cabane; à gauche, une mare. Au second plan, à droite, une église avec une tour pointue; devant cette église, passent trois religieux; près de grands arbres, une petite chapelle dans laquelle une Vierge; à gauche, une femme tenant un garçon par la main. Dans le coin du haut, à gauche, le n° 1, et *I. van de Velde Inuentor.* Dans le coin du haut, à droite, *Henri le Roy excu.* Cette planche est une répétition en contre-partie, et avec d'autres figures du n° 8, de la troisième partie des soixante paysages. N°s 271-330.

2. HIVER. Sur le devant, près d'une brasserie, sur la glace, un homme poussant son traîneau, sur lequel deux tonneaux et un paquet; au milieu, deux hommes derrière leurs traîneaux chargés; un troisième attache ses patins; à droite, une quantité de petites barques prises dans la glace. Dans le fond, à

droite, un village, avec un pont en pierre, sur lequel une croix. En bas, à gauche, *I. Van de Velde Inuen.;* au milieu, *H. Le Roy excu.*

L'exemplaire décrit n'avait ni le nom du graveur, ni le numéro, étant coupé dans le haut. Répétition du n° 2 de la première partie des soixante paysages, 271-330, dans le même sens.

3. Au second plan, à droite, sur une hauteur, des constructions entourées d'arbres : une grande tour ronde domine ces bâtiments ; au pied du rocher, une porte cintrée donne accès à l'escalier qui conduit à la tour. Au premier plan, à droite, un homme, coiffé d'un grand chapeau, assis au pied d'un arbre ; il cause avec un autre se tenant en face de lui. A gauche, au second plan, un homme, portant une hotte ; dans le fond, un port dans lequel plusieurs vaisseaux. Dans le coin du haut, à gauche, deux lignes : *I van de Velde Inuentor. Poelenborch fecit. H. le Roy excu.*

4. Au premier plan, au milieu, un homme s'appuyant sur son bâton ; à côté de lui, deux porcs ; à gauche, deux marchands forains assis ; l'un d'eux tient un bâton. Au second plan, à gauche, un puits, près duquel des tonneaux. Derrière le puits, une meule de foin et des cabanes entourées d'arbres. Sur le puits : *I vâ de Velde Inuentor Poelenborch fecit.* Dans le coin du haut, à gauche, le 4 ; dans celui du haut, à droite, *H. le Roy excudit.*

SUPPLÉMENTS

SUPPLÉMENT A

Actes officiels.

Anno 1623. Alloué à Me J. van de Velde fils, pour certaines gravures sur satin, qu'il fit en l'honneur du prince d'Orange, et qu'il offrit à la ville. Livres XLII.

Compte des trésoriers de la ville de Haarlem. (Nous ignorons de quelles gravures il s'agit.)

A° 1627. Alloué à Me Jan van de Velde, pour une gravure, représentant les funérailles du prince Mauritius (d'Orange), offerte à la ville. Livres XXX.

Mêmes comptes.

A° 1625. 5 juillet. Accordé à Jean van de Velde, graveur à Haarlem, un brevet, pour pouvoir faire et publier seul, pendant huit ans, les funérailles du prince d'Orange, d'illustre mémoire, pourvu qu'il le fasse sous la direction de Jacques de Gein (le graveur).

Résolution des États Généraux des Provinces-Unies des Pays-Bas.

A° 1626. 25 juillet. Étant demandé par Jean van de Velde qu'il plaise à Leurs Puissances de fixer le nombre d'exemplaires des funérailles du prince d'Orange, d'illustre mémoire, qu'elles voudraient prendre, a été refusé d'en accepter; mais déclaré au suppliant qu'il ne pourra publier aucune gravure incorrecte, et enjoint de retirer les exemplaires qu'il aurait pu déjà publier.

Mêmes résolutions.

SUPPLÉMENT B

Jean Van de Velde, le peintre des natures mortes.

Nous connaissons depuis longtemps des natures mortes, dans lesquelles un verre de vin, une pipe, un verre de bière, du tabac sur un papier, le tout posé sur une table, et se détachant sur un fond brun, sont les objets principaux. Tout cela est bien peint, avec la belle signature de *J. Van de Velde,* en 1655, 1656, 1658. D'après ces dates, il est évident que ce n'est pas notre graveur qui en est l'auteur; d'après un document, publié par M. H. Havard, dans l'*Art et les Artistes hollandais,* un Jean Van de Velde, fils de Jean, originaire de Haarlem, peintre, âgé de vingt-trois ans, se maria, le 24 avril 1643, à Amsterdam. Ce Jean pourrait être le peintre des natures mortes et le fils de Jean le graveur.

Nous connaissons de lui les tableaux suivants :

Nature morte, au Musée de Bruxelles, 1655. *(Voir :* H. Havard, *l'Art et les Artistes hollandais.)*

Sur une table de pierre, un verre à moitié plein, des huîtres, des citrons, 1656. B. — H. $0^m,40$. — L. $0^m,32$. — M. Saville Lumley, à Bruxelles.

Le verre de bière. B. — H. $0^m,31$. — L. $0^m,25$. — M..... Exposition de la Société néerlandaise de bienfaisance, à Bruxelles, 1873.

Nature morte, chez M. Jean Gigoux, à Paris.

Un verre de vin, un verre de bière, une pipe, 1658, chez M. D. Franken Dz., à Paris.

Nature morte. Vente à Amsterdam, 20 avril 1695.

SUPPLÉMENT C

Jean Van de Velde, le graveur pour orfévrerie.

Le livre des notules de la gilde de Saint-Luc, à Haarlem, mentionne, à la date du 14 octobre 1642, que : « *Jan Van de Velde, ayant été invité à se présenter comme graveur, répondit qu'il*

était orfévre; ce dont il fournit la preuve, en exhibant un acte en due forme, daté d'Amsterdam, le 27 mars 1630. Signé : Pieter Bas. » Plus tard, il est aussi nommé comme graveur de cartes géographiques. Nous lui attribuons les portraits suivants, dont la gravure doit être de la main d'un graveur pour orfévrerie, et qui, du reste, par leurs dates, ne peuvent pas être du Jan Van de Velde dont nous avons décrit l'œuvre.

Christine, reine de Suède.

Buste à droite, presque grandeur naturelle, en corsage uni; sur les manches à taillades, des nœuds, et un nœud sur la guimpe qui couvre la poitrine. A gauche, derrière la tête, une draperie; et, à droite, une colonne, cachée en partie par un rideau. Sous le portrait, une marge couverte d'ouvrages au maillet, avec inscription : *R. vanden Hoeie cum privilige* CHRISTINA REGINA *Velde, sculp. Stockholmiae.*

R. H. 0,581; L. 0,436.

Cromwell (Olivier), protecteur d'Angleterre. 1650-1658.

Buste, à droite, la tête presque de face, nu-tête, en armure. En encadrement oval. Dans les coins, découpés par l'oval, des couronnes de palmier et des feuilles de laurier; en dedans des couronnes, les lettres P. R. O. C. Dans le coin du bas, à gauche : *Rombout vanden Hoeye Excud.* Dans celui du bas, à droite : *Velde sculp.*

H. 0,407; L. 0,308.

I. Comme décrit.

II. Avec l'adresse de *Frans Carelse Excudit.* (*Evans. Cat. of British portraits 14742.*)

Langelius (Hermanus), pasteur protestant à Amsterdam. 1614-1666.

A mi-corps, à gauche, debout devant une table sur laquelle une Bible ouverte, et deux autres livres. Dans le fond, à gauche,

une petite bibliothèque; à droite, un rideau. Dans la marge : HERMANVS LANGELIVS THEOL. ECCLESIASTES AMSTELODAMENSIS. Au-dessous, un quatrain : WIE..... WETTEN. A gauche, dans le bas : *In de Lynbaensteegh : by Pieter de Reijger : excud.* Gravé en partie au burin, et en partie au poinçon et à la roulette.

H. 0,263, non compris 0,037 de marge; L. 0,210.